Reclame con esta edición el Suplemento de Discografía

EL BIEN PUBLICO

Nuestro editorial de hoy: Para la hoguera

(Lea página 3)

Año LXXXII | Nº 25.966 | Montevideo, miércoles 16 de diciembre de 1959. | Redacción y Administración: Ciudadela 1469. - Teléfonos: 8 09 06 y 8 09 96 | Edición de 22 páginas | Precio: $ 0.20

PAZ QUE ANHELAMOS: CON AMISTAD Y LIBERTAD, DIJO EISENHOWER

ATENAS, dic. 15 (UPI) (Por Merriman Smith). — El Presidente de los Estados Unidos, Dwight Eisenhower, dijo hoy a los 300 miembros del Parlamento griego que su país y los EE. UU. comparten la convicción de que deben permanecer militar, económica y espiritualmente fuertes "para conquistar la clase de paz que anhelamos con amistad y libertad". En un discurso aplaudido cálidamente que pronunció en la cuna de la democracia occidental, Eisenhower dijo que "en nuestra común consagración a los ideales de la democracia, nuestros dos países sienten una afinidad básica". El Presidente habló pocas horas antes de subir a bordo del crucero norteamericano "Des Moines" para hacer una travesía de tres días hacia el oeste por el Mediterráneo.

☆ Primer dignatario extranjero en el Parlamento

Anteriormente había conferenciado durante una hora con el primer ministro griego Constantino Karamanlis, después de lo cual se dirigió al Parlamento, en donde, en medio de las aclamaciones de la multitud, pasó a ser el primer dignatario extranjero que hablaba jamás en aquella Cámara.

Hablando con voz sonora de la que había desaparecido la afonía que ayer sufrió a su llegada, el presidente arrancó aclamaciones a los diputados griegos, aunque los de extrema izquierda se mantuvieron impasibles, cuando rindió homenaje al valor de los griegos en la guerra de Corea y a su firme actitud frente al comunismo.

El presidente del Parlamento presentó a Eisenhower como "uno de los más nobles hijos de nuestra centuria" presentación que fue recibida con una sonora ovación.

Más tarde, una nota de Eisenhower y Karamanlis dijo que los Estados Unidos y Grecia reiteraban su adhesión a la Carta de las Naciones Unidas y a la Alianza de la Organización del Atlántico OTAN, haciendo hincapié en los Balcanes, donde está situada Grecia al lado de los comunistas Bulgaria y Yugoeslavia.

En su discurso, Eisenhower rindió homenaje al valor del pueblo griego por "la llama de inspiración que brilla en nuestros propios tiempos para todo el mundo libre desde esta tierra y sus islas".

Evocó las pasadas glorias de Grecia, y después se refirió a su valor de años recientes, diciendo: "Ustedes se han mostrado intrépidos en defensa de su independencia; infatigables en su ataque a las calamidades de las penalidades y de las privaciones; dispuestos al sacrificio para que sus hijos puedan gozar de tiempo mejores".

☆ Alabó a las fuerzas griegas que actuaron en N. U.

Luego, refiriéndose a las fuerzas griegas que lucharon al lado de las N.U. en Corea declaró que ese contingente, "con su valor y heroísmo, ayudó a mantener el imperio de la ley de las N.U. en aquella distante nación".

Volviendo al tema de la paz, dijo que persigue "una paz que sea creadora, dinámica, fomentadora de un ambiente mundial que libre a los hombres y sus gobiernos de la intolerable carga de los armamentos, de la obsesión temerosa de la guerra global y la muerte universal".

El discurso respondió a las peticiones griegas de seguridades de que los esfuerzos aliados por llegar a un acuerdo con Rusia sobre Berlín, Alemania y el desarme no arrastrarán al oeste a decisiones apresuradas o fatales. Se informó que Karamanlis también pidió que los aliados deben considerar el peligro de un posible descuido de la vigilancia pública contra la amenaza comunista si se deposita demasiada confianza en las negociaciones con Rusia.

Sobre esto reiteró, como ya había hecho en Turquía y Pakistán, que no se hace ilusiones sobre fáciles y simples acuerdos con los Soviets, y que se aseguraría de que no se sacrifican principios en las negociaciones con ellos.

El Presidente descansó ayer entre Nueva Delhi y Teherán y entre Teherán y Atenas, y además el viaje marítimo emprendido hoy será otro necesario descanso antes de seguir a París para la conferencia de Jefes de Gobierno Occidentales del sábado, preparatoria de la reunión con Rusia del año próximo. Eisenhower parece haber sido vigorizado en el arduo viaje por la entusiástica acogida popular que en todas partes se ha tributado a su campaña de paz.

☆ Dos días de descanso en el Portaaviones "Essex"

A bordo del portaaviones norteamericano "Essex", 15 (UPI). — El Presidente Dwigth Eisenhower, atrás ya del ajetreo y los vivas de millones de personas en su visita al Asia y el Cercano Oriente, partió esta tarde de la capital griega, Atenas en un helicóptero de la marinería de desembarco, y en el crucero pesado norteamericano "Des Moines", inició un viaje de dos días por el Mediterráneo hacia Túnez.

Serán dos días de merecido descanso para reanudar a continuación las pesadas funciones diplomáticas de su vasto programa.

El helicóptero se posó en la popa del crucero, anclado en la rada frente a Atenas, a las 13.27 GMT., y después de una breve recepción y de los honores militares debidos a su rango, el primer mandatario se retiró a la cabina del Almirante para comer temprano y dedicarse a un largo y reparador sueño.

☆ Ensordecedora despedida le fué tributada ayer

Poco después, el "Des Moines" acompañado del "Essex" (el portaaviones mas viejo en servicio en la flota estadounidense), un destroyer norteamericano y dos destroyers griegos, se puso en marcha.

Cuando el Presidente llegó a bordo del crucero, el día estaba oscuro y brumoso, y con espesas nubes que envolvieron el helicóptero cuando atravesó a poca altura la bahía rumbo a la embarcación, anclada en un mar terso como un espejo.

La artillería del crucero disparó 21 cañonazos, señal de saludo al Presidente, cuando el helicóptero inició su viaje y se posó en cubierta, hacia Popa. Gran número de embarcaciones de placer y comerciales griegas hicieron sonar sirenas y silbatos en un coro ensordecedor, en señal de despedida al primer mandatario.

☆ Pese a la larga travesía conserva buena salud

Tanto pronto como estuvo en la Cámara del Almirante, Eisenhower se cambió sus ropas y se endosó una tenida de sports, lo que hace por primera vez en su gira.

El Presidente se veía cansado, cuando descendió del helicóptero. Pero al mismo tiempo se mostraba complacido ante las atronadoras aclamaciones de despedida del pueblo griego que le recordaban las otras semejantes en los 20.000 kilómetros que ha recorrido ya desde que inició su gira, el 3 de este mes.

El tiempo se presenta nublado en la ruta por el Mediterráneo hacia Africa del Norte.

El médico oficial de la Presidencia, Mayor General Cirujano Howard Snyder, declaró que el Presidente pasó del calor tropical de la India a los fríos bajo cero de Irán y a las torrenciales lluvias de Grecia sin el mayor indicio de resfriado.

Sus energías han asombrado a todos.

"Ha soportado el viaje mejor que cualquiera de nosotros", añadió por su parte el secretario de Prensa de la Casa Blanca, James Hagerty.

Nuevo plan en Sicilia

ROMA 15 (UPI). — El partido del gobierno, el Cristiano Demócrata, dió su aprobación a una fórmula para Sicilia que podría tener repercusiones futuras profundas en el sistema político de todo el país.

Hoy, los socialistas de izquierda convinieron en participar en el Gobierno Provincial Siciliano sin los comunistas, sus antiguos amigos.

El entendido entre los Cristianos Demócratas y los Socialistas dejaría a los Comunistas aislados por primera vez desde la guerra.

Anoche, el Partido Cristiano Demócrata, en sesión presidida por el Presidente del Consejo de Ministros, Antonio Segni, aprobó la nueva alianza política.

KARACHI, PAKISTAN. El Presidente D. Eisenhower, saludando al director de una banda que amenizó la velada en la residencia presidencial. En el centro el Presidente de Pakistán, Ayub Khan. — (Foto UPI)

Rechazó De Gaulle

☆ Integración de fuerzas

PARIS, 15 (UPI) (Por K. C. Thaler). — El Presidente, General Charles De Gaulle, rechazó hoy el principio de una defensa occidental integrada, mientras los Estados Unidos declaraban que tal integración es condición vital de sus propios compromisos militares en Europa. Diciendo a los dirigentes de la Asamblea Nacional que a su juicio la OTAN (Organización del Tratado del Atlántico Norte) debe ser algo más que una mera coalición, De Gaulle declaró, no obstante, que no puede aceptar la integración de las fuerzas francesas en los mandos internacionales de la OTAN.

Opina Herter

Poco antes, el Secretario de Estado de los Estados Unidos, Christian Herter, había dicho a sus colegas de las 15 naciones de la OTAN que la idea de la integración de las fuerzas militares es mas importante que nunca, y que los Estados Unidos comprometieron sus fuerzas en Europa hace 10 años con esa esperanza. Además, para expandir a la OTAN mas allá de su misión militar, propuso que en los 10 años venideros sus miembros formulen normas político-económicas para atacar no sólo sus propios problemas, sino también los de la América Latina, Africa y Asia.

De Gaulle se opuso también a esta idea diciendo en la asamblea que la OTAN quizá no sea el lugar mas adecuado para coordinar la política occidental en Africa, pues los intereses norteamericanos allí no siempre coinciden con los europeos en General y con los de Francia en particular.

Sin embargo, las ideas de Herter fueron apoyadas por muchos países pequeños, algunos de los cuales ya habían censurado la actitud francesa. Los Ministros alemán Occidentl y Belga hablaron para apoyarle, y se dice que los daneses y noruegos expresaron igual aprobación, y que Italia piensa hacer lo mismo.

El Ministro frances, Maurice Couve de Murville, hablando pocas horas después que Herter, admitió que Europa revivió desde Q949 y podrá por ello sufragar una parte mayor del costo de defensa y ayuda. Pero dijo que esto solo significa que debe haber una "modificación de responsabilidades" en la OTAN, es decir, segun se interpretó, que Francia —aún sin bomba atómica— debe tener voz en la formulación de la política nuclear mundial.

ANUNCIAN EXITOS LOS REBELDES EN PARAGUAY

POSADAS, (Enviado Especial), 16 (UPI). — Las repercusiones tan largamente esperadas de la acción rebelde en territorio paraguayo, tuvieron los primeros frutos en la ciudad de Asunción donde según versiones circulantes en Posadas, se rebistraron ataques de grupos estudiantiles contra la policía. En el Aeropuerto General Stroessner, además, hubo refriegas entre elementos rebeldes y leales, desconociéndos si hubo víctimas. La audaz empresa del movimiento "14 de Mayo" que encabeza el Movimiento revolucionario levantado como estandarte la fecha de la Independencia del Paraguay, arrojó éxito en una riesgosa operación realizada en la Estación Coronel Oviedo, situada 70 kilómetos de Villarrica. Las últimas comunicaciones recibidas esta noche indicaban que las fuerzas rebeldes estaban complotando la ocupación de Coronel Oviedo, tras el rechazo de las fuerzas gubernamentales.

El frente interno del Paraguay parecía conmoverse esta madrugada por la seria actividad de los grupos armados que penetraron en su territorio ganando la costa del Río Paraná. El sexto comunicado del frente rebelde cuyo texto siguo también informó sobre operaciones en profundidas de una de las columnas rebeldes:

"La columna al mando del Comandante Rotella, que penetra en territorio patrio, en la zona de Itapúa ha logrado burlar al enemigo que estaba esperando emboscado en el ramal ferroviario de Fassardi, prosiguiendo la marcha hacia la futuar zona de operaciones. Dicho ramal se encuentra en el límite del departamento Guairá y Gaazapá La columna al mando del Comandante Rotella ha sido reforzada con armamentos tomados al enemigo y con las guerrillas previamente preparadas en la zona.

Buenos días

En la tarde de ayer, luego de 26 horas de sesión ininterrumpida, el proyecto de Reforma Cambiaria y Monetaria fue aprobado también por el Senado de la República. (Pág. 3ª)

La amenaza de huelga de los funcionarios de Salud Pública, decretada para hoy y por tiempo indeterminado, se diluyó, en horas de la noche. (Pág. 3ª).

Aprobó la Cámara de Diputados, el Plan de Emergencia de Obras Públicas en la mañana de ayer, luego de extenso debate. En la tarde se reunió nuevamente la Cámara Baja cerrando el período ordinario de sesiones. Sin embargo, fue levantado el receso, en los primeros minutos de hoy para sesionar extraordinariamente. (Ver la Pág. 3ª)

En el acuerdo celebrado con el Ministro del Interior, el Consejo Nacional de Gobierno, expidió el decreto por el que se aprueba la construcción de los accesos al puente mixto carretero-ferroviario que se levanta sobre el Río Negro frente a la ciudad de Mercedes. (Pág. 3ª).

Sesión extraordinaria realizará esta tarde el Ejecutivo Colegiado para tratar las consecuencias que sobre el país ha de acarrear la nueva crisis energética derivada de las fracasadas tentativas para reacondicionar la central de Rincón del Bonete (Pág. 4).

★

El Tiempo

PRONOSTICO DEL TIEMPO HASTA LAS 18 HORAS DE HOY PARA TODA LA REPUBLICA. — Estado general: chaparrones aislados mejorando. Cielo: cubierto y semicubierto. Temperatura: Vientos del oeste al sur moderados y algo fuertes.

PRONOSTICO PARA LA NAVEGACION MARITIMA. — Río Grande del Sur. Viento del Noreste al Noroeste moderados chaparrones. Río de la Plata y costa de la Prov. de Buenos Aires. Viento del Oeste al Sur fuerte.

ANALISIS CONTINENTAL. — Un frente frío está pasando por el país.

PERSPECTIVAS PARA MAÑANA. — Bueno.

AGUAS EN LA BAHIA. — Altura de las aguas: 1.10 sobre cero subiendo. Estado del mar: Marejadilla.

LA TEMPERATURA EN MONTEVIDEO. — Al abrigo: Máxima 25º a las 14.20. Mínima: 18º2 a las 5 y 40. A la intemperie. Máxima 29º5 a las 5 y 40. A la intemperie: Máxima 29º4 a las 14. Mínima: 17º a las 5 y 30.

SOL Y LUNA. — El sol saldrá hoy a las 5 y 25 y se ocultará a las 19 y 55. La luna aparecerá a las 20 y 57 y se ocultará a las 6 y 43. Luna llena.

Condenaron a veinte años de prisión a Matos

LA HABANA, dic. 15 (UPI) (Por Joseph A. Taylor). — Un Tribunal Militar sentenció a muerte hoy a dos antiguos soldados por encabezar un levantamiento armado contra el gobierno revolucionario, al tiempo que ante otra Corte Marcial se pedía la pena capital para un héroe de la revolución a quien se acusa de traición por haber censurado el régimen del Primer Ministro Fidel Castro. Los ex-soldados Luis Lara Crespo y José Antonio Vicente Morffi Reyes fueron condenados a ser fusilados en Pinar del Río, capital de la Provincia del mismo nombre. En La Habana, la acusación pidió la pena de muerte para el ex mayor Hubert Matos, en un tiempo amigo íntimo de Fidel Castro.

Las primeras

Las ejecuciones, si es que llegan a cumplirse, serán las primeras que se llevan a cabo desde mediados del verano pasado. Mas de 600 "criminales de guerra" fueron pasados por las armas durante los seis meses subsiguientes al derrocamiento de Fulgencio Batista.

En los procesos de Pinar del Río, otros 28 acusados fueron sentenciados a condenas variables entre cinco y treinta años de presidio a trabajo forzado.

Pero el mayor dramatismo de la reanudación de los procesamientos por crímenes de guerra estuvo concentrado en el juicio público instruído contra Matos. Al término de cinco días de vistas, el Primer Ministro Castro dirigió personalmente el caso de la acusación. En la misma causa la fiscalía pidió sentencias oscilantes entre cinco y diez años de presidio para otros 31 acusados.

Castro compareció ante el Tribunal en el juicia por lesa patria contra Matos y durante las siete horas que duró su arenga defendió minuciosamente al gobierno revolucionario. Luego el fiscal del ejército, mayor Jorge Seguera, dijo que el acusado merecía ser pasado por las armas por los delitos de sedición e instigación de la división en las filas del ejército.

Contestando la exposición de cargos por Castro y otros deponentes, Matos denunció al primer ministro, a su hermano Raúl Castro y al mayor Seguera, acusándolos de someterlo a "vejaciones y tortura moral innecesarias" con los ataques de que lo habían hecho objeto.

El acusado dijo que consideraba su proceso como una "flagrante violación de la Declaración de los Derechos Humanos" de las Naciones Unidas" y de la constitución de la República de Cuba.

Luego se quejó acerbadamente contra las autoridades que durante 45 días lo tuvieron confinado en una pequeña celda de la fortaleza de la Cabana, despues de su arresto en Camaguey a mediados de octubre pasado.

arresto en Camaguey a mediados de octubre pasado.

"Si me llevan ante el piquete que ha de fusilarme —dijo— Invito a esos señores a atestiguar el acontecimiento para que vean cuan erguido un mayor de la Sierra Maestra puede estar frente a sus ejecutores".

Los repetidos retos del acusado convirtieron la audiencia a veces en una especie de "argia" de debate. En una ocasión Castro, cinco oficiales del ejército revolucionario y el Ministro de Educación.

20 años

LA HABANA, 15 (UPI). — El Tribunal Militar Revolucionario ante el cual se procesó, acusado de traición, al Mayor Hubert Matos, le condenó a 20 años de prisión.

Insiste Chessman

☆ No podemos seguir así

SAN QUENTIN, California, 15 (UPI) (Por Charles R. Moore). — "No quiero morir, pero tampoco quiero seguir en la "Galería de la muerte", dijo Caryl Chessman que ha estado esperando allí durante once años y medios, mientras otros 88 hombres y mujeres caminaron desde celdas vecinas hasta la cámara de gases. "Si consideraron el caso a la luz de sus méritos, deberían hacérmelo saber y seguir adelante... en mi camino al infierno", añadió. El condenado comentó en esa forma el anuncio de que la Suprema Corte de Justicia se había negado a acoger su pedido de nuevo proceso. Esta fue la decimotercera vez que el alto Tribunal rechazaba un pedido de Chessman.

Declaraciones

El reo, autor y condenado por estupro y robo, habló con los periodistas en la oficina del jefe de la prisión, justamente debajo de la "galería de la muerte".

"Estoy tan cerca de la Cámara de gases como antes. Por cierto ha estado antes en tal situación y ahora algo tendrá que ocurrir. No podemos seguir así eternamente".

En verdad Chessman ha estado mucho más cerca de la Cámara que ahora. Su séptima cita con la muerte fue el pasado 23 de de octubre, y obtuvo otro aplazamiento de su ejecución solo cuatro días antes de la fecha fijada.

"Creo que volveremos a dar otra vuelta por los tribunales, a menos que me parezca que ya es suficiente. Y no creo que así sea" dijo a los periodistas.

Pero la opinión generalizada en los medios legales es que Chessman de 38 años, "ha tenido suficiente". El vicefiscal Carlo E. Stmih dijo que no creía que hubiese un juez que ahora acogiese nuevas peticiones. El gobernador del Estado, Edmund G. Brown, rechazó un pedido de clemencia tiempo atrás y dijo que esa era su última intervención.

"No deseo la conmutación de la pena (de muerte) por la prisión perpetua", dijo Chessman. "Estoy demasiado viejo para permanecer más tiempo en prisión y para vivir... como una planta. Quiero un nuevo proceso y un veredicto de no culpabilidad".

Chessman ha estado frente a la muerte desde poco después que el 25 de junio de 1948, fue condenado, como "el bandido de la luz roja" de los Angeles, por 17 cargos de secuestro.

Esturpo y robo. El "bandido" utilizaba una luz roja para simular un automóvil policial.

"Soy inocente. Yo no soy el bandido de la luz roja" dijo una y otra vez el condenado.

Renunciará John Lewis

WASHINGTON, 15 (UPI). — John L. Lewis, destacada y turbulenta figura del movimiento obrero norteamericano durante 40 años, anunció hoy, que a comienzos de enero renunciará como Presidente del Sindicato de obreros de minas.

Lewis dió a conocer su inesperada decisión en carta dirigida a los miembros de su Sindicato, y publicada en su periódico.

El Vice-presidente del Sindicato, Thomas Kennedy, de 72 años, ex-Teniente Gobernador de Pensilvania y dirigente nacional del Sindicato desde 1925, reemplazará a Lewis en el cargo.

Lewis no da razón específica por su decisión de abandonar el puesto que ha desempeñado desde 1919, pero su avanzada edad —79 años— aparentemente pesó en ella.

Sus allegados han dicho que goza de buena salud y no muestra efectos del ataque cardíaco y la neumonía que lo obligó a estar hospitalizado durante varios días en febrero pasado.

GROTEWOHL DESEA IR A LA REUNION CUMBRE

BERLIN, 15, (UPI). — El primer ministro de Alemania Oriental, Otto Grotewohl, declaró hoy que su gobierno irá a la reunión en "la cumbre", sólo, si el canciller de Alemania Occidental, Konrad Adenauer, se niega a participar.

Grotewohl dijo que los intereses del pueblo alemán exigen que representantes de "ambos estados alemanes" asistan a la reunión de los cuatro grandes, según se le cita en un despacho de la agencia de noticias de Alemania Oriental, ADN.

Si Adenauer no desea ir a esa conferencia, el gobierno de Alemania Oriental hablará por toda Alemania y representará solo los intereses del pueblo alemán, dijo Grotewohl.

El martes pasado Adenauer dijo en una reunión de su partido, el demócrata - cristiano, que no deseaba tomar parte en la conferencia de Jefes de gobierno de Oriente y Occidente.

Pero Grotewohl dijo que "por sobre todo, debe subrayarse que es el derecho inalienable de la nación alemana tomar parte en todas las conferencias que se relacionen con sus intereses, este derecho es irrenunciable y nadie, ni siquiera Adenauer, puede renunciar a este derecho en nombre del pueblo alemán".

RECLAMO PARAGUAY AL GOBIERNO DE LA ARGENTINA

BUENOS AIRES, 15. (UPI). — El gobierno paraguayo ha presentado una reclamación a la Cancillería sosteniendo que la revolución en ese país ha sido organizada por grupos de paraguayos residente en la Argentina. El anuncio fue formulado por el Ministro de Relaciones Exteriores, doctor Diógenes Taboada, luego de una reunión con el embajador Paraguayo, señor Pedro Hugo Peña.

Antecedentes

Peña hizo entrega en esa audiencia de 30 minutos de la nota-reclamación, y de otra comunicación donde el gobierno paraguayo responde al requerimiento argentino solicitando los antecedentes que avalaron el pedido para que el presbítero Talavera no pudiera viajar a Asunción. En esta comunicación las autoridades paraguayas califican a Talavera como "paranoico libertador, en manos de políticos criminales y de mujeres histéricas y fanatizadas".

Taboada no hizo mayores comentarios en torno al reclamo paraguayo. Solo indicó que había sido girada a los Ministerios de Interior y de Defensa Nacional para que estos organismos eleven a la cancillería todos los antecedentes relacionados con el episodio denunciado por el gobierno paraguayo.

El canciller indicó que con respecto a la situación creada por la prohibición de aterrizar en Asunción del avión de aerolíneas argentinas que conducía al padre Talavera no existían novedades manifestando que se había solicitado los antecedentes a esa empresa aérea.

Dijo también que "acerca de los sucesos de Paraguay no existe ninguna información de carácter oficial".

La gestión del embajador Pena tuvo diversas alternativas. La primera fue constituída por un mutismo casi total del diplomático en momentos en que hacía abandono del despacho del canciller. La segunda fue, paradójicamente, una vehementes conferencia de prensa —en la sede de la embajada— donde Peña sostuvo que "la única dictadura existente, en el Paraguay, es la dictadura del pueblo".

El embajador salió del palacio San Martín con signos de evidente nerviosidad. Fué casi hosco con los periodistas que le impidieron el paso hacia la salida, entablándose este duro diálogo:

—¿Cuál fué el motivo de su visita al Canciller?

—¿Estoy muy apurado...

—Nosotros también. Tenemos urgencia por pasar la noticia a los diarios de la tarde y a las agencias...

—La noticia bien puede salir en los diarios de la mañana.

—Pero... díganos una palabra...

—Los espero en la embajada dentro de una hora...

—Precisamos una noticia...

—Estoy muy apurado...

Pena se detuvo aquí para agregar —a manera de máxima concesión— que había entregado al canciller los antecedentes solicitados pr el gobierno argentino respecto al Padre Talavera. En cambio ocultó la noticia del reclamo de su gobierno, actitud que mantuvo en la posterior conferencia de prensa.

Pena, nervioso en su primer contacto con la prensa, se mostró excitado en su conferencia posterior. Habló con vehemencia durante veinte minutos. Repitió todos los conceptos y calificativos del Padre Talavera contenidos en la nota que acaba de entregar al Canciller y pasó luego a referirse a la situación creada en Paraguay a raíz del estallido revolucionario.

—En mi país, no existe dictadura. Los que nos endilgan ese mote no conocen al pueblo paraguayo. El gobierno de Stroessner está respaldado por un partido político: El Colorado. Y en los archivos del partido existen 400.000 afiliados.

Pena, que previamente había solicitado a los cronistas presentes sus credenciales que los acreditan, comentó que conocía "muy bien el archivo por haber trabajado en él". El embajador, que canalizó la conferencia de prensa hacia una especie de disertación insistió con la misma vehemencia:

—En todo caso en Paraguay existe la dictadura del pueblo. La situación no va a cambiar. El partido colorado, el ejército y el pueblo seguirán dando su apoyo a Stroessner. Los que así no lo creen son locos y estafadores.

—¿Qué noticias tiene del fusilamiento de 25 personas?.

—Desconozco el origen de esa información publicada hoy por los diarios argentinos, pero el hecho de provenir de Posadas me exime de todo comentario...

Aquí concluyó la conferencia de prensa. Pena —ya mas tranquilo— saludó con cordialidad a los cronistas asistentes despidiéndoles con un "mucha suerte". Uno de los periodistas alcanzó a responderle: "Igualmente, señor embajador...".

Acusación a Talavera

NOTA DE LA REDACCION. — Fieles a nuestra misión informativa publicamos a continuación un despacho procedente de Buenos Aires en el que se da cuenta de una nota entregada a la Cancillería de Argentina por el gobierno paraguayo, en relación con el sacerdote Ramón Talavera, pese a que algunas de las afirmaciones de la dictadura son notoriamente inexactas e infundadas.

El despacho de Bs. As.

BUENOS AIRES, 15 (UPI). — El Gobierno paraguayo calificó oficialmente al Padre Ramón Talavera de "paranoico libertador", en una nota entregada a la Cancillería argentina en respuesta a la comunicación donde Argentina solicitaba los cargos que existían contra el Presbítero cuya entrada a Asunción fué impedida por las autoridades de ese país.

La nota —entregada por el Embajador Pedro Hugo Pena —es extensa. A través de sus tres mil palabras se hace una historia del Padre Talavera.

Señálase para comenzar que "desde temprana edad vió alteradas sus facultades mentales por desequilibrios que lo reducían a estados de postración". Agrega que su "idea constante fué siempre la pretensión del Presbítero Talavera de recibir instrucciones directas de la Santísima Virgen".

Dice el Gobierno paraguayo que "la pacífica y discreta dolencia del Presbítero Talavera entró en crisis en el año 1958 en que creyéndose llamado por la Santísima Virgen para salvar al pueblo paraguayo, inició una violenta campaña de actos políticos desde el Púlpito, en las plazas, al frente de manifestaciones organizadas por comunistas y agitadores aprovechados". Indica que el paroxismo llegó al límite máximo cuando un día desapareció y después de intensa búsqueda fué hallado caminando en pleno Sol en una ruta, solamente cubierto con una prenda interior masculina y un sombrero".

Sostiene el Gobierno paraguayo que "el Presbítero Talavera no salió del país ni perseguido por las autoridades nacionales, ni como exilado político", recordando que hubo una consulta de cinco profesores que aconsejaron "una urgentísima internación en un Instituto de Enfermedades mentales, preferentemente en el Uruguay". Da a conocer el número del pasaporte oficial otorgado a la madre del Presbítero y de sus hermanos Félix y eligió Talavera que le acompañaron junto al médico alienista Dr. Andrés Rivarola Queirolo".

Exprésase que "fue conducido en Montevideo al Instituto Etchepare donde quedó internado aproximadamente un mes, experimentando notable mejoría con los shoks eléctricos". También se señala en esta parte que "el tratamiento paternal" de los médicos de la clínica se vió rápidamente interferido, neutralizado y destruído con las visitas de inescrupulosos políticos adversarios al Gobierno, principalmente el doctor Carlos Pastore y el señor Carlos Caballero Ferreira.

Dice que el Instituto "asediado por políticos paraguayos y uruguayos que amenazaban con el escándalo se vió precisado a suspender la internación y tratamiento del Padre Talavera", afirmando que "fue así por obra de políticos inescrupulosos y faltos de sentimientos, el Presbítero Talavera, que había podido lograr apreciable mejoría de salud, fue lanzado a la vorágine de las más baja política, inconscientemente accionado y conducido por personas que estimulan su paranoia de señalado por la Virgen Santísima para salvar al Paraguay".

Recuérdase que fue privado de sus funciones sacerdotales por el Arzobispo de Paraguay, y pasa a referirse a las actividades cumplidas en su torno por "desalmados criminales políticos en Argentina y Paraguay".

Añade la nota del gobierno paraguayo que "las correrías del Presbítero Talavera no se limitan a Buenos Aires. Inducido por las personas que aprovechando su monomanía han captado su voluntad, al punto de adueñarse de su persona, el Presbítero Talavera ha recorrido toda la frontera argentino-paraguaya, deteniéndose en ciudades como Clorinda y Formosa, siempre protegido por una corte de mujeres histéricas y fanatizadas y de políticos criminales". La comunicación paraguaya revela que "recientemente en el Aeropuerto de Asunción fue secuestrada una profunda documentación que llevaba el ex seminarista Efraim Cardozo

(Continúa en 2ª página)

Amenazas de huelga en Brasil

RIO DE JANEIRO DIC. 15 (UPI (Exclusivo para EL BIEN PUBLICO por Louis Stein)— El trabajo organizado en Brasil emprenderá esta semana una campaña decidida para obtener aumentos de salarios con que contrarrestar el aumento del costo de la vida.

Los obreros de muchas industrias básicas han amenazado con ir a la huelga si no se les conceden los aumentos que exigen. Mañana en la Oeche, los dirigentes sindicales se reunirán en las oficinas matrices de la Unión de Trabajadores textiles de Río de Janeiro, para formular sus demandas sobre reforma de las leyes del trabajo por el Congreso. Todos los Sindicatos Cariocas estarán representados en esa reunión.

Los sindicatos quieren que el Congreso Nacional apruebe una nueva ley sobre "derecho de Huelga", una revisión de las disposiciones sobre seguro social y reclasificación del escalafón de empleados públicos.

Actualmente es ilegal ir a la huelga en el Brasil a menos que anteriormente se hayan agotado todos los medios de arbitraje, entre otros, recurrir al Supremo Tribunal del Trabajo.

El miércoles, los trabajadores del Ferrocarril Leopoldina celebrarán una asamblea para discutir una posible huelga ferroviaria.

El Presidente de la Unión de Ferroviarios, Temistocles Batista, declaró que los ferrocarrileros estaban dispuestos a ir al paro para obtener aumentos de salarios de hasta cinco mil cruzeiros al mes.

Los empleados particulares (de Comercio) están exigiendo también aumentos inmediatos de salarios no obstante el hecho de que su contrato sobre Salahbas no expirará hasta marzo próximo.

El Presidente del Sindicato de Empleados de Comercio, Jayme Da Silva Correa, declaró que los empleados particulares no podrán costear con sus salarios sino sus necesidades inmediatas en materia de alimentos en vista del aumento del costo de la vida en más de cincuenta por ciento este año.

Los empleados— de las líneas fiscales de barcos de cabotaje también están erigiendo aumentos de salarios, amenazando con ir a la huelga para el 22 del mes en curso.

La semana pasada, el personal de tierra de las líneas aéreas aceptó un aumento un aumento del 35 por ciento de su sueldo despues de tres días de huelga que desorganizó el transporte aéreo interno. Directores y cronistas de diarios obtuvieron este mes un aumento del 30 por ciento en sus sueldos después de una serie de pacíficas discusiones sobre la materia con los propietarios.

Para contrarrestar el efecto de los aumentos, los jefes de empresas de negocios ya solicitando el gobierno autorización para aumentar los precios de sus mercancías sobre las cuales rigen precios máximos.

Para tratar temas generales con los gobernantes llegó a Chile el Ing. Alvaro Alsogaray

Entusiasmo en Dar-Es-Salam

...cuales diez son africanos, diez europeos y diez asiáticos.

Según el nuevo plan, en setimbr próximo habrá una elección general en 50 distritos, que elegirán 71 miembros, 50 de los cuales representarán distritos "abiertos". Los asiáticos contarán con once bancas y los europeos con diez.

Temas generales

Añadió que durante las entrevistas que sostendrá con las autoridades chilenas "abordará el comercio de la carne, el comercio interzonal y losproblemas del carbón, pero el tema principal será incrementar el intercambio".

Se anunció para esta tarde a las 1930 una conferencia de prensa del Ministro alsogaray. Alsoga-

Protesta paraguaya ante el gobierno argentino

Funda la actitud paraguaya de no permitir el ingreso de Talavera a su territorio en que "sería muy sensible para el gobierno del Paraguay tener que aprendeher a un miembro del Clero paraguayo y tal vez encerrarlo en una casa de salud". Sostiénese que "el caso Talavera setá hoy al servicio de los opostiores al gobierno argentino. Basta leer los diarios de la República para constatar el admirable entendimiento entre los opositores a los gobiernos de Argentina y Paraguay. La prensa católica, en cambio, guarda respetuoso silencio

Por último expresa la comunicación del gobierno paraguayo: "Con lo expuesto entendemos haber satisfecho la petición de V. E. fundando suficientemente la solicitud del Gobierno Nacional que la origina y justificando plenamente la misma. No obstante, atendiendo a la circunstancia de que el ilustre gobierno argentino ha adoptado recientemente una decisión en el caos debatido, el gobierno Nacional por mi intermedio expresa a V. E. su determinación de no insistir en su petición inicial".

Probable reunión de los Cancilleres Americanos

WASHINGTON, Dic. 15 (UPI). (Por Eenry Raymont). — En esferas diplomáticas impecables se deja entrever hoy la posibilidad de que hubiese una reunión especial de los Ministros de Relaciones Exteriores de las veintiuna Repúblicas Americanas, en el caso de ser postergada hasta después de julio la Undécima Conferencia Interamericana de Quito, originalmente fijada para el primero de febrero próximo.

Semejante reunión entendería de algunos de los problemasmás urgentes queen esto momentos figuran ya en la tabla de materias de la referida conferencia interamericana

BANCO ITALIANO DEL URUGUAY

El Banco Italiano del Uruguay ha obtenido, en la mañana de hoy, por resolución del Sr. Juez Letrado a cargo del Juzgado de 1ª Instancia en lo Civil de 7º Turno, Dr. Alvaro Méndez Moderuell, la moratoria que se viera obligado a solicitar a fin de proteger la integridad de los derechos y prefrencias que las leyes y tratados internacionales en vigor acuerdan a sus ahorristas, depositantes, acreedores y demás clientes locales.

En consecuencia, el Banco se halla en condiciones de reabrir sus puertas, lo que hará el día miércoles 16, a fin de realizar exclusivamente las operaciones que permiten las normas legales sobre moratorias, a saber:

1º Operaciones en que el Banco actúa como mandatario o agente por cuenta de terceros, como cobro y pago de alquileres.
2º Actos y medidas de carácter conservatorio.
3º Cobro de deudas.
4º Acceso a titulares de cofre-forts.
5º Recepción o retiro de depósitos en custodia.
6º Compensaciones de cantidades y exigibles.
7º Recepción de nuevos depósitos y apertura de nuevas cuentas corrientes liberadas por el importe de tales depósitos.

El Directorio se mantiene en permanente consulta con su Abogado en esta emergencia, Dr. Eduardo Jiménez de Aréchaga y con su Asesor Letrado, Dr. Luis Alberto Viera, a fin de examinar, con arreglo a las disposiciones legales aplicables, qué otras operaciones pueden ser realizadas y lo hará saber a sus clientes a medida que se fije posición al respecto.

Al mismo tiempo, y a pesar de no requerirlo aún las disposiciones legales en vigencia, y hasta tanto no se puedan realizar los trámites ordenados por el Código de Comercio, el Directorio del Banco se adelanta a solicitar al Directorio del Banco de la República que designe a una persona para que, en representación de la masa de nuestros depositantes intervenga, conjuntamente con el Directorio, en la vigilancia y desarrollo de las operaciones y estudios señalados. Asimismo, ha solicitado a uno de sus importantes acreedores para que actúe provisoriamente en el mismo carácter. Todo ello, sin perjuicio de lo que se resuelva oportunamente por el Sr. Juez y los acreedores una vez que se puedan poner en marcha las disposiciones que rigen las moratorias.

EL DIRECTORIO, CONTINUA APLICANDO SUS MAYORES ESFUERZOS A RESOLVER CON URGENCIA LOS PROBLEMAS EXISTENTES EN BUENOS AIRES CON RELACION A LA SUCURSAL, DEPENDIENDO DE LA PRONTA SOLUCION DE TALES PROBLEMAS QUE SE PUEDA PONER TERMINO A LA MORATORIA QUE SE HA OBTENIDO, COMO SE HA DICHO YA, EN AMPARO DE LOS ACREEDORES LOCALES, A QUIENES EL BANCO AGRADECE PUBLICAMENTE LA CONFIANZA Y APOYO QUE LE HAN EVIDENCIADO EN ESTA SITUACION QUE LES HAN CREADO LOS ACONTECIMIENTOS DE FUERZA MAYOR OCURRIDOS EN LA ARGENTINA.

14 de diciembre de 1959.

EL DIRECTORIO.

El Predestinado de Francia

Memorias de Charles De Gaulle

(DESDE LA LIBERACION HASTA SU RETIRADA DEL PODER ★ 1944-46

Las horas crudas de la lucha habían ya pasado, pero no se olvidaban aún escenas como la de la fotografía, y cada día De Gaulle se enfrenta a nuevas y estadísticas de desastres. El General confiesa estar "al frente de un país arruinado, diezmado, desgarrado, rodeado de malquerencias". — (Foto EUROPA PRESS exclusiva para EL BIEN PUBLICO).

Capítulo XV:

CON LA PAZ, LAS RUINAS ORIGINADAS POR LA GUERRA SE HACEN MAS PATENTES

El camino de la grandeza está abierto. Pero Francia, para caminar por él, ¡en qué estado se encuentra! Mientras que los informes llegados de todos los puntos del globo, las entrevistas con los hombres de estado, las oraciones de la muchedumbre extranjera me hacen oír la llamada del universo, las cifras, las curvas, las estadísticas que pasan ante mis ojos, me dan la medida de nuestra debilidad. Nadie fuera de la patria, nos discute uno de los primeros puestos en el concierto de las naciones, pero dentro, el estado de Francia, se expresa con un balance de ruinas.

Un tercio de la riqueza francesa ha desaparecido. Bajo todas sus formas, en todas las regiones, la destrucción cubre nuestro suelo. Durante los combates de 1940, con los bombardeos aliados y en la lucha por la liberación, 500.000 inmuebles han quedado completamente destruidos y 1.500.000 gravemente dañados. En proporción, son las fábricas las que más han sufrido, causa del retraso de la puesta en marcha...

...ticamente realizada ya, y el suministro anual por el Ruhr de cincuenta millones de toneladas, nos procurarán dos veces más de lo que producen nuestras minas. En cuanto al petróleo, todo permite confiar en que el organismo de investigación que acabamos de constituir no dejará de descubrirlo en los inmensos territorios franceses de ultramar, ya que se encuentra en todos los grandes conjuntos geográficos del mundo. Por lo que se refiere a la energía atómica, los recursos de uranio, que parecen ser abundantes en nuestros territorios, así como la capacidad científica e industrial de los nuestros, nos proporcionan la posibilidad de alcanzar un nivel excepcional.

Pero de todas las inversiones, las que tienden a acrecentar la población, son las más necesarias. Finalmente, la paz social, que nacerá de la asociación del capital, el trabajo y la técnica, la independencia nacional a mantener frente a quien sea, harán reinar en Francia un clima propicio a la grandeza y al esfuerzo.

Planes políticos

Francia puede alcanzar estos objetivos siempre que permanezca unida y que el Estado la conduzca hacia ellos. Sin embargo, a medida que recobra la libertad, veo con pena que las fuerzas políticas se empeñan en dispersarla y que, en diversos grados, todos se aplican a alejarla de mí.

Aparentemente, me sería fácil prolongar esta especie de monarquía que yo he asumido y que el consentimiento general ha reafirmado. Pero el pueblo francés es el que es, y no otro. Si él no quiere, no hay nada que hacer. ¿A qué sacudidas no le condenaría si pretendiera imponerle mi autoridad absoluta, desde el momento en que ha desaparecido el peligro que la ha suscitado?. Durante todo el desarrollo del drama, mis declaraciones no han dejado nunca lugar a dudas sobre mi resolución de devolver la palabra al pueblo en cuanto los acontecimientos le permitieran votar. Si mi poder ha sido progresivamente reconocido, es, en gran parte, a causa de este compromiso. Negarme ahora a cumplirlo sería imprimir a mi obra una marca fraudulenta, y además, levantar poco a poco el país contra mí. Los comunistas no dejarían entonces de ocupar la cabeza de la oposición erigiéndose inmediatamente como mis sucesores necesarios.

De Gaulle aboga por un estado fuerte y un régimen presidencialista

...berana". Pero, por encima de estas divergencias, todos exigen que los partidos dispongan, como antes y sin restricciones, de todos los poderes del Estado. No hay un sólo observador que no concluya que esto es a lo que se llegará mañana, si espreciso a pesar de De Gaulle.

Si es verdad, como decía Clemenceau, que "el peor sufrimiento del alma es el frío", se comprende que la atmósfera en la cual tendré que moverme en los próximos meses me será cada día más penosa.

Exclusivo de la Agencia EUROPA PRESS. Derechos adquiridos por EL BIEN PUBLICO y reservados para su publicación en el Uruguay. Prohibida cualquier reproducción total o parcial.

Mañana: CAPITULO XVI

Los partidos políticos se aprestan a la lucha contra De Gaulle

Director Responsable: DOCTOR CESAR LUIS AGUIAR — Calle Adolfo Berro 977

EL BIEN PUBLICO
"NUESTRA VICTORIA ES NUESTRA FE" (I. Juan, 4, 5.)
AÑO LXXXII — Miércoles 16 de diciembre de 1959 — Núm. 25.966

"...hemos siempre considerado a EL BIEN PUBLICO como el gran diario católico y hemos reconocido y seguimos reconociendo su magnífica obra en pro de la causa de Cristo que todos los católicos tienen que apoyar sin distingos ni retaceos". — Carta Pastoral Colectiva de V. Episcopado Uruguayo. — 25 de Mayo de 1953.

Fundado por el Doctor JUAN ZORRILLA DE SAN MARTIN, el 19 de Noviembre de 1878.

PARA LA HOGUERA

Demasiado se sabe que dos corrientes de opinión se dividen el campo de la actividad económica, una que entiende necesaria una activa intervención del Estado con objeto de someter aquella a los dictados de la conveniencia social, y otra que espera satisfacer esa mejor conveniencia alejando al Estado todo lo posible de la gestión económica. Ambas corrientes están chocando hoy entre nosotros con motivo de la reforma cambiaria, aunque no pueda decirse, ni con mucho, que el texto proyectado esté afiliado a un sistema de liberalización. Casi diríamos, juzgando por ciertos discursos parla-...

...llos que, a uno u otro título, participaron en su gobierno desde 1945 hasta la fecha. Sería difícil juntar las dos moscas.

Pero aunque el autor sea otro, desearíamos saber de dónde ha sacado que la aplicación de aquellos planes atribuidos al Fondo —a veces injustamente— se ha traducido en inflación, miseria, desocupación, etc.

Porque de ordinario los resultados han sido los contrarios. Chile, desde los primeros pasos de Ibáñez ha logrado detener la inflación; Perú, que no sigue plan alguno pero mantiene líneas generales similares, tiene un record inflacionario tres o cuatro...

Quedó aprobado ayer en la Cámara Alta el proyecto de Reforma Cambiaria y Monetaria

★ Larga y agotadora sesión
☆ *Pasa al Poder Ejecutivo*
★ Opusiéronse las minorías

A las 18 y 30 de ayer quedó aprobado el Plan de Reforma Cambiaria y Monetaria, cuya consideración se había reanudado a las 17 y 35 del lunes, lo cual significa que, si descontamos los cuartos intermedios y el tiempo empleado en la aprobación de otros proyectos, el debate alrededor del plan insumió veintidós horas, a lo largo de las cuales todos los sectores políticos se pronunciaron. El plan fue consagrado con los votos del bloque nacionalista.

Opinión del Sr. Brause

Al finalizar nuestra crónica de la edición de ayer, informábamos que...

...breves palabras a la posición de su sector.

El Sr. Bove Arteaga (herrerista), expresó las razones que lo impulsan a apoyar el plan de reforma. También fue breve.

...El Sr. Chelle (15) fue el último orador. Realizó muy breves puntualizaciones.

Se vota

Cuando el reloj de sala señalaba las 17 y 15, el Plan de Reforma Cambiaria y Monetaria fue votado en general y aprobado por 17 votos en 27.

Discusión particular

Se pasó luego a la discusión particular de la Reforma Cambiaria. Los ocho primeros artículos contaron con los 17 votos nacionalistas. El Sr. Abdala (15) opuso objeciones a varios artículos. Por su parte el Sr. Brena (cívico) pronunció reiterados fundamentos de voto negativo.

El primer artículo que promovió el debate fué el 7º. El señor Cardoso (socialista) dijo que el monto de las detracciones sería absolutamente insuficiente para "el pretendido abaratamiento de la vida". Intervinieron los Sres. Varela (U.B.D) y Lepro (14) y luego el Sr. Bottinelli (U.B.D) quien anunció que la bancada mayoritaria proyecta modificar este artículo para proteger a la industria. El Sr. Brena (cívico) en su fundamento de voto afirmó que eso demuestra la existencia en el proyecto "de cosas apriorísticas que ya se empiezan a modificar".

Posteriormente se pasó a votar los artículos siguientes, hasta el 15º, votados sin debate, pero ahora con 16 votos porque luego de opouer reservas al artículo 8º (aunque lo votó), el Sr. Beltrán (U.B.D) se retiró de sala.

Al llegar al artículo 16º los Sres. Silva (U.B.D.) y Vignale (herrerista) señalaron que por él se deroga la ley 10.000 sobre cuotas, "ley que en la práctica desconoció derechos y creó enormes riquezas y atroces miserias". Por su parte el Sr. Bove Arteaga (herrerista), dijo que votaba el artículo 16 por disciplina partidaria, ya que a su juicio, viola la carta orgánica del Banco de la República.

Al votarse el artículo 17º el Sr. Silva (U.B.D) saludó la llegada de tiempos nuevos que significarán prosperidad para todo el país.

Al votarse el artículo 18º el Sr. Beltrán se reincorporó a su banca y sumó su voto al de sus compañeros de bloque.

A las 18 y 30 el proyecto estaba aprobado y, por consiguiente, en condiciones de pasar al Poder Ejecutivo. De inmediato se levantó la sesión.

Promulgación

La promulgación de la Reforma Cambiario y Monetaria será llevada a cabo mañana, por el P.E., que simultáneamente rubricará el decreto de reglamentación pertinente.

El Senador Abdala

El Sr. Brena finalizó su extensa disertación a las 9 y 20 de la mañana de ayer, y de inmediato comenzó el Sr. Abdala (15) quien habían de hablar hasta las primeras horas de la tarde, modificando su primer deseo, que, según dijo, había sido de no hablar.

Empezó diciendo que hablaba a título personal pues no podía embarcar a su partido en las soluciones que iba a proponer.

Analizó el proyecto en su total extensión y señaló contradicciones, entre las opiniones del ministro Azzini y lo dicho en sala por legisladores nacionalistas. Se ocupó del dirigismo y afirmó que la Reforma no contempla para nada los contratos bilaterales actualmente en vigencia. Finalmente analizó el aspecto constitucional del proyecto; ahí también opuso reservas.

A lo largo de su largo discurso el orador debió enfrentar varias interrupciones, entre ellas una del Sr. Rodríguez Larreta (U B D) quien se refirió a las fijaciones de tipos cambiarios por el régimen de decretos, "política seguida por el Partido Colorado".

...rio de superficie que al decir de Wonseser no llega ni al arañeo del fondo del problema económico del país.

2) Decreta una libertad económica en la exportación y en la importación que lleva a un liberalismo capitalista que confía en la "ciencia del mercado".

3) Provoca una devaluación monetaria que debilita la moneda y el respaldo oro que comienza su marcha por la vía de los traslados.

4) No atraerá al capital, extranjero por la inseguridad de la moneda y por la dirección presente de la política inversionista de los países poseedores de capitales.

5) Encarecerá el costo de la vida de manera extraordinaria, habiendo precedido a esta suba los aumentos de precios que se han decretado en el comercio y se siguen decretando a medida que se acerca la consagración final del proyecto.

6) Tiene inconstitucionalidades evidentes a pesar de las reformas introducidas al proyecto del Poder Ejecutivo. Las detracciones, los recargos y las exoneraciones configuran delegaciones ilegales de potestades legislativas.

7) Deja el vicio capital de nuestro Estado: la confusión entre política y administración.

Cada uno de estos puntos que ampliamente explicado por el orador que anunció su voto negativo en general y en particular del proyecto

Cesantía del Director de Investigaciones

El Consejo de Gobierno resolvió, con el voto contrario del Consejero Esc. Arroyo Torres, declarar cesante al Director de Investigaciones de la Jefatura de Policía de Montevideo, don Julio R. de Marco.

DECRETO EL EJECUTIVO LA CONSTRUCCION DE LOS ACCESOS AL PUENTE SOBRE EL RIO NEGRO

En la sesión efectuada ayer por el Consejo de Gobierno y en el acuerdo celebrado con el Ministro del Interior se planteó el problema de la habilitación del puente sobre el Río Negro, a la altura de la ciudad de Mercedes. El Ministro Dr. Berro presentó un proyecto de decreto de ley por el que se da la solución transitoria en relación a los accesos del puente mixto carretero-ferrocarrilero.

El texto de la resolución del Consejo Nacional de Gobierno está redactado en los términos siguientes:

El Consejo Nacional de Gobierno resuelve: 1) Autorizar la ejecución, por parte de la Empresa Giannattasio y Berta, contratista de las obras del Puente de Mercedes, del acceso de la margen izquierda del Río Negro, en tres tramos completos de puente, similares a los actuales, mediante ampliación del contrato original. Dicha ampliación de contrato se realizará con la base de los precios unitarios y condiciones que rigieron en el contrato pri-...

...mitivo (art. 96 del respectivo pliego; El Ministerio del Interior, previo asesoramiento de la Comisión Técnica creada por el decreto de junio 4 de 1959, concretará el monto definitivo de las obras a ejecutarse, el cual será atendido con cargo a la partida de $ 7.600.000 asignada al Nral. 76 de la Ley Nº 12.463 de 5/7/57 para "accesos y terminación del puente sobre el Río Negro"; 2) Designar una Comisión Especial con el cometido de realizar los estudios y proyectos relativos a la construcción del acceso sobre la margen derecha del Río Negro; Dicha Comisión estará integrada por el Ing. Carlos A. Magnone, Presidente del Concejo Departamental de Soriano; los Ings. Alejandro Escardó, Naftalí Eisemberg y Héctor Pastori, de la Administración de los Ferrocarriles del Estado y por el Ing. Luis A. Abete, de la Dirección de Vialidad del Ministerio de Obras Públicas. La Comisión deberá expedirse dentro de un plazo de 45 días (cuarenta y cinco días) a contar de la fecha de su constitución.

Dejó sin efecto el personal de Salud Pública el paro que debía iniciarse a medianoche

Los funcionarios de Salud Pública que hoy iban a realizar un paro de 24 horas en demanda del pago del resto del préstamo de $ 600, que se les otorgara, resolvieron anoche, en Asamblea de la Convención de Delegados suspender tal medida de fuerza. Dicha actitud se debe a que se les prometió abonar la segunda cuota de $ 200 en el curso de este mes y la última también de $ 200 en enero de 1960. Antes de conocer las autoridades tal determinación habían dispuesto que tropas del Ejército rodearan el Hospital Vilardebó, las que luego al no realizarse el paro fueron retiradas del lugar. La Asamblea de anoche tuvo momentos de acalorado debate, y que muchos delegados no querían levantar el paro, en vista de que la solución al petitorio vino después del plazo otorgado por el gremio.

Asamblea tensa

En un ambiente de gran tensión se desarrolló anoche la asamblea de la Convención de Delegados de la Federación de Funcionarios de Salud Pública.

En vista de la resolución del Banco de la República de pagar antes de finalizar el corriente mes lor $ 200.00 correspondientes a la segunda cuota del préstamo de $ 600.00 a los funcionarios y abonar en enero la última cuota, o sea $ 200.00 más, dicha asamblea debía reconsiderar la medida adoptada el lunes de iniciar a la hora cero de hoy un paro de 24 horas.

La Mesa informó en primer término sobre las gestiones cumplidas en la tarde de ayer, destacando que aproximadamente a las 16 horas el Abogado Asesor del Ministerio de Salud Pública había comunicado a los representantes de la Federación, que en el curso de este mes se abonaría la segunda cuota del préstamo. Enterados de esto, —dijeron los miembros de la Mesa— se dirigieron al Parlamento para confirmar tal noticia, lo que así sucedió por boca de los legisladores.

En virtud de ello se convocó a dicha Convención. La Mesa presentó como sugerencia el que al haberse obtenido lo que se reclamaba, concurrieran hoy a trabajar todos los funcionarios de los establecimientos de Salud Pública, pero que no se firmara reloj o se marcara tarjeta. Tal actitud se debía de que especialmente el funcionariado del interior hasta último momento, tenía la consigna de efectuar el paro, ya que se dijo que si a las doce horas del pasado lunes, no había contestación respecto al pago del préstamo, se cumpliría el paro.

Esta posición de la Mesa fue vastamente discutida por los delegados en acalorado debate, que por momentos se tornó muy violento.

Muchos asambleístas consideraban que ya no se podía dar marcha atrás respecto a la realización del paro, pues la contestación vino luego del plazo fijado por el Consejo Directivo de la Federación, la Convención de Delegados y las Comisiones internas de los establecimientos. Además ya estaban fijados los turnos de urgencia ante la realización del paro.

Se suscitaron entredichos de orden personal entre los delegados y parecía que iba a resultar imposible arribar a conclusiones concretas. Pero finalmente el Sr. Balgorri, Presidente de la Federación, logró imponer un orden relativo en la asamblea y sometió a votación tres mociones que sintetizaban lo propuesto por los delegados.

Las mismas fueros éstas: Mantener el paro de 24 horas y entrar a trabajar solamente el personal designado por las Comisiones internas de los establecimientos; Entrar a trabajar firmando reloj o marcando tarjeta; Entrar a trabajar sin firmar reloj o tarjeta, firmando sólo el libro de las Comisiones Internas. Esta última moción es la que resultó triunfante por lo que hoy no habrá paro en las dependencias de Salud Pública.

Tropas en el Vilardebó

Al final de la asamblea de anoche, aproximadamente a las 23.30 horas, llegó la noticia de que tropas del Ejército se hallaban rodeando el Hospital Vilardebó. En razón de ello se resolvió por unanimidad que si esas tropas ocupaban el nosocomio habría hoy paro.

Un cronista de EL BIEN PUBLICO se trasladó al Vilardebó para comprobar la veracidad de esta noticia y cuando llegaba al lugar observó que en esos instantes, fuerzas del Grupo de Artillería Nº 5, de laGuardia Republicana y Coraceros de la Policía que se hallaban efectivamente allí destacadas, emprendían el regreso a los respectivos cuarteles.

Tal medida se debió a que al comunicársele al Subsecretario del Ministerio de Salud Pública la resolución de levantar el paro de hoy, éste mantuvo los contactos con las autoridades pertinentes, para que se retiraran las tropas del lugar.

A un año de la Púrpura

Un año se cumplió ayer de la gratísima fecha para el catolicismo uruguayo, en que el Eminentísimo Sr. Cardenal Barbieri recibía en Roma la comunicación oficial de su elevación a la Púrpura, juntamente con los otros Príncipes de la Iglesia que eran así promovidos a esa altísima dignidad de la Iglesia. En esta ocasión EL BIEN PUBLICO no puede menos de congratularse por la elevada dignación que el nombramiento del Cardenal Barbieri ha significado para el catolicismo uruguayo y hace votos para que continúe prestando luz y brillo a la Iglesia de nuestro país.

Se clausurará hoy la Exposición B. de Quirós

Hoy se da término a la magnífica exposición de las obras del gran pintor argentino Cesáreo Bernaldo de Quirós, uno de los artistas cuya producción señala una de los momentos más importantes del desarrollo de la plástica de la Argentina.

Ayer de mañana, en el vapor de la carrera, llegó a Montevideo, con el fin de asistir a la clausura, el pintor Cesáreo Bernaldo de Quirós, a quien acompañaban sus familiares, el crítico de arte, escritor Carlos Alberto Foglia y el periodista y escritor Luis Chantada.

PLANTEOS CLAROS

Nos parece bien que se pugne por el perfeccionamiento y el desarrollo de la escuela pública, y apoyamos y seguiremos apoyando ese movimiento en tanto y en cuanto esa escuela se ciña cuidadosamente a la absoluta prescindencia que en materia religiosa le atribuyen recientes frases del Sr. Ministro de Instrucción Pública, y el menos reciente programa de estudios normalistas y de primaria que hace dos años dió lugar a tantas polémicas y fue resistido por los sectores organizados del magisterio precisamente a causa de tal definición.

Nos parece mal, en cambio, que se quiera hacer de ese perfeccionamiento un argumento, más o menos encubierto, en favor de un monopolio escolar que sobre atentar contra las Declaraciones Internacionales que ha firmado la república y contra la Constitución, atenta contra derechos intangibles del hombre que nadie con verdadero espíritu democrático podría animarse a discutir.

Nos parece mal que, con ese pretexto se discuta la capacidad pedagógica de sacerdotes, religiosos y laicos que se desempeñan en la docencia de las instituciones privadas con una idoneidad y un éxito profesional cuya sola discusión es ridícula porque está probada con hechos ilevantables: textos por ellos preparados que no tienen parangón en el país; rendimiento escolar muy superior al de las escuelas públicas; adhesión de padres y alumnos que sobrepasa toda clase de obstáculos.

Y nos parece ridículo que se hable de decadencia y limitación de esfuerzo privado cuando todos los años aumenta el número de alumnos, el conjunto de locales específicamente construídos, el equipamiento de las instituciones de enseñanza, y no solamente como se pretende hacer creer con falsedad notoria en aquellos institutos que cobran estipendios a parte de los alumnos sino también, y quizás más, en los absolutamente gratuitos.

Todas estas afirmaciones o insinuaciones están demostrando que no hay tal movimiento de apoyo a la escuela pública. Esto no necesitaría referirse para nada a la enseñanza privada. Lo que hay, sí, es un intento de hacer más difícil las tareas de esa enseñanza privada por la doble vía de absorber mas dineros del pueblo y de sembrar desprestigio.

Por ese camino y con esos propósitos lo único que se hará será alentar la guerra y en ella nadie saldrá ganado. No podemos descartar que haya interesados en esto. Pero nosotros no lo estamos, y tenemos la esperanza de que tampoco lo estén quienes realmente tienen afecto por la escuela pública y la sienten como perfectamente adecuada a sus necesidades.

Porque no estamos buscando la guerra, insistimos nuevamente en reclamar planteos claros, definiciones concretas, planes específicos. En esta materia puede haber verdadera unidad nacional, si el pueblo sabe adonde se le lleva, qué se le pide.

No vemos motivo alguno para que ese planteo claro, desapasionado y verdaderamente prescindente no se haga de una vez. Tenemos la esperanza de verlo hecho. Por eso seguiremos reclamándolo, pidiendo lealtad y ecuanimidad.

Seguiremos así hasta que esa esperanza se haya agotado. Después, la resistencia que pueda sobrevenir, las dificultades que puedan aparecer, la lucha que deba mantenerse no nos serán imputables. Ni nos encontrarán desprevenidos.

Autonomías

...La autonomía no se ha extendido para que cada Ente sea soberano en su órbita, sino para que el poder político no pueda influir en la administración de los servicios. No sabemos si esto se ha conseguido. Pero no podemos admitir que se quiera llevar más allá de lo necesario.

Promesas, promesas

...*prometiendo algo más para el próximo enero.*

Al parecer este tipo de conducta, que es una de las causas del desquicio financiero y moral que existe prácticamente en todas las oficinas públicas, no es patrimonio de fracción política alguna. Al parecer la situación a que se había llegado el 1º de marzo, en buena parte originada en conducta similar, admite todavía agravantes y extensiones.

Lo que no significa, en modo alguno, aprobar una conducta gremial que aprovecha para sus presiones la enfermedad y el dolor ajenos.

Pozos

...nerlo en práctica.

Es bien seguro que toda la resistencia popular para impuestos y gabelas cuyo único fin es extender las clientelas políticas de los caudillos de barrio, dejaría de existir si la plata se destinara a mejoras palpables.

Turismo

Al parecer este inefable país de turismo está todavía en pleno aprendizaje. Ahora llega a ser una noticia que merece especial desarrollo el hecho de que uno de los modos más simples de fomentar...

INCONSTITUCIONAL

Ya hemos tenido ocasión de señalar, y creemos haber contado en tales ocasiones con el apoyo de algunos colegas, que se incurre en inconstitucionalidad cada vez que con posterioridad al 30 de Junio, el Poder Ejecutivo, con motivo del Presupuesto o de las Rendiciones de Cuentas, toma por su cuenta o recogiendo presiones parlamentarias, iniciativas novedosas tendientes a modificar los términos en que, en...

Plan de Emergencia de Obras Públicas aprobó en su sesión de ayer la Cámara de Diputados

★ FUE LEVANTADO EL RECESO
☆ *Incluyen varios asuntos*
★ SERA INTERPELADO ERRO

Fue aprobado en la madrugada de ayer en la Cámara de Representantes, el Plan de Emergencia de Obras Públicas que invierte una suma de casi 62 millones de pesos. Al cierre de nuestra edición hacían uso de la palabra el diputado Gervasio Crespo quien fijó la posición del sector cívico señalando que votaría el Plan pero compartiendo la posición de varios legisladores de que no había sido bien estudiado. Nuevamente a las 15 y 30, 16 y 17 horas se reunió en dos sesiones extraordinarias y una ordinaria respectivamente. En la primera de ellas fue aprobado con las modificaciones propuestas por el Senado el aguinaldo para los trabajadores de barracas de lanas y cueros. El mismo camino siguió un proyecto por el cual se aumentan las compensaciones y recursos de la Caja de Compensaciones por desocupación Frigorífica. Presidieron Zorrilla de San Martín, Vidal Zaglio y Santoro (herreristas).

Plan de Obras Públicas

El diputado Caputi (14) señaló que el Ministro había aplicado sanciones, que calificó de injustas, a dirigentes de la gremial que agrupa a los obreros de Obras Públicas. Flores Mora (15) a su vez insistió en que el Plan era muy modesto y su financiación desconocida por el propio Ministro de acuerdo a lo que manifestara en la Comisión de Obras Públicas. Agregó además que esa suma —62 millones de pesos,— sería devaluada en base a la sanción del Proyecto de Reforma Cambiaria y Monetaria. A las 5 de la mañana se aprobó en general e inmediatamente en forma particular con breves interrupciones de Silveira Díaz (15) y Arostegui (14).

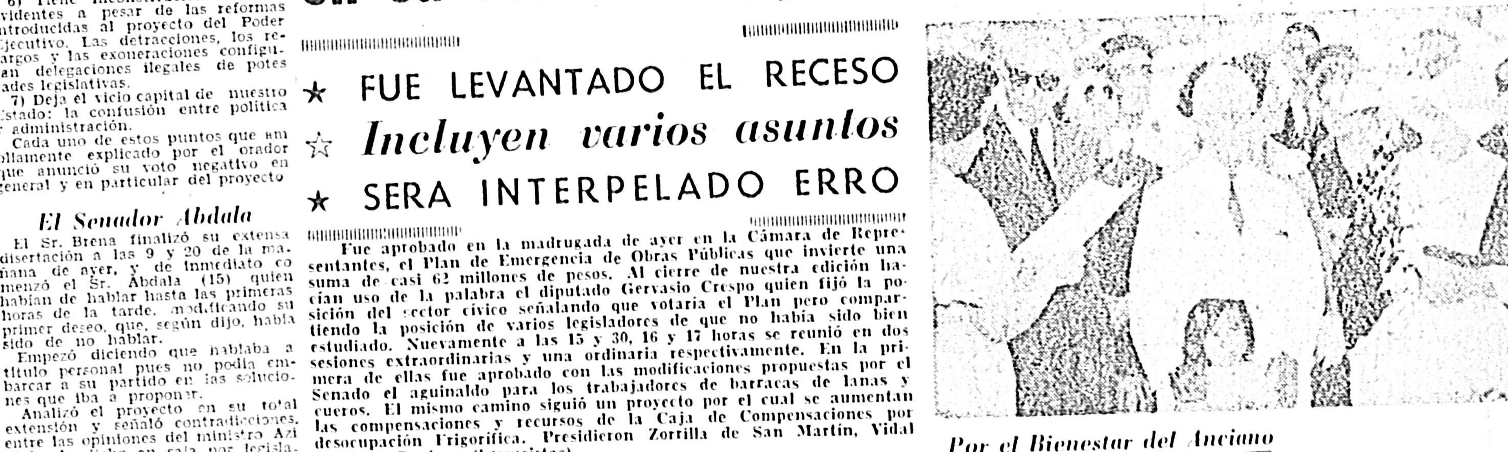
Finalmente se aprobó con los votos de todos los partidos políticos pasando por consiguiente al Eje-...

...vención de los diputados Elichirigoity (15), Arismendi (comunista), Trías (Socialista) y Vidal Zaglio (Herrerista), el aumento de compensaciones y recursos para la Caja de Compensaciones por desocupación en la industria Frigorífica.

Expropiación de Inmuebles

A las horas se reunió también en sesión extraordinaria a fin de tratar un extensísimo orden del día, que determinó al llegar las 17 horas suspender la sesión ordinaria fijada para esa hora, a fin de continuar con los temas de la anterior.

Se aprobó en general el primer punto del orden del día "Expropiación de inmuebles para recuperación de zonas afectadas por las Inundaciones" y en particular hasta el artículo sexto, en cuyas circuns-...



Por el Bienestar del Anciano

Cumpliendo otra importante etapa de realizaciones, el Movimiento Nacional por el Bienestar del Anciano, hace entrega oficial de las obras terminadas, techo de la panadería, reparaciones en Pabellón "E" y sala de costura, 10 nebulizadores, como así también de calefactores colocados en pabellón de mujeres postradas, que se vienen a sumar a los ya instalados, todos ellos como respuesta a nuestra intensa campaña "Pro-Calefacción del Instituto Dr. Luis P. del Campo"

...dadano —dijo.— y como representante para rendir homenaje a su magnífica acción.

Interpelación a Erro

A pedido del diputado Elichirigoyti la Cámara resolvió interpelar al Ministro de Industrias y Trabajo Sr. Enrique R. Erro, a fin de informar al cuerpo sobre el conflicto mantenido por los obreros del gas y de las medidas adoptadas al respecto, por el Poder Ejecutivo.

Inmediatamente el diputado Goyenola (15) en nombre del sector pidió y obtuvo cuarto intermedio de 15 minutos.

Sr. Venancio Flores

A las 0 hs. 15' se dio por levantado el receso; inmediatamente se fijó una sesión extraordinaria para mañana a la hora 16; luego de breve discusión en la que intervinieron Flores Mora (15), Venancio Flores (U. C.), Arismendi (Com.) Trías (Soc.), Arostegui (14) y Vidal Zaglio (Herr.), se resolvió integrar el Orden del Día con la Rendición de Cuentas en 1er. lugar en carácter de urgente y en 2do. lugar el Presupuesto de Sala y Secretaría. Esta sesión no será pública.

De inmediato y a pedido del Diputado V. Flores, la Cámara de Re-...

Ampliará la U. T. E. en 51.900 números la red de teléfonos del Departamento de Montevideo

★ FIRMARON AYER CONTRATOS
☆ *Colaboración de EE. UU.*
★ SE INICIARAN LAS OBRAS

Culminando exitosamente las gestiones iniciadas por el anterior Directorio de U.T.E. ante el Development Loand Fund, de EE. UU., tuvo lugar ayer por la mañana en la Sala de Sesiones del Directorio de U.T.E., el acto de designación de los Contratos de Obras y Suministro con las firmas proveedoras y ejecutoras del Plan de Aplicaciones Telefónicas a efectuarse en el departamento de Montevideo. Dicha ampliación será iniciada de inmediato y representará un aumento del 75 % sobre la capacidad telefónica actual.

Firma de los contratos

Asistieron a la ceremonia de la firma de los contratos, que tuvo lugar a las diez de la mañana, el Consejero Nacional Sr. Eduardo V. Haedo, el Ministro de Hacienda, Cr. Juan E. Azzini, el Embajador de los Estados Unidos de Norte América Sr. Robertt F. Woodward y el Encargado de Negocios Sr. S. Hoyt; el Embajador de los Países Bajos Dr. L. Savelberg, Secretario de esta Embajada Sr. Jonkher Q.P.A. de Marees Vam Swinderem, ex-directores de la U.T.E. Sr. Orestes Lanza, Dr. Luis Oliú y Dr. Felipe Gaione, Dr. Mateo Magariños, Dr. Juan Carbajal Victorica, representantes, y funcionarios jerárquicos de los gobiernos nacional y departamental, así como altos funcionarios de la Administración.

Con la presencia del Directorio de la U.T.E. integrado por el Presidente Ing. don Rodolfo L. Fonseca, Vicepresidente, Mayor Alcides Perdomo, vocales señores, Ramón Cotelo, Dr. Santiago I. Rompani y Sr. Elías Croci, asistido por el Secretario General Sr. Emilio C. Tacconi, firmaron las actas respectivas por la U.T.E. el señor Presidente del Instituto Ing. Fonseca; por la Cía. Siemens el Ing. Luttich y Sr. B. Ewald; por la Cía. Techint: los Sres. E. Storace Bordaberry; Jorge Sebast e Ing. García Suárez y Sr. Da Romeo y por Arioni S.A. el Dr. A. Barreiro Brunell, Sr. P. Daveloose y Sr. R. Larroutourou.

Finalizada la ceremonia de suscripción, hizo uso de la palabra el Presidente del Directorio de U.T.E. Ing. Rodolfo Fonseca, quien destacó la importancia de la firma de los cuatro contratos mediante los cuales U.T.E. podrá iniciar de inmediato la ampliación de los servicios telefónicos en la ciudad y departamento de Montevideo.



Documenta el grabado un aspecto de la ceremonia realizada ayer en el Salón de Sesiones del Directorio de U.T.E., en oportunidad en que fueron suscriptos por representantes del Ente y de diversas firmas extranjeras los contratos tendientes a la inmediata iniciación de la ampliación de los servicios telefónicos del departamento de Montevideo

Anuncia nuevos pagos la Caja de Jubilaciones Industria y Comercio

Miércoles 16. —
Ser. Doméstico:
1 al 2.599, de 7.30 a 9.00;
2.600 al 4.999, de 9.00 a 10.30;
5.000 al final, de 10.30 a 12.00;
P. y Gráficos:
400.000 al 402.699, de 13.00 a 14.30;
402.700 al final, de 14.30 a 16.00.
Retenciones y Anticipos:
I. y Comercio:
1 al 5.299, de 14.30 a 16.00;
5.300 al 11.599, de 16.00 a 17.00.
Jueves 17. —
11.600 al 18.599, de 7.30 a 9.00;
18.600 al 23.599, de 9.00 a 10.30;
23.600 al 27.699, de 10.30 a 11.30;
27.700 al 31.499, de 13.00 a 14.30;
31.500 al 34.899, de 14.30 a 16.00;
34.900 al 38.499, de 16.00 a 17.00.
Viernes 18. —
38.500 al 41.699, de 7.30 a 9.00;
41.700 al 44.399, de 9.00 a 10.30;
44.400 al 47.199, de 10.30 a 12.00;
47.200 al 50.199, de 13.00 a 14.30;
50.200 al 52.799, de 14.30 a 16.00;
52.800 al 55.099, de 16.00 a 17.00.
Sábado 19. —
55.100 al 57.599, de 7.30 a 9.00;
57.600 al 60.399, de 9.00 a 10.30;
60.400 al 63.099, de 10.30 a 12.00;
63.100 al 65.499, de 13.00 a 14.30;
65.500 al 67.999, de 14.30 a 16.00;
68.000 al 70.299, de 16.00 a 17.00.
Lunes 21. —
70.300 al 72.599, de 7.30 a 9.00;
72.600 al 74.699, de 9.00 a 10.30;
74.700 al 77.099, de 10.30 a 12.00;
77.100 al 79.299, de 13.00 a 14.30;
79.300 al 81.499, de 14.30 a 16.00;
81.500 al 83.599, de 16.00 a 17.00.
Martes 22. —
83.600 al 85.699, de 7.30 a 9.00;
85.700 al 87.999, de 9.00 a 10.30;
88.000 al 90.599, de 10.30 a 12.00;
90.600 al final, de 13.00 a 14.30;
R. Patronal:
300.000 al 308.099, de 14.30 a 16.00;
308.100 al 313.799, de 16.00 a 17.00.
Miércoles 23. —
313.800 al 318.599, de 7.30 a 9.00;
318.600 al 323.399, de 9.00 a 10.30;
323.400 al 327.099, de 10.30 a 12.00;
327.100 al final, de 13.00 a 14.30.
E. Privada:
600.000 al final, de 14.30 a 16.00.
V. de Diarios:
700.000 al final, de 16.00 a 17.00.
Transportes:
500.000 al final, de 16.00 a 17.00.
S. Pública:
200.000 al 208.899, de 16.00 a 17.00;
Sábado 26. —
208.900 al 213.499, de 7.30 a 9.00;
213.500 al final, de 9.00 a 10.30.
Pensiones. - Ser. Doméstico:
1 al final, de 10.30 a 12.00.
I. Comercio:
1 al 1.899, de 10.30 a 12.00.
1.900 al 4.399, de 13.00 a 14.30;
4.400 al 6.499, de 14.30 a 16.00;
6.500 al 8.399, de 16.00 a 17.00.
Lunes 28. —
8.400 al 10.099, de 7.30 a 9.00;
10.100 al 11.899, de 9.00 a 10.30;
11.900 al 13.499, de 10.30 a 12.00;
13.500 al 15.199, de 13.00 a 14.30;
15.200 al 16.899, de 14.30 a 16.00;
16.900 al 18.499, de 16.00 a 17.00.
Martes 29. —
18.500 al 20.099, de 7.30 a 9.00;
20.100 al 21.799, de 9.00 a 10.30;
21.800 al final, de 10.30 a 12.00;
300.000 al 302.299, de 13.00 a 14.30;
302.300 al 304.399, de 14.30 a 16.00;
304.400 al 306.499, de 16.00 a 17.00.
Miércoles 30. —
306.500 al 308.899, de 7.30 a 9.00;
308.900 al final, de 9.00 a 10.30.
P. y Gráficos:
400.000 al final, de 10.30 a 12.00.
E. Privada:
600.000 al final, de 10.30 a 12.00.
V. de Diarios:
700.000 al final, de 10.30 a 12.00.
Transportes:
500.000 al final, de 13.00 a 14.30.
Ser. Públicos:
200.000 al 200.899, de 13.00 a 14.30;
200.900 al 203.299, de 14.30 a 16.00;
203.300 al 205.299, de 16.00 a 16.45;
205.300 al final, de 16.45 a 17.30.

NOTA. — Los jubilados de todas las leyes que no hubieran cobrado dentro de sus respectivos turnos, deberán hacerlo únicamente el día Lunes 4 de 7.30 a 10.30 horas. Los Pensionistas de todas las leyes que no hubieran cobrado dentro de sus respectivos turnos, deber n hacerlo únicamente el día Lunes 4 de 14.00 a 17.00 horas.

Nota Importante. — Se comunica a todos los Jubilados y Pensionistas del Turf, que podrán hacer efectivo el cobro de sus haberes correspondientes al mes de diciembre el día Lunes 21 de 15.00 a 17.00 horas.

(Deberán concurrir al 2º Piso Sec. Presupuestos, con los documentos de Identidad correspondientes. En caso de que se disponga el pago de beneficios extraordinarios, la Caja avisará inmediatamente con determinación de las fechas de pagos.

ENSEÑANZA PRIMARIA
(San José, 1130)
Presupuesto de noviembre. - De 9 a 12 horas.

CAJA CIVIL
(Oficina Central)
Jubilados. —
46.901 al 50.000, de 7.30 a 10.30
Diciembre 16: de 7.30 a 10.30 hs.: del Nº 50.001 al final.
Pensionistas. —
25.651 al 28.850, de 13.30 a 16.30
Diciembre 16: de 13.30 a 16.30 hs., del Nº 28.851 al final.

CONSEJO DEL NIÑO
(Devisión Segunda Infancia)
La Administración de la Div. 2da. Infancia del Consejo del Niño, comunica los interesados que el pago del Salario Social Infantil correspondiente al mes de noviembre ppdo., se efectuará en su local de la Av. Gral. Flores Nº 3214, los días 16 y 17 del corriente de 8 a 12 horas en la siguiente forma:
Día 16:— Apellidos de la letra A a LL.
Día 17:— Apellidos de la letra M a Z.
Alquileres:— Día 18 del cte.

Síntesis Gremial

CERVECEROS — *Continúa el conflicto*

Los obreros de las Fábricas Nacionales de Cerveza se mantienen en conflicto reclamando la inmediata convocatoria del Consejo de Salarios. Como informáramos en nuestra edición de ayer el Ministro de Industrias y Trabajo había presentado al Consejo el pedido de convocatoria pero el Poder Ejecutivo resolvió pasarlo a comisión. En la tarde de ayer frente a la Casa de Gobierno se concentraron los obreros cerveceros a la espera de ser recibidos por los consejeros. Según información que recogimos en las esferas allegadas al Poder Ejecutivo el Consejero Haedo recibió a una delegación de ambos sectores en que está dividido el gremio. Pese a ello los obreros se mantuvieron en la Plaza Independencia hasta que finalizó la sesión del Consejo. Desde temprano de la tarde fuerzas policiales y del ejército se apostaron en distintos sectores de la Plaza para guardar el orden.

Cerca de la medianoche se retiraron los obreros y en el Sindicato se informó que continuaba el conflicto en razón de que aún no había sido convocado el Consejo de Salarios y en el día de hoy se haría total la huelga en el sector de la bebida.

GAS — *Prosiguen las gestiones*

Aún cuando las gestiones que se vienen cumpliendo en procura de una solución para el conflicto del gas están bien encaminadas y existen posibilidades de acuerdo, nada trascendió en la noche de ayer sobre las conversaciones mantenidas por los integrantes de la Comisión Mediadora con el Comité de Huelga y posteriormente con el gerente de la Compañía del Gas. En el sindicato solamente se informó que mañana jueves a las 9 se reunirá la asamblea del gremio para considerar el resultado de las gestiones realizadas. En esferas allegadas al gobierno se informó que es factible se llegue a una solución en las próximas horas, máxime teniendo en cuenta que las partes deben llegar a un acuerdo pues la situación creada no puede mantenerse más, por otra parte se mostró muy optimista el gerente de la Empresa, con respecto al resultado de las conversaciones que se realizan.

FRIGORIFICOS — Compás de espera hasta hoy

Volvió a reunirse en la noche de ayer la Comisión especial de la Federación Autónoma de la carne para considerar la marcha de las gestiones para el logro de varias reivindicaciones. Al haber aprobado el parlamento en definitiva el pago de las compensaciones hasta el mes de diciembre y la buena voluntad manifestada por los integrantes de la Comisión de Previsión Social del Senado para escuchar el planteamiento obrero sobre el aumento de horas compensadas se resolvió hacer un compás de espera hasta hoy luego de las nuevas gestiones a realizarse.

MADEREROS — *Prosigue el paro*

Los obreros de la madera resolvieron proseguir el paro hasta que sean satisfechos sus reclamos de aumento de salarios y la solución de los conflictos en las ramas de envase y corcho.

OBREROS PANADEROS — *Reclaman aumento*

Los obreros panaderos vienen realizando gestiones desde hace varios meses en reclamo de un aumento previo del 50 % y la inmediata convocatoria del Consejo de Salarios. Ayer en conferencia de prensa informaron de la situación planteada y las posibles medidas de lucha a adoptar. El gremio se halla en preconflicto y gestiona ante la patronal un aumento del 50 % con retroactividad al 1o. de diciembre y ante el Ministerio de Industrias y Trabajo la convocatoria al Consejo de Salarios. Según lo expresado por integrantes del Comité Coordinador de obreros panaderos el Consejo anterior caducó en el mes de setiembre y han venido cumpliendo gestiones permanentemente, pero la patronal siempre se mantiene en su posición de que no es posible el aumento ya que el precio del pan es oficializado y todo dependen del Poder Ejecutivo en cuanto a la fijación del precio del pan.. Según. expresan los obreros, patronal luego del último decreto que fijó el precio del pan, está en condiciones de absorver por si sola el aumento. Hoy se reunirán en asamblea a las 20 horas y de no surgir novedades sobre sus reclamos se podría llegar hasta la declaración de huelga.

Un aspecto del público asistente al acto realizado ayer por el Partido Colorado Batllista.

Se refirió ayer el Sr. Luis Batlle a la unidad del partido colorado

—Censuró duramente la Reforma Cambiaria—

En la noche de ayer, en la Sala de la Convención del Partido Colorado "Batllismo", se realizó un acto que contó con una concurrencia aproximada a las 5.000 personas ocupando la tribuna de los oradores, por espacio de hora y media, el senador de la lista 15, Luis Batlle Berres. En el transcurso del acto el público asistente exteriorizó ruidosamente su aprobación y las palabras que pronunciaba el orador.

Reforma Cambiaria

Luis Batlle uso de los noventa minutos para analizar y juzgar ante sus correligionarios la acción de gobierno emprendida por el nacionalismo actualmente en el poder dedicando la mayor fuerza de su oratoria a la crítica de la Reforma Cambiaria, aprobada finalmente en el Senado hacía pocos minutos, ya a la que señalaba e identificaba como el "plan de miseria" o "del hambre".

Unión colorada

El otro tema central de la oratoria de Luis Batlle Berres fue el de la unidad del partido colorado. "Yo he sido el más ardiente propulsor —dijo— de la unidad del partido colorado, de la legítima unidad donde la mayoría tenga la responsabilidad de su posición de mayoría y la minoría sepa apoyar la acción de la mayoría y actuar con la debida disciplina que le corresponde como representación de una minoría". "La unidad no se hará en reuniones de jerarcas partidarios sino que se hará entre el mismo pueblo colorado". Hizo hincapié principalmente en que "la única diferencia que hay entre los números 15 y 14, adjudicados por leyes electorales, es que nosotros representamos la mayoría de la opinión en todo el ámbito del país y en cada uno de los municipios". "La unidad se hará y los que no la deseen —agregó— serán aplastados por el torrente de colorados que se unirán para acabar con el gobierno de los blancos".

Mensaje de Consejeros

Estaba previsto que en el acto hicieron uso de la palabra, además de Luis Batlle Berres, los Consejeros Nacionales quincistas, Ing. Manuel Rodríguez Correa y Ledo Arroyo Torres. Por sesionar extraordinariamente el Ejecutivo Colegiado a la misma hora de la realización, no pudieron estar presentes y enviaron un mensaje de adhesión en el que expresaba que imposibilitados de estar presentes por "no poder bajar la guardia ante el gobierno nacionalista" se unían en espíritu al acto.

Exoneración de derechos a los medicamentos

El Consejero Dr. Alonso, en acuerdo con el Ministro de Hacienda, se refirió ayer en el P. Ejecutivo, a la necesidad de dictarse a la mayor brevedad posible, un decreto por el que se extienda la vigencia a partir del 19 de noviembre ppdo. la exoneración de los Derechos de Aduana a la importación de materias primas y medicamentos. Fundó su proposición en el pedido que el señor Presidente de la Comisión Honoraria de Medicamentos Dr. Juan Carlos Castiglioni, le hiciera llegar.

Trata hoy el P. E. la situación que determinará la paralización de una turbina de 50.000 kws.

El Consejo Nacional de Gobierno considerará hoy en sesión extraordinaria, con el Directorio de UTE y los técnicos competentes, la situación que provocará a la población la merma en la producción de energía eléctrica, como consecuencia de reparaciones urgentes a efectuarse en las máquinas de la central térmica de Montevideo. Asimismo, se estudiará en dicha sesión, la demora en dar término a las reparaciones que permitan poner en funcionamiento la usina hidráulica del Rincón del Bonete.

Además, el Consejero Nardone dió cuenta ayer al Ejecutivo Colegiado de una conversación mantenida con el Presidente de la U.T.E., quien le planteó el grave problema que deberá enfrentar dicho Ente ante la escasez de energía eléctrica que se prevé para el próximo mes de enero. Informó que las autoridades del organismo deberán detener el funcionamiento de una de las turbinas, lo cual acarreará un déficit energético de 50.000 Kws. Esta medida —dijo— ocasionará una gran perturbación, especialmente en el sector industrial del país.

Por su parte, el Consejero Dr. Zabalza se refirió al destino de los fondos provenientes de la donación del Gobierno de la República Argentina, el cual será afectado a las obras de reparación que se cumplen en la Usina de Rincón del Bonete.

SESIONARA MAÑANA LA SOC. DE DERMATOLOGIA

Mañana jueves 17 se reunirá la Sociedad de Dermatología y Sifilografía del Uruguay, en su local del Hospital de Clínicas, piso 10, para tratar los siguientes asuntos: Lectura del acta anterior. Consideración de la Memoria Anual, 3º Elección de la Comisión Directiva.

Amplían validez de los boletos estudiantiles por diez días más

—Nuevas tarifas de taxis—

Para evitar el problema que crea a los estudiantes, el sobrante de los boletos mensuales, se resolvió ampliar el plazo de validez de los mismos, hasta el día 10 del mes subsiguiente al que fueron expedidos por Amdet y Cutcsa.

Tarifas de taxis

El Concejo tiene a estudio un proyecto sobre nuevas tarifas para el servicio de taxímetros, habiendo dispuesto su estudio con carácter urgente, a fin de resolver al respecto en una de las próximas esiones.

Obras de Quirós

A fin de incorporarlas a uno de sus Museos, el Concejo dispuso la adquisiciones de dos telas del prestigioso pintor argentino, Cesáreo Bernaldo de Quirós.

Finca ruinosa

En razón del inminente peligro de derrumbe que presenta, se resolvió declarar ruinosa la finca sita en la calleA. Lams 3825.

Técnico sancionado

Durante el plazo de un año fue suspendido un Ingeniero, en el ejercicio de u profesión, por no haber cumplido con las indicaciones de un permiso de Construcción y por haberse comprobado por la Dirección de Edificación, que ha incurrido repetidamente en transgresiones a la ley de Construcciones.

Por lo expuesto, la citada Dirección no dará curso a ninguna solicitud de edificación que se presente con la firme de dicho técnico en el plazo establecido.

Carlos Aznares preside la C. de Jubilaciones Civiles

Vacante el cargo de Presidente del Directorio de la Caja de Jubilaciones y Pensiones Civiles por el lamentado fallecimiento del señor Escribano don Roberto D'Agosti, por indicación del sector de la mayoría, del Consejo de Gobierno, fué propuesto para ese cargo el Sr. Escribano don Carlos V. Aznarez. Se dispuso, de acuerdo con el artículo 187 de la Constitución, poner en conocimiento del Senado esta designación.

SESIONARA HOY LA JUNTA DEPARTAMENTAL

La Junta Departamental de Montevideo, se reúne en sesión extraordinaria hoy a las 19 y 30 a fin de considerar la Implantación de la Unidad de Habitación del Barrio Sur.

También sesionará la Junta Departamental a la hora 20 a fin de considerar la Instalación de carpas y sombrillas en las playas del Departamento.

Por último a las 20 y 30 habrá sesión extraordinaria para considerar extensa orden del día que incluye 37 asuntos.

✝ **Maclovia Bordaberry de Comas Nin** — (Q. E. P. D.). — Falleció en la Paz del Señor confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal el 18 de noviembre de 1959. — Sus deudos agradecen profundamente todas las demostraciones de condolencia recibidas e invitan para la Misa que en sufragio de su alma se oficiará en la Iglesia de Lourdes (Paysandú 763) el viernes 18 de diciembre a las 10 horas.

✝ **Mario Viarengo** — (Q. E. P. D.). — Falleció en la Paz del Señor confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal el día 15 de diciembre de 1959. — La Junta Directiva del "Ospedale Italiano Umberto 1º", cumple con el penoso deber de participar a sus Beneméritos y Protectores el fallecimiento del señor Mario Viarengo, padre político del Presidente de la Institución, Ingeniero don Julio Dalla Rosa y el sepelio que se efectuará hoy en el cementerio de Pando. Casa mortuoria: Gobernación de Formosa 2353 (Hospital Italiano), de donde partirá el cortejo a las 10 horas. — Emp. LA URUGUAYA MARTINELLI. Teléfonos: 91340, 90343 y 92269.

EL INEFABLE CARLITOS Por Charles M. Schulz

¿QUIEN TE DIJO QUE PODIAS JUGAR BEISBOL? ERES EL PEOR JUGADOR DEL MUNDO-ERES TERRIBLE
AQUI ES DONDE VIVO.
OH, SI, ASÍ ES.
BUENO, NO TE PREOCUPES. TODAVIA ME FALTA UN POCO PARA LLEGAR.
¿QUIEN TE DIJO QUE PODIAS JUGAR BEISBOL? NO SIRVES PARA NADA. ERES PEOR QUE TERRIBLE.

PALABRAS CRUZADAS

HORIZONTALES

1 Raro, extravagante.
5 Prefijo privativo.
7 Río de Suiza.
8 Simb. quím. del cobalto.
10 Edificio que sirve de vivienda.
13 Letra griega (Pl.).
16 Religiosa.
17 Nosotros.
19 Mármol translúcido, con visos de colores.
22 Contracción.
24 Unidad de medida para las presiones.
25 Percibe por los ojos.
26 Pasta en que se envuelve, dulce, crema, etc.
27 Pasar de fuera adentro.
28 Existe.
29 Enfermedad de la piel, producida por un ácaro.
31 Adv. de negación.
32 Entretenidos, distraídos.
36 Mamífero carnicero plantígrado.
37 Metal amarillo.
38 Que no son lindos.
39 Habitación donde se constituye un tribunal.
41 Alteza Real (Siglas).
42 Comercio en el que se expenden bebidas.
44 Simb. quím. del osmio.
45 Perteneciente al éter (pl.).

VERTICALES

2 Simb. quím. del tantalio.
3 Reducir a polvo una cosa con el rallo.
4 Terminación de infinitivo.
5 Noventa y nueve, en números romanos.
6 Cesta de los pescadores
8 Circunstancia, lance.
9 Pronombre personal.
11 Astro que nos alumbra.
12 Arábigos.
13 Arrogantes, presuntuosos.
14 Dios de la guerra, hijo de Odín.
15 El que trafica en trapos viejos.
18 Que tiene ojeras (Fem.).
20 Dar balidos.
21 C. de Italia, en la antigua Toscana.
23 Artículo, pl.
25 Se dirigen a un lugar.
30 Producir renta una cosa.
32 Cortar menudamente con los dientes una cosa dura.
33 Pron. demostrativo.
34 Habla en público.
35 Sin compañía.
38 Nota musical.
40 Punto único del dado.
42 Consonante.
43 Prep. insep. que indica repetición.

(La solución mañana).

(Solución del problema anterior).

Guía de ESPECTACULOS

SALAS DE ESTRENO

AMBASSADOR - 83211 Herrera y Obes 1323	El diablo andaba en los choclos	[illegible]	Copia nueva de la agradable comedia [illegible]	1 A
ARIEL - 85504 18 de Julio 1215	El gran bluff	A las 13.30, 15.10, 17, 18 y 55, 20.50 y 22.45.	Realización humorística con Eddie Constantine, Dominique Wilms y Mirelle Granelli.	2 B
CALIFORNIA - 94242 Colonia 1329	Yo y ellas... en París	A las 13, 14.55, 16.50, 18 y 45, 20.45 y 22.45.	Libreto picaresco, dirección correcta, cámara ágil y banda sonora funcional, nos dan un espectáculo intrascendente pero ameno.	2B
CENSA - 404740 18 de Julio 1710	Hamlet	A las 13.15, 16.20, 19.10 y 22.	Obra maestra del cine inglés dirigida por Laurence Olivier con Jean Simmons, Basil Sidney y Terence Morgan.	2 A
CENTRAL - 95384 Rondeau 1383	El mago de Oz	A las 13, 14.50, 16.50, 18 y 50, 20.50, 22.45	Fantástica realización de Víctor Fleming (hace 20 años), que siempre encanta a los pequeños y sus acompañantes. Es una joya del color naciente.	1 A
COVENTRY - 91300 Yi 1317	Escuela de cocottes	A las 13.30, 15.50, 18.10, 20 y 30 y 22.45	Comedia de Bulevar tan procaz como absurda, que señala otra de las caídas hacia la sentimentalina pornográfica de la Sra. Jacqueline Audry.	4
18 DE JULIO - 80497 18 de Julio 1265	El hombre de la máscara de oro	A las 13, 14.50, 16.45, 18 y 45, 20.45 y 22.45.	Revista vienesa sobre el hielo de Wills Peters con música de Lotar Alias y un elenco que encabeza Germaine Damar.	1 B
EL POLVORIN - 97667 18 de Julio 1063	Del cuplet al tango	A las 13, 14.50, 16.50, 18 y 50, 20.50 y 22.50.	Comedia sentimental saturada de letras de tango, bien cantados por Virginia Luque y una floja dirección.	2 B
IGUAZU - 94307 18 de Julio 1265	Calles de Laredo	A las 13.30, 15.20, 17.10, 19.5, 21, 22.55	Cuatreros contra policías-rancheros de Texas, dirigida e interpretada por especialistas: Fenton, Holden, Bendix y MacDonal Carey.	2 B
METRO - 87653 SAN JOSE 1211	Rojo atardecer	A las 12.25, 14.50, 17.15, 19.10 y 22.5.	Historia ambientada en la revuelta húngara de 1956. Guión muy débil, bien dirigido por A. Litwak, con Deborah Kerr y Yul Brinner.	2 B
PLAZA - 95365 P. Cagancha 1129	Alias Jesse James	A las 13.30, 15.30 17.15, 19, 20.50 y 22.45	Bob Hope se convierte en agente de seguros y sus aventuras se ubican en el Oeste, en la época del célebre Jesse James, pero siempre dentro del molde tradicional.	2A
RADIO CITY - 88183 Ibicuy 1269	"Los Adolescentes"	A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23	El mundo rebelde y antojadizo de los adolescentes referido al problema sexual, permite una primera parte bien hecha que se pierde en un lamentable desarrollo.	2 B
TROCADERO - 90209 18 de Julio 1301	El marido	A las 13, 14.50, 16.50, 18 y 50, 20.50 y 22.50.	Desavenencias matrimoniales a cargo del dúo ítalo-español que integran Alberto Sordi y Aurora Bautista y que desemboca en un final feliz.	2 B



CONTINUADOS

[illegible]

Programa de las Emisoras del Sodre

[illegible]

MUY IMPORTANTE

[illegible]

Heifetz: Un nuevo papel como profesor en UCLA

Recientemente fue anunciada la designación de Jascha Heifetz como Profesor de música en la Universidad de California, Los Angeles.

Uno de los miembros ejecutantes de esa clase fue la talentosa violinista de Nueva York, Beverly Somach. La Srta. Somach, que fue allí con una beca, y guardó también abundantes notas sobre las clases. Para que Musical America pudiese presentar este bosquejo en miniatura del Sr. Heifetz, como Maestro, la Srta. Somach puso bondadosamente sus notas a mi disposición y pasó la mayor parte de una tarde en examinarlas conmigo.

La clase fue dividida en ejecutantes activos y oyentes, habiéndose contado ocho de los últimos y cinco de los primeros cuando se iniciaron las sesiones, pero los alumnos activos, por una razón y otra, disminuyeron a tres poco después.

Las Clases se efectuaron dos veces por semana y duraron de 2.15 a 5 p. m. El Sr. Heifetz siempre venía a clase con su violín apretado bajo el brazo, pronto para demostrar, y sus demostraciones eran en las palabras de la Srta. Somach "la ejecución de violín más asombrosa que yo he oído en mi vida".

Contrariamente a lo que se podría pensar, a juzgar por la pasividad algo insensible en la plataforma de concierto, el Sr. Heifetz fue tan claro en comunicar sus ideas por palabras como lo era tocando. "Lo que uno no podría com- [illegible]

[...] usa él mismo y que llama "su Biblia". Incluyen, además de escalas, las sonatas de Bach, los estudios de Kreutzer y los "Estudios básicos para violín sin arco", de Carl Flesch. La importancia del aspecto visual al ejecutar fue recalcada también repetidamente. Ciertas cosas, mantuvo el Sr. Heifetz, parecen mejores cuando son hechas de un modo particular. Heifetz cree también en que se debe tener el violín alto y que es mejor ir, "colina abajo" cuando se va a una posición más alta que ir "colina arriba".

Las obras mayormente estudiadas y analizadas durante los tres meses y medio que la clase estuvo en sesión, fueron los Conciertos de Brahms, Bruch, Glazunoff, Mozart, Vieuxtemps (4º), la en La Mayor, "Symphonie Espagnole" de Lalo, Wieniawski (en re menor) el "Poeme" de Chausson, la partita en Mi Mayor y las sonatas en Do mayor y La menor de Bach, la "Havanaise" de Saint- Sanez y "Tzigane" de Ravel.

El Sr. Heifetz cree que se debe usar "tan pocos artificios como sea posible". No recomendó el uso de hombrera o apoyo, o la colocación de un pañuelo en el apoyo de la barbilla. Cuado se le preguntó sobre la tensión de tener el violín sin una hombrera, contestó "Tocar [illegible]

[...] nabel Flesch de las sonatas de Brahms, en particular, el Sr. Heifetz expresó la opinión que no pensaba mucho de la mayoría de las ediciones. Entró muy minuciosamente en el asunto, señalando las discrepancias que se encontrarán en las varias ediciones de las sonatas de Bach. Entre las que recomendó estaban las ediciones de Marteau (Simroch) y Jan Hambourg de las sonatas de Bach y la edición de Breitkopf y Hartel del concierto en la mayor de Mozart.

INDICACIONES PARA MUSICOS

Según la Srta. Somach, el Sr. Heifetz respeta todas las marcaciones en las ediciones que recomendó y no cree en tomar libertades. Interrogado sobre la tradición, el violinista explicó: "Todo lo que sé es lo que Toscanini, dijo: "La tradición es la peor ejecución". Preguntado sobre como deben practicarse los pasajes difíciles, el Sr. Heifetz contestó; "lentamente". Esta respuesta trajo una cuestión de ritmo. "la dificultad en un pasaje", explicó el Sr. Heifetz, "no está en los ritmos sino en las distancias".

Su receta para manos que sudan era : tome alguna loción para después de afeitarse, mezclela con agua y empape las manos. Que se sequen al aire". El Sr. Heifetz aconsejó a sus estudiantes que no se ataran en nudos con demasiados [illegible]

[...] una explicación larga sobre como las escalas debían ser practicadas, el Sr. Heifetz lo cortó diciendo "no estoy interesados en detalles, toque"

Al fin de cada sesión había un período de preguntas y respuestas.

En el problema de las ediciones, en general y de la edición de Sch- [illegible]

[...] tisfecho y nunca encuentre excusas para Ud. mismo. Si algo va mal no eche la culpa al violín, las cuerdas, etc. diga: Soy yo, y vea si puede averiguar cuál es el asunto".

RAFAEL KAMMERER

30 ANIVERSARIO DEL SODRE CELEBRARAN

[illegible]

TEATRO

"La salvaje" irá el viernes en Sala Verdi

El concurso de composición que organiza anualmente la Asociación de Estudiantes de Música, dió como ganador correspondiente al año 1959 a Ruben López Torres por su "Cuarteto en un movimiento" El segundo premio lo obtuvo Antonio Mastrogiovanni por su "Serenata para octeto de vientos". Además se adjudicaron dos menciones, una a María Teresa Camurano por su "Trío para cuerdas"; y otra a Diego Legrand por "Idilio Espectral" para canto y piano.

El jurado estuvo integrado por los maestros: Nydia Pereyra Lizaso, Carlos Estrada y Santiago Baranda Reyes.

El 18 se presenta el Ballet de Hebe Rosa

Con el programa que ya hemos dado a conocer, el próximo viernes a las 18 y 30 hs., se presenta en su primer recital en el Teatro Solís el cuerpo de baile que dirige Hebe Rosa y que contará con la colaboración musical del pianista Jorge Nolé.

En la primera parte podremos aplaudir páginas de J. S. Bach, Debussy, y Kabelesky mientras que la segunda comprende obras de Ravel, Debussy, Fabini, Scriabini, H. Gershwin, Poulenc y Chabrieri [...] grafías de la pro[...] Eugenio Parina y [...]

Documentales de Italia exhibirán el domingo

[...] Consular de Italia comunica a [...] nales que, por iniciativa de la Oficina Comercial de [...] tendrá lugar en [...] día domingo 20 [...] las 10 horas, un [...] matográfico en el [...] rán documentales [...] la vida italiana [...] ucción [...]

[...] en colores sobre la vida italiana de reciente producción.

Las invitaciones se retiran en la Cancillería Consular —Ejido Nº 1341. P. 2º— desde hoy miércoles hasta el sábado de 9 a 12 horas y al Instituto Italiano di Cultura —Juncal 1395. P. 3º.

Opinan Nuestros Críticos

"El marido": Ameno pasatiempo

"IL MARITO". Italia-España, 1958. Sello: Fortunia-Chamartin. Productor: Sandro Dami. Director: Fernando Palacios. Libreto: J. Santrigini. Fotografía: Roberto Gerardi. Música: Carlo Inocenzi. Intérpretes: Alberto Sordi, Aurora Bautista, Delia Luna, Carlo Ninchi, Luigi Tossi. Estrenada en el cine Trocadero el 14|12|59. Calificación moral (2B). Admisible para adultos con reparos (para mayores de 21 años).

Una serie de anécdotas más o menos congruentes sobre una pareja de recién casados sirve de base al libreto que describe las peripecias de Alberto Sordi como novel esposo. El resultado no es totalmente satisfactorio ya que el libreto carece de unidad y los diferentes episodios están hilvanados con muy poco acierto.

La participación de Sordi en la confección del libreto contribuyó a que el film fuese planeado teniendo especialmente en cuenta sus condiciones histriónicas. Los demás personajes tienen un carácter menor y están al servicio del bufo.

Con todo el film mantiene el interés del espectador, entretiene y por momentos llega a divertir. Es que Sordi posee una gran expresividad y mímica muy de acuerdo al modo de ser de los habitantes de la península itálica. Sus gestos exagerados, la utilización constante de brazos y piernas como medios de expresión, concuerdan con la idiosincracia italiana.

La fotografía de Roberto Gerardi no satisface, contentándose con captar los gestos y las expresiones del bufo. No hay aciertos y todo se desenvuelve en una chata artesanía.

Fernando Palacios en la dirección no logra equilibrar el film, dejando que el divo se desenvuelva como mejor le parezca.

Los que hemos visto la actuación de Sordi en "La gran guerra" y "Fortunella" sabemos que es digno de empresas mayores.

M. A. Q.

"Hamlet" en una gran versión de Laurence Olivier

HAMLET. 1948. Inglaterra. Producción: Two Cities. Dirección: Laurence Olivier. Foto: Desmond Dickinson. Música: William Walton. Elenco: Laurence Olivier, Jean Simons, Basil Sidney, Eilen Herlie, Normand Wooland, Félix Ailmer y Terence Morgan. Reposición de Cine Censa (12|12|59), Calificación moral (2A); Admisible para adultos, inclusive jóvenes.

Después de once años hemos vuelto a ver este magnífico mensaje Shakespeariano que nos da el arte maravilloso de Laurence Olivier y su estupendo elenco. La impresión ha sido confirmatoria de la muy alta calidad de este film, que en el tiempo transcurrido, no ha perdido nada, sino que, como verdadera obra maestra, ha dejado fijos valores permanentes y ejemplares.

La dirección de Olivier ha sido inteligente al dejar como teatral algunos fragmentos en los cuales el verso es fundamental, sobre todo cuando se dice [illegible]

[...] bién hemos visto otras figuras de primer plano. Jean Simmons compone una Ofelia deliciosa, que hace de no contraste con la voluptuosa reina que compone [illegible]

"El hombre de la máscara de oro": Una revista de patín

[illegible]

En los Teatros

[illegible]

Significado de las Calificaciones

[illegible]

Música

Amigos de la Música recuerdan a Beethoven

En la sala "Santiago Fabini" del Ateneo de Montevideo, "Amigos de la Música" evocará hoy miércoles 16, el aniversario del nacimiento de Luis Van Beethoven.

La audición consistirá en la grabación de la 9ª Sinfonía, por Elizabeth Schwarzkopf (soprano) Elizabeth Hönger (contralto), Hans Hotz (tenor) y Otto Eidelmann (bajo), con la orquesta del 18º Festival de Beyruth (1951) bajo la dirección de Guillermo Furtwangler.

Esta audición será comentada por el crítico musical Manuel Luis Alvarado.

Entrada libre. Hora 19.

Resultado del Concurso A. Estudiantes de Música

En un espectáculo dirigido por E. Acevedo Solano, el próximo viernes a las 22 horas se presenta en Sala Verdi el elenco de CAPU (Compañía de Actores Profesionales Uruguayos).

Este acontecimiento coincide con el reestreno de "La Salvaje" la gran obra de Jean Anouilh que tendrá en la actriz Victoria Almeida a una brillante protagonista en el difícil papel de Teresa. Compartirán el reparto Nubel Espino, Nora Picón, Darío Muslera, Myriam Mastalli, Luis A. García, Ana Mercedes, Ego Brunoldi, Elena Latorre, María Teresa Cabrera y Héctor Piriz.

Próximos conciertos en el interior

Los conciertos para fecha próxima organizados por el SODRE en el interior son los siguientes:

Durazno el viernes 18, a las 19, concierto por el Cuarteto Americano de Saxófonos, en "Amigos de la Música".

Fray Bentos, en el Club "Unión Oriental" a las 21 y 30 horas, el viernes próximo dará un recital la concertista de piano Lyda Indart. setti" el sábado 19 actuará en el Centro "Unión y Trabajo".

San José — En el Teatro Macbatlle y Ordóñez.— En la Fundación "Giannarelli" se presentará el sábado a las 19 horas, el Cuarteto Vocal "Arion".

San José— En el Teatro "Macio", a las 18 horas, habrá un doble concierto el sábado próximo, con intervención de la Orquusta "Sambucetti" y la pianista Fanny Inzold.

Se anuncian, asimismo, la actuación del violnista Israel Chorberg, acompañado al piano por Washington Quintas Moreno, el lunes 21, en Tacuarembó, y martes 22 en Rivera. La soprano Socorrito Villegas, acompañada al piano por Chela Aguiar, dará un recital el 22 en el Liceo de San José, y el 28 otro en el Club "Unión" de Castillos. El Cuarteto Vocal "Arion", dará sendos conciertos el martes 22 en el Centro "Hel- [illegible]

Festival de Coros en el Litoral

[illegible]

Concurso de Becas

[illegible]

Espectáculo de mañana en el Teatro Edison

[illegible]

Alicia Caprio Viera, luego de su boda con el Sr. Eduardo Rodríguez Ituño (Foto Bandi - Binder)

El concierto benéfico de hoy en el Club Católico

—Nota de jerarquía lo ha de motivar el concierto de música religiosa, que ofrecerá esta tarde en el Club Católico, Raquel Satre, acompañada al órgano por Manuel Salsamendi.

Este concierto que dado el extraordinario interés reinante y la gran demanda de localidades por calificados elementos de nuestros círculos ha de congregar a numerosa y selecta concurrencia se realiza a total beneficio de las obras sociales del Cerrito de la Victoria.

Prestigia este acto la siguiente comisión de damas: Fidela Comparada de Durán, Pepita Reyes Lerena de Payssé, Amalia Saavedra de Supervielle, Amelia Ramírez de García Lagos, Soledad Serratosa de Benítez, Carolina Zumarán de Antuña, Isabel Fittaluga de Arocena, Ofelia Ferreiro Serrato de Stajano, Renee Sala de Pons, Susana Regules de Pueyrredón, Esther Narbondo de Saenz, Enriqueta Williams de de Arteaga, Inés Munyo de Bofill, Blanca Saavedra de Vaeza Ocampo, María Elena Montero de Posadas, Esther Garmendia de Vargas, Elvira Ferrando de Bonavia, Inés Rupretch de Domínguez Cámpora, Margarita Idiarte Borda de Blanco Acevedo, Rosa Blanca Ameglio de Quagliotti, Ema Manini de Rocco, Celia Guffanti de Herrera Ramos, María Hortensia de Herrera de Lacalle, María Elena Campomar de Cardoso, Esther Berro Mayer de Alvarez Olloniego, Juanita Ferrando, Elsa Mones Quintela de Ricaldoni, Olga Bonasso de Pereyra, Amelia Mezzera Alvarez de Mac Gregor, Dinorah Chohuy Terra de Supervielle, Amelia Mitre [...] de Lombardini, Teresa Carrió de Hughes García Lagos, Estela Pastori Gómez de Pérez Soto, [...] Delgado de Reyes Rius, Rosa [...] Williams de Seré, [...]

Gran función "Pro Navidad de los Pobres"

[illegible]

Se realizará el sábado el Festival Panamericano de la Amistad

[illegible]

Magnífica fiesta pro "SARU"

[illegible]

Adviento

La liturgia de hoy, miércoles de Témporas de Adviento, subraya la proximidad de la fecha de Navidad. Así el texto del Gradual expresa: "Cerca está el Señor". Por su parte la primera oración expresa: "Que la solemnidad futura de nuestra redención, nos alcance el premio de la bienaventuranza".

"Apresúrate Señor y no tardes" reza la Colecta.

El Ofertorio por su parte subraya las mismas expresiones: "Dios mismo vendrá y nos salvará".

Así, pues, todos los textos denotan un idéntico sentimiento y una idéntica ansia: La de la pronta llegada del Salvador para redimir al género humano.

Mañana jueves 17, comienzan a recitarse en el Oficio Divino, las llamadas Antífonas Mayores, vulgarmente conocidas con el nombre de Antífonas O, ya que todas ellas se inician con una exclamación expresando el ardiente deseo de la humanidad por su propia redención.

MISIONEROS JESUITAS PARTEN A CHINA Y JAPON

Mañana un grupo de estudiantes realizará un acto folklórico a beneficio de la navidad de los pobres.

"A la noche" le han puesto como lema a fin de que Cristo llegue en Navidad a la casa de los pobres.

Aprovechando que anoche llegaron de paso hacia China y Japón los padres Anzorena y Grenat S.J. los han invitado para que estas jornadas de amor al prójimo adquiera un sentido de plenitud católica.

Folklore, esgrima, teatro, y presencia misionera darán un sentido de la jornada. Será pues mañana a las 12 horas, en el Colegio del Sagrado Corazón Soriano 1472.

Latinoamérica

El designio protestante

[illegible]

La ignorancia religi[...] dida entre los puebl[...] mente católicos de A[...] ofrece un flanco d[...] abierto al proselitis[...] te, cuyo designio n[...] paganos sino quebrar[...] religiosa del Contine[...]

Las sectas se abren[...] do entre los pobres [...] obras de asistencia [...]

La misma ignoran[...] dades cristianas ha[...] jan en muchos paí[...] mo y del espiriti[...] ticiones, para no [...] de inmoralidad pública y privada que los azota.

Autorizados investigadores católicos concluyen, en efecto, que los progresos relativos del protestantismo y del espiritismoo se deben, más que a su propaganda y atractivos, a la profunda ignorancia religiosa surgida del laicismo y de la escasez de sacerdotes, a las deficiencias de la parroquia, apenas atendida por sacerdotes agobiados de trabajo, y a la poca formación y organización de los auxiliares seglares.

Precisamente donde hay movimientos de apostolado seglar vigoroso, como la Acción Católica, la Legión de María o los catequistas, aquellos males se detienen y retroceden.

El hecho doloroso es que tanto el protestantismo como el espiritismo, con su ejército de ministros —muchos improvisados,— vienen en cierto modo a llenar la vaciedad espiritual que, sabiéndolo o no, siente el católico medio de nuestros países. Es cierto que a muchos los aleja de la Iglesia el pecado (concubinato, adulterio, aborto, cohecho o usura), pero son legión mayor los que buscan ansiosamente una doctrina sencilla clara, un consuelo espiritual, un resorte para la re- [illegible] dote.

Lo que es peor aún, esas sectas desprendidas de grupos protestantes anglosajones más respetables, lejos de resolver los problemas espirituales de estos pueblos, están quebrantando su fortaleza religiosa. El catolicismo con su siembra de siglos ha impreso en las costumbres, la conducta y el pensamiento de estas gentes, decisivos valores humanos y religiosos que constituyen su fibra nacional. Reiteradamente los obispos señalan que la acción protestante es una acción disociadora.

Veinte años atrás el proselitismo de las sectas disidentes no constituía tal amenaza a la unidad de la Fe en la América Latina. Existían, ciertamente, bajo cláusulas constitucionales sobre libertad de credos, muchos grupos protestantes de las confesiones tradicionales: luteranos, anglicanos, baptistas, metodistas; en su mayoría, más que avanzadas religiosas, eran simples técnicos y mercaderes que habían venido con la era de la industrialización y el comercio desde los países nórdicos de Europa y América.

Pero al perder al comunismo las tierras de Asia, el protestantismo ha volcado sus ministros sobre los veinte países, y en particular Colombia, llegando a elevar el número de protestantes a unos cinco millones. Sus capillas e iglesias se han multiplicado desde tres mil hace dos décadas, a 26.000 ahora. Sus pastores crecieron de 1.700 en 1937 a 6.400 (la quinta parte de los sacerdotes con que cuenta América Latina). Además hay que sumar la ayuda de otros 14.000 propagandistas criollos, número exhuberante gracias a la proliferación de seminarios y centros de entrenamiento protestante en Brasil, Argentina, Colombia, Chile, Costa Rica, Puerto Rico y México.

Los protestantes, que comenzaron por las clases bajas, se mueven ahora en ascenso hacia las profesionales, los negocios y la política. Y toda esta empresa proselitis- [illegible] [...] dan en Brasil, Cuba y Haití, [...] de fuerte toque africano. Y los países de mezcla india, como Guatemala, no han podido todavía superar un sincretismo religioso mitad pagano, mitad cristiano.

La prensa y la radio católicas, son complemento indispensable de la instrucción religiosa en hogares, parroquias y escuelas para combatir los males de la ignorancia religiosa. Existe una cadena meritoria de publicaciones y radiodifusoras al servicio de la Iglesia, luces orientadoras por las avenidas de la opinión pública, que incluso han logrado volcar la balanza de los acontecimientos en favor de la libertad, la justicia y los valores religiosos. Todavía resuenan los nombres de Criterio en Buenos Aires, El Catolicismo en Bogotá, La Religión en Caracas, La Quincena en La Habana. Hoy La Prensa libra su batalla desde Managua.

Empero, la casi totalidad de las dos mil o más publicaciones católicas de América Latina, pese a la dedicación de sus directores, carece de los medios modernos para realizar un apostolado eficaz de penetración de las masas. Son muchas las autorizadas plumas dentro del propio campo, que dudan de que con la tendencia actual del artículo extenso, tipo disertación teológica o de alegato apologético, se pueda atraer al hombre de la calle, acostumbrado a la agilidad de la prensa secular.

Es más, faltándole a muchas publicaciones católicas el adecuado equipo humano y mecánico, escasean en información inédita del ambiente. y su timidez editorial y las pocas fuentes de información mundial que barajan son otros tantos obstáculos a la misión que exige la recristianización de nuestros pueblos.

Mañana: "Pocos pero heroicos", por Jaime Fonseca de N.C.

Temporada de campamentos se inauguran en Floresta

Con un primer contingente de niñas liceales se inaugura hoy en el campamento de Juventus de La Floresta la temporada veraniega que constará de catorce tandas destinadas respectivamente a niños, niñas, liceales de ambos sexos, estudiantes, profesionales y a jóvenes en general, de acuerdo con el siguiente programa:

DICIEMBRE: 16-23 — Liceales mujeres, del 26 al 31, liceales varones.

ENERO 1960 —Del 1 al 8— Estudiantes Jec y JUC: 8-1[illegible] Estudiantes y Profesionales (mujeres); 16-23 Liceales (mujeres); 23.30 Señoritas; 23-30 Niñas.

FEBRERO — Del 30 de Enero al 8 de Febrero Señoritas; del 8 al 13 Aspirantes de A. C.; del 27 al 1º de marzo, Jóvenes en General (Carnaval).

MARZO — Del 1 al 5 Aspirantes de A. C.; del 5 al 13 Niñas.

ABRIL — Del 9 al 17. Semana Santa, tandas para jóvenes y señoritas.

Para informes e inscripciones dirigirse con la debida anticipación a la Secretaría de Juventus, Av. 8 de Octubre 2306 o por teléfono al 40.60.33.

Inauguraron local de la Escuela Clarisa en San José de Carrasco

[illegible]

Año Mundial del Refugiado

Se activa Suiza

[illegible]

CREAN BUZON BIBLICO

[illegible]

Agenda Católica

[...]

JORNADAS FAMILIARES DE CARRASCO. — Jueves 17: Gran Cine Carrasco. 21 y 15 hs.: Exhibición de una película matrimonial. Disertación del Sr. Pbro. Haroldo Ponce de León. La Familia 1960. Viernes 18º Hotel Carrasco. Salón comedor: 21 horas. Disertación del R. P. Justo Aslain Márquez S. J. "Exigencias, reclamos y angustias de la juventud de hoy". Exposición del tema: "Conozcamos nuestra realidad ambiente", que será debatido en mesas redondas. Relator: Dr. Jorge Zerbino Cavajani. Se servirá ligera cena. Sábado 19º Hotel Carrasco. Salón comedor. 17 horas: Disertación del Pbro. José Mª Dorta, "¿Hay una respuesta para la juventud?". Exposición del tema: "Soluciones..." que será debatido en mesas redondas. Relator Dr. Luis E. Garicolts. Conclusiones y palabras finales por el Pbro. Haroldo Ponce de León Se servirán refrescos.

DIA DEL OBISPO. — El jueves 17 el Pequeño Clero honrará al Sr. Cardenal con actos el Col. Sacré Coeur (8 de Octubre 2738): 17 hs. Misa de Comunión: asistirá el Sr. Cardenal; ofrenda del Tesoro espiritual y colecta Pro Beca Perpetua del Seminario. Saludo al Purpurado. Distribución de Premios y entretenimientos. Debe estarse a las 16 y 30 hs.

TERCERA ORDEN FRANCISCANA. — Jueves 17: Asamblea en la Iglesia San José de los Frailes, Menores Conventuales a las 16 horas. Canelones e Ibicuy. Se ruega asistencia.

M.F.C. El jueves a las 15 horas Comisión de Naim en Casa de Nazareth.

ORDENES SAGRADAS. — Monseñor Dr. Alfredo Viola en Colegio Sagrado Corazón (Soriano 1472) conferirá las Ordenes Sagradas, a los siguientes estudiantes jesuitas:

El jueves 17 a las 8 hs. Subdiaconado a Waldemar Castells, Nelson Gallinares y Darío Ubilla. También se conferirán órdenes menores. El viernes 18 a las 8 horas el Diaconado a los mismos, y también se conferirán órdenes menores.

El sábado 19 a las 18 y 30 horas. Solemne Ordenación Sacerdotal. Domingo 20 a las 9 horas los neo sacerdotes celebrarán sus Primeras Misas.

EJERCICIOS ESPIRITUALES PARA MAESTRAS Y ESTUDIANTES DE MAGISTERIO. — Los días 17, 18 y 19 del cte., a las 17 y 28 hs., el Rvdo. P. Roberto de Rocha predicará retiro espiritual en la Capilla de las Hnas. Capuchinas (Guayabos y Minas). La Asociación Magisterial Sta. Elena invita a las maestras y estudiantes de Magisterio a finalizar zar el año reunidas junto al altar para dar gracias a Dios por los beneficios recibidos.

El domingo 20 co nla Misa de 8 y 30 hs. se cerrarán estos Ejercicios Espirituales.

Días siguientes

FIESTA FRATERNAL DOMINICANA. — El sábado 19 a las 12 y 30 fraternal almuerzo de los Hermanos Terciarios Dominicos de ambos sexos, en salones del Colegio Liceo "Clara Jackson de Heber".

REFORMA AGRARIA. — Jornadas en Casa de Ejercicios San Ignacio, del sábado 19 al mediodía al lunes 21 al mediodía. Para dirigentes de empresa del campo. Informes en Yaguarón 2042 o por [illegible]

SANTORAL

[illegible]

Liturgia Mañana y días próximos

[illegible]

CALIFICACION DE LECTURAS

[illegible]

M. F. C.

COMISION DE NAIM

[illegible]

ENVIO TELEGRAMA AL SENADO LA FEDERACION RURAL URGIENDO APRUEBE REGIMEN CAMBIARIO

—Señala las graves consecuencias que amenazan la economía nacional—

Bajo la presidencia del señor D. Mac. Coll y con asistencia de los Consejeros señores Manuel L. Vieira, Dr. Raimundo Abella, León Otero, Juan José Victorica, Pbro. Sebastián M. Barreto, Dr. Hugo H. Laurnaga, Alfredo Olaizola Aguerre, Domingo Aguirre, Francisco Crosa y Carlos Fernández Goyechea, actuando en Secretaría el Dr. Guillermo García Costa, sesionó el Consejo Directivo de la Federación Rural. Destacamos los siguientes asuntos tratados:

REFORMA CAMBIARIA. — Se consideró extensamente los problemas derivados de la necesidad de disponer de un régimen de comercialización de productos exportables, cuya carencia actual provoca serias dificultades para la colocación de los mismos, particularmente la zafra lanera. La situación actual resulta sumamente confusa y los productores se ven ante las dificultades provenientes de que se carece de las normas necesarias para poder encauzar la normal corriente de negocios. Se destacó que tales hechos provocan serios perjuicios no sólo a la producción, sino a toda la economía nacional. Se resolvió enviar al Senado de la República un telegrama solicitando del mismo Cuerpo su atención sobre la difícil situación creada; el texto del mismo es el siguiente: "Consejo Directivo de la Federación Rural reunido hoy resolvió dirigirse a ese Alto Cuerpo Legislativo señalando que la falta de disposiciones legales definitivas que regulen la comercialización de lanas y carnes provoca una situación caótica en el mercado interno y pone riesgo al país de perder buenas oportunidades de colocar sus zafras".

COMERCIALIZACION DE CARNES. — Se consideró el anteproyecto de ley que fuera hecho público, que redactado por una Comisión de Abogados tien-[illegible]

CAMARA DE COMERCIO URUGUAYO BRASILEÑA. — El señor Presidente dio cuenta de la reunión organizada por la Cámara de Comercio Uruguayo Brasileña, y a la que asistieron delegados de diversas Entidades, en la que se consideraron los problemas relativos a la producción y comercialización de trigos, especialmente desde el punto de vista del comercio internacional, considerándose si es conveniente para la economía nacional que se llenen simplemente las necesidades nacionales de trigo, o si puede tenderse a obtener saldos exportables. Se resolvió que el Consejo Directivo estudie los aspectos planteados, de particular relevancia para la agropecuaria.

SOCIOS VITALICIOS. — Presentados por los señores Eduardo D. Mac Coll y Julio Stirling, fueron aceptados los señores Juan José, Alejandro, Carlos, Augusto y Pablo Victorica Turenne.

MAÑANA!!

Comenzará el 1er. Congreso de Criadores de Merilín, organizado por la Sociedad Criadores de Merilín y con los Auspicios de la Asociación Rural del Uruguay.

INAUGURACION: MAÑANA A LAS 9 HORAS, EN AVENIDA URUGUAY Nº 864

NO FALTE!!!

Ventas efectuadas en el 23o. Concurso Nacional de Lanas

—Hasta mañana son exhibidos los lotes—

[illegible]

FINURA COMERCIAL 60/64's

Lote Nº 25: Campeón Nacional y Primer premio (Lana de planteles). Expositor: Albrto C. Galinal. Adquirido por Staudt y Cía. a $ 100.00 los 10 kilos.

Lote Nº 24: Reservado Campeón Nacional y Primer premio (Lana de planteles). Exp.: Gilberto Sáenz. Adquirido por Staudt y Cía., a $ 100.00 los 10 kilos.

Ferias Ganaderas y Exposiciones

DICIEMBRE

Fecha	LOCAL	MARTILLERO	ADMINISTRA
16	"EL OMBU", Florida.	Hugo Núñez Ibarra	Bco. de Crédito
16	"LA RURAL", Rocha.	Rómulo Marzano Fernández	Bco. La Caja Obrera
16	"FCO. H. DEL CAMPO", Tacuarembó	José Ma. Dos Santos	Bco. de Crédito
17	"REPECHO" K. 357 T. y Tres - Melo.	Juan L. Hernández	Bco. Transatlántico
19	"LOS MIMBRES", Cuch. Mangrullo.	José Ma. Dos Santos	Bco. de Crédito
19	PRADO 42ª REPROD. LANARES	Bandera Libre	Varios
22	"LA ESMERALDA", en Young.	Juan J. Victorica	Bco. Comercial
23	"SANTA ELENA", Ruta 26, Paysandú.	Ricardo F. Mela	Bco. La Caja Obrera
24	Licitac. novillos de "EL CARDO"	Juan J. Victorica	—
29	"PEDRO SOSA", Cañas.	Antonio Gianola	Bco. La Caja Obrera
30	"CONVENTOS", Melo	Antonio Gianola	Bco. La Caja Obrera
30	"CONVENTOS", Melo	José Ma. Dos Santos	Bco. de Crédito

CONTINUA LA TABLADA ABASTECIENDOSE DE GANADO GORDO ADQUIRIDO CON ANTICIPACION

—Hoy la oferta decrecerá en forma notoria. - Entraron 2260 vacunos—

Se efectuaron las operaciones de ayer, en el Mercado de Haciendas con una oferta de 2,260 reses bovinas, discriminadas de la siguiente forma: 1.720 novillos, 334 vacas, 155 terneros, 7 bueyes, 44 toros. La situación general del mercado continúa dentro de los mismos términos de los días anteriores. Los negocios sobre ganados gordos se hacen sobre la base casi exclusiva de novillos y vacas compradas con anterioridad en los establecimientos de origen, cotizándose los novillos hasta 2.000 mls. y las vacas hasta 1.900 milésimos el kilogramo en pie. Las haciendas entreveradas y flacas en las categorías de manufactura, se venden con plaza activa y dentro de precios firmes. Los pocos lotes de terneros que llegan al mercado se colocan con lentitud y con cotizaciones que se estiman bajas.

Arribaron a Tablada, 97 vagones sencillos con 2.038 reses, y por arreo y camiones 222 vacunos. Para hoy, hay anunciados 15 vagones sencillos.

Intervinieron en las actividades del día los Frigoríficos Nacional, del Cerro, La Unidad, las sociedades de abasto Urbana, Unión Permisarios S.A., Abasto Centenario, Unión de Permisarios de Carnicerías de Abasto de Montevideo y las fábricas de Cristiani Hnos., y Carlos A. Schneck.

Los precios mínimos y máximos, que se registraron por clase de ganado fueron los siguientes: Novillos entre 1.000 y 2.000 mls., vacas desde 1.000 a 1.900 mls., terneros entre 1.100 y 1.610 mls., bueyes a 2.000 mls., toros desde 1.000 a 1.200 mls.

[illegible]

FABRICA C. A. SCHNECK. — Terneros: 8 a 1.500 mls. Toros: 2 a 1.100 mls.

ENTRADA DE VACUNOS

Frigorífico Nacional	837
" del Cerro S. A. .	1.070
" La Unidad	88
Sdad Urbana de Abasto ..	21

Mercado semanal de aves y huevos

Por pollos grandes (1k750 arriba) se obtiene de $ 5.60 a $ 6.00 el kilo.

Por pollos chicos (1k500) $ [illegible]

[illegible]

ENTRADA Y VENTA DE HACIENDAS

De Rivera — De Justino Machado: 3 toros prom. 390 k a 1.200 mls., 6 novillos prom. 410 k a 1.220 mls., 3 vacas prom. 306 k a 1.200 mls. La Unidad — 3 bueyes prom. 450 k a 1.000 mls., 1 novillo con 180 k a 1.000 mls., 4 vacas prom. [illegible]

Productos Agropecuarios

[illegible]

...se resuelva definitivamente la cuestión relativa a la reforma cambiaria y retracciones, para luego obrar en consecuencia.

Por otra parte, y como es habitual a esta altura del año, la proximidad de las fiestas tradicionales influye también para que se acentúe la calma, por cuya razón es poco probable que se pueda registrar alguna reactivación en plaza, hasta los primeros días del año entrante.

Respecto a precios, y a simple título informativo, reiteramos que por las lanas cruzas finas supras, han venido cotizando de $ 80.00 a 85.00, los 10 kilos.

PIELES LANARES.

Tampoco hay novedades que consignar en lo que tiene que ver con estas pieles, cuyo mercado se mantiene paralizado.

CUEROS VACUNOS SECOS.

En condiciones favorables se van negociando estos cueros, pues los pocos lotes disponibles son fácil-[illegible]

GRANJA

PRECIOS DE AYER EN EL MERCADO AGRICOLA

[illegible] — Manzanas Deliciosas de $ [illegible] a 40.00 — Jonathan de $ 26.00 a 30.00 — Red Deliciosas de $ 38.00 a 42.00 — Manzanas Kind David de $ 26.00 a 30.00 — Distintas variedades de manzanas de $ 14.00 a 16.00 — Peras (San Juan), de $ 16.00 a 18.00 — Naranjas salteñas de $ 13.00 a 15.00 — Naranjas de verano de $ 14.00 a 16.00 — Bergamotas de $ 13.00 a 15.00 — Pomelos de $ 18.00 a 30.00 — Limones de $ 12.00 a 14.00 — Damascos de $ 3.00 a 4.00 el kilo — Duraznos colorados de $ 35.00 a 40.00 — Duraznos (larga vista) de $ 40.00 a 50.00 — Higos de varias clases de $ 35.00 a 40.00 — Ciruelas "Botella", de $ 25.00 a 30.00 — Ciruelas "Santa Rosa" de $ 30.00 a 35.00 — Ciruelas "Reina Claudia" de $ 25 a 30.00 — Frutillas de $ 3.00 a 5.00 el kilo — Bananas a $ 1.25 la docena.

Productos de granja por kilos — Pollos de $ 6.00 a 6.20 — Gallinas de $ 3.50 a 4.00 — Huevos (por un peso) de 3 a 3 1/2 unidades — Conserva de tomates de $ 6.00 a 7.00

J8$$)w3f

Calendario hortícola para enero

Se siembra en el mes de enero: Acelga, de asiento, en hileras, a 30 cms. entre planta y planta y 60 cms. de una hilera a otra; achicoria, en líneas distantes a 20 cms. en todo sentido en tierras bien preparadas y abonadas como para todas las verduras; albahaca, en almácigos; apio, en almácigo; berro de agua, en las orillas de los arroyos, cañadas, nunca en agua estancada; brócoli, en almácigo; cebollas coloradas y blancas, en almácigos, en tierras bien hechas; coliflor, col gallega y col nabo, se siembran en almácigo; escarolas, lechuga y maíz dulce, en surcos, aclarándolos cuando nacen para que no queden muy juntos; nabos, nabiza y perejil de asiento; pimientos y porotos, de asiento; puerros en almácigos; rabanitos, repollos y tomillo de asiento; zanahorias se siembra de asiento durante todo el año, al voleo o en líneas; zapallitos en casillas o en hoyos; pepinos, de asiento.

Causa preocupación una enfermedad desconocida que ataca a los vacunos

FRAY BENTOS, 15 (ANI). — Preocupa a algunos establecimientos ganaderos, la aparición de una enfermedad desconocida en los vacunos, cuyos síntomas son la inflamación interna de la garganta.

Se ha comenzado a llamar "paperas" a esta enfermedad, cuyo incremento, hasta el momento, no es peligroso.

MINISTERIO DE GANADERIA Y AGRICULTURA

Junta Nacional de Papas

[illegible]

ASI VA LA BOLSA | Ayer se operó con plaza sostenida

ACCIONES	Mayor	Menor	Ultima	Fecha	Monto Operado	Monto acumulado	Capital Integrado	Ultimo Dividendo	Dividendo Provisorio	Fecha de último pago
Banco Comercial ...	220.—	200.—	220.—	25/11	—	936.000	18.000.000	14 %	1 %	Abril 1959
Campomar y Soulas	107.—	48.50	90.—	4/12	—	1:036.000	20.000.000	10 %	—	Mayo 1957
Gla. G. de Fósforos	115.—	100.—	115.—	28/10	—	97.300	3.250.000	11 %	—	Julio 1959
Cristalerías	184.—	93.—	158.90	11/12	—	800.900	6.118.000	12 %	—	Enero 1959
Fca. Nal. de Papel .	225.—	110.—	155.—	15/12	4.000	759.600	10.000.000	20 %	—	Agost. 1959
Fca. Alpargatas (Or.)	255.—	98.—	190.—	15/12	1.100	1:644.700	17.750.000	10% + 10% AC	—	Abril 1959
Fca. U. de Neumátic	203.—	119.—	162.50	15/12	15.300	5.648.600	23.472.000	8% + 10% AC	—	Octub. 1959
Frigorífico Modelo .	190.—	110.—	138.—	15/12	34.200	3:621.900	31.508.000	6% + 8% Ac.	—	Octub. 1959
Fca. Nal. de Cerveza	131.—	218.—	168.—	15/12	4.700	1:431.500	13.300.000	14 %	—	Octub. 1959

Bolsa de Comercio

LAS OPERACIONES DE AYER TOTALIZARON $ 1.399.625

Un notable repunte registró en el día de ayer el volumen de negocios de la Bolsa de Comercio. El total operado alcanzó la suma de $ V/N. 1.399.625. Esta cifra es 72.12 % mayor que la del día anterior. El aumento se debió a los incrementos experimentados por los volúmenes parciales de Títulos Hipotecarios y Sociedades Anónimas, fundamentalmente los primeros. Las Deudas Nacionales tuvieron poca actividad, y si bien su monto aumentó, lo hizo en forma moderada y nunca al ritmo de los papeles mencionados anteriormente, por lo que su porcentaje tuvo una pequeña baja. Las Deudas Municipales tuvieron una caída bastante considerable. Los Títulos fueron como de costumbre los más vendidos y tuvieron un notable repunte, especialmente en los papeles de la serie B, cupón febrero. Las Sociedades Anónimas también mejoraron, ganando casi 7 puntos en su porcentaje. Las cotizaciones de estos papeles permanecieron estacionarias y en algunos casos sufrieron pequeñas pérdidas.

	Lunes	Porcent.	Martes	Porcent.
Deudas Nacionales	$ 9.416	1.16 %	$ 13.000	0.93 %
Títulos Hipotecarios ...	" 578.425	71.13 "	" 1.054.225	75.32 "
Deudas Municipales	" 121.800	14.98 "	" 58.200	4.16 "
Sociedades Anónimas ...	" 103.500	12.73 "	" 274.200	19.59 "
	$ 813.141	100.00 %	$ 1.399.625	100.00 %

CIERRE OFICIAL

[illegible]

No alterarán el tipo de interés británico

LONDRES, 15 (ANSA) — El Banco de Inglaterra ha sorprendido al mundo financiero británico anunciando que no habrá ningún cambio en el tipo oficial de interés. Al hacer tal anuncio, el banco ha agregado que esta decisión ha sido adoptada con la aprobación del Ministerio del Tesoro. Es esta la primera vez que el Banco de Inglaterra y el gobierno inglés hacen un anuncio oficial conjunto respecto al tipo de interés. Los círculos financieros esperaban un aumento del mismo, como consecuencia de la disminución, equivalente a 18 millones de esterlinas, en oro y moneda convertible, de las reservas de la zona de la esterlina, en el pasado mes de noviembre.

AUMENTARON LAS EXPORTACIONES DE G. BRETAÑA A ALEMANIA OCCIDENTAL

BONN (ANSA). — Las exportaciones de Gran Bretaña a Alemania Occidental aumentaron este año en un 21 %, convirtiendo a la República Federal Alemana en el mercado más importante para las mercaderías inglesas, excluídos los mercados de Estados Unidos y del Commonwealth. Los datos correspondientes a los nueve primeros meses de 1959 muestran que las exportaciones inglesas a Alemania se están desarrollando al ritmo de 135 millones de esterlinas anuales; en el período equivalente de 1958 tal ritmo anual había sido de 111 millones de esterlinas. Este aumento del 21 % supera a todo otro porcentaje de aumento registrado por las exportaciones británicas en cualquier mercado extranjero. También las exportaciones alemanas a Gran Bretaña aumentaron durante el año en curso, pero no en medida tan notable como las británicas a Alemania Occidental: hasta ahora, suman 1.196 millones de marcos, equivalente a 109 millones de esterlinas.

Se señala que no es posible hacer pronósticos sobre el futuro curso del comercio anglo-germano en los próximos dos años, a causa de la entrada en funciones del Mercado Común y del área de libre intercambio, a la que se adhirieron recientemente siete países europeos, entre ellos Gran Bretaña.

Siempre sobre el tema del comercio exterior, es reciente la firma de un acuerdo en Berlín, entre representantes de Alemania Occidental y de Alemania Oriental, que reglamenta los intercambios, para 1960, entre la República Federal y la República Democrática. El acuerdo prevé intercambios por valor de 2.300 millones de "unidades" correspondientes al valor del marco de Alemania Occidental en el mercado internacional. El intercambio para 1960 tiene prácticamente el mismo volumen que el de 1959.

Convenio comercial argentino - chileno

BUENOS AIRES, 15 (ANSA) — El actual viaje a Chile del ministro de Economía Ing. Alsogaray tiene por objeto el examen, junto con las autoridades chilenas de diversos aspectos del intercambio comercial entre los dos países.

Durante su permanencia en Chile que se prolongará hasta fines de la semana en curso, Alsogaray se entrevistará con el presidente Alessandri y los altos funcionarios de las carteras económicas vinculadas a las relaciones comerciales argentino - chilenas.

ORO Y DIVISAS EN EL EXTERIOR

BOLSA DE PARIS

[illegible]

VENTAS DE HOY EN LOS EXPENDIOS MUNICIPALES

Prosiguen los 141 despachos de la Administración General de Expendios Municipales distribuídos a través de las distintas zonas de la ciudad, vendiendo al público los [illegible]

MOVIMIENTO MARITIMO

[illegible]

MOVIMIENTO AEREO

[illegible]

Noticias del Contralor

[illegible]

Avisa sobre planillas la Caja de "Construcción"

[illegible]

CON MERCADO PESADO OPERO AYER LA BOLSA DE NUEVA YORK

NUEVA YORK, 15, (UPI). — Debilidad en los papeles de automóviles, electrónica y acero caracteriz hoy una bolsa de otra suerte firme y moderadamente activa. Se vendieron 3.450 acciones y las ventas de títulos sumaron 7.350.000 dólares.

El promedio industrial tuvo su momento de gloria cuando en la primera hora llegó al record de 678,54. Pero si bien estas cifras estuvieron por encima del record del tres de agosto, de 678,10, es el promedio del cierre el que pasa a los anales.

Los papeles industriales encontraron resistencia después de su período de gloria y al mediodía el promedio había perdido 0,46 de su avance. La ola de ventas incluyó a las emisiones de máxima calidad, que figuran en el promedio. Du Pont, por ejemplo, que avanz más de cuatro puntos, cerr con ganancia de uno y medio.

Los automóviles declinaron después de haber subido todos y American encabezó la baja con pérdida de tres puntos. Hasta los poderosos papeles electrónicos estuvieron sometidos a presión. Sin embargo, Collins Radio, de este grupo, contrarrestó la presión con alza de más de siete.

PROMEDIOS DOW JONES

	Lunes	Martes		Lunes	Martes
30 Ac. Industr	s/rec.	673.62	15 Util. Pública	s/rec.	87.72
20 Ac. Ferroc.	s/rec.	154.85	65 Prom. compu	s/rec.	218.35
			Tot. Ac. vendid	s/rec.	3.450.000

TITULOS (Compradores)

Brasil 3 3/4 % S. Nº 1 ...	96	Chile Bonos 6 % 1961 ...	46
Sao Paulo 3 3/4 % S. 8 ..	97	Perú 6 % 1960	81.1/2
Chile Bonos 6 % 1960 ...	46	Ext. Urug. 4.1/8 1979	86
		Ext. Urug. 4.1/2 % 1978 ..	95

ACCIONES

	Lunes	Martes		Lunes	Martes
Allied Chemical	120.1/4	119.1/2	North. A. Aviat	31.3/4	30.1/4
Allis Chalmers .	35	34.1/2	Lone Star Cem.	30.1/2	44.3/4
Aluminium Ltd	33.5/8X	34.3/4X	Martin Corp. ..	44.3/4V	51.5/8
Amer. Can Co..	42.1/4	42	Montgo. W. y C	51.1/8	34.1/8
Am. Cynamid ..	59.1/2	59.1/2	Nat. Distl y Ch	34.1/8	57.1/2
Am. Metal	24.7/8	24.1/2	Nat. Gypsum Co	57.1/8	28.5/8
Am. Smelt. y R	50.1/4	49.3/8	N. York Central	29.1/4	34.1/4
Am. Tel y Tel	76.3/8	76.3/4	Norther. Pac. Ry	35	47.1/4
Am. Tobacco ...	106	106.1/4	Pacif. Gas y El	47.5/8	63.1/2
Anaconda Copp	64.1/2	64.3/4	Pennsy. RR. Co	62.3/4	15.7/8
Armco St. Corp	76.5/8	76.3/4	Phillips Mo. Inc	16.1/8	63.3/4E
Atchison Topeks	26.1/4	26.5/8	Phillips Pet Co	63.1/2	45.1/8X
Baltimore y Oh	40.1/2	40.3/8	Pure Oil Co. ..	46.7/8	37.1/2
Beth. Steel Cor	54.7/8	54.7/8	Radio Cor. of A	37.5/8	69.3/4E
Beoing Airp. Co	33	33	Repub. Steel Co	71.1/2	74.1/4
Canad. Paci. Ry	25.7/8	25.3/4X	Royal D. (20-G)	74	42.1/2
Celanese Corp. .	27.1/4	26.7/8	St. Joseph Lead	42.7/8	30.5/8X

[illegible]

COTIZACIONES ADICIONALES

[illegible]

JAURIA DICHOSA - por Walt Disney

[illegible]

© 1959 Walt Disney Productions World Rights Reserved

—¡SIEMPRE CON ESE AIRE DE SUPERIORIDAD!

COTIZACIONES EN EL MERCADO DE CAMBIOS

[illegible]

ACTIVIDADES EN LA BOLSA DE MILAN

(Servicio ANSA)

[illegible]

Bastogi	3.077	3.077	[illegible]	2.530	2.525
Finmare	622	620	Dalmine	4.254	4.255
Ass. Generali	75.400	75.490	Valdarno	2.510	2.509
Fondiaria Vita ...	23.250	21.100	Fiat	4.600	4.575
Adriática Sicurta	34.975	35.055	Edison	2.215	2.235
Italcable	7.345	7.330	Ad. Electr.	4.201	4.207
Teti	4.725	4.715	Romana Electtr. .	460.50	460
Idnit Canapif	1.469	1.405	Terni	2.640	1.995
Coton. Merid.	859	850	Anic	1.877	1.865
Snia Viscosa	4.170	4.180	Italgas	2.300	2.290
Chatillon	10.500	10.400	Rumianca	990	986
Finsider	1.042	1.040	Inmobiliare	6.845	6.800
Ilva	879	883	Pirelli	17.720	17.600
Monte Amiata	8.300	8.250	Centrale		

Mecánica Industrial LESCARBOURA & CAPURRO S. A.

CONVOCATORIA

[illegible] Se convoca a los Sres. Accionistas a la Asamblea General Ordinaria, que tendrá lugar el día 29 de diciembre de 1959, a las 18 horas, en el local social de la Avda. San Martín Nº 2170, para considerar el siguiente

ORDEN DEL DIA:

[illegible] ...correspondiente al ejercicio finalizado el [illegible] de setiembre de 1959. ... Nombramiento de Síndico y Síndico suplente, de acuerdo a lo que establecen los artículos 21 ... de los Estatutos. ... las remuneraciones para el Síndico, ... el nuevo Directorio de acuerdo a lo que establecen los artículos ... y 14 de los Estatutos Sociales. ... Designación de dos (2) accionistas para firmar el acta.

Los Sres. Accionistas deberán depositar sus acciones o en su defecto el recibo de depósito bancario, en las oficinas de la Sociedad, hasta ... días antes, por lo menos, de la celebración de la Asamblea, donde se les entregará el recibo correspondiente y boleta de entrada (Art. ... de la reunión ...).—EL DIRECTORIO. D.-22.

...nuestro comercio que en ramo de LIBRERIA y AGENCIA DE QUINIELAS tenemos instalado en la calle Amsterdam número mil cuatrocientos cincuenta y uno. Los acreedores deberán presentarse con los justificativos respectivos en la Escribanía DECIA CANTON-DABEZIES, en la calle Treinta y Tres 1512 Escritorio 12, dentro del plazo legal. Montevideo, Noviembre 16 de 1959. — WALTER JOSE SOMMARUGA - JOSE PEDRO LACUAGUE - AIDA M. PEREZ DE LACUAGUE. E.-7

AVISOS CLASIFICADOS

[illegible]

Peñarol inicia hoy su campaña internacional

ESTUDIANTES PUEDE DAR ESPECTACULO

En el día de hoy, se enfrentarán en el Estadio Centenario los equipos de Peñarol y Estudiantes de la Plata, en un encuentro que seguramente habrá de congregar buen margen de público. La reaparición en nuestro medio del decano, que desde la finalización del Uruguayo no se presentó, está rodeada de mucha expectativa. Sin lugar a dudas su consecuente parcialidad, con el deseo de aquilatar las posibilidades actuales del once, estará al firme dispuesta a alentarlo.

Estudiantes de la Plata es un conjunto de discretos antecedentes nacionales e incluso ha llegado a presentarse últimamente en nuestra capital con regular suceso. Recordamos que a principios de temporada, enfrentó a Nacional en el Parque Central, cumpliendo pobre performance y siendo derrotado por un equipo tricolor totalmente remozado, en las cifras de tres tantos contra cero. Los "pinchas" han batido el record de irregularidaden el presente torneo argentino. Su clasificación en la tabla al final del mismo así lo demuestran. Tuvo valiosas actuaciones, pero no logró mantener en ningún momento un nivel parejo de juego.

La confrontación de tales rivales habrá de arrojar seguramente ...

CICLO PROFESIONAL (1932 en adelante)

8|1|34 Buenos Aires: Peñarol 0 Estudiantes 3.
24|1|37 Montevideo: Peñarol 2 Estudiantes 0.
16|11|937 La Plata: Peñarol 0 Estudiantes 0.
29|11|947 Montevideo: Peñarol 3 Estudiantes 2.
19|3|957 Montevideo: Peñarol 2 Estudiantes 1.

Detalle completo de los Partidos Jugados:

	Pj.	Pg.	Emp.	Gf.
Peñarol	10	5	4	19
Estudiantes ..	10	1	4	14

El arribo de Estudiantes: La delegación argentina llegará hoy a Carrasco por Trascontinental a las 13 hs. y se alojará en el Hotel "Colón".

Nómina de la delegación: Directivos de Estudiantes comunicaron la nómina completa de la delegación que llega a ésta para enfrentar al Club Peñarol. La misma es la siguiente:

Delegados: Sres. Adolfo Apreda y Antonio Assenti.

Jugadores: Toledo: Carrizo, Silvero, Chaves, Alarcón, Ruggeri, Zapa, Raymundo, Mattano, Rodríguez, Rulli, Infante, Desiderio, Zelada y Stork.

ACTO DE CONFRATERNIDAD

Momentos previos a la iniciación del match de fondo los componentes del team de veteranos de Peñarol harán entrega al Capitán de Estudiantes de la Plata, de un hermoso bouquet de flores como testimonio sincero de la amistad que une desde hace años a Peñarol y el popular equipo argentino.

CICLO GREMIAL (1891-1913)

CICLO AMATEUR (1913-1931)

El Sudamericano en síntesis

POSICIONES

País	J.	G.	P.	E.	Gf.	Gc.	Ps.
Uruguay .	2	2	0	0	7	0	4
Argentina	2	1	0	1	5	3	3
Brasil . . .	2	1	1	0	3	5	2
Ecuador .	2	0	1	1	1	5	1
Paraguay	2	0	2	0	4	7	0

ARQUEROS

WALDEMAR (BR.) 5
SOSA (UR.) 0
ERREA (ARG.) 3
AGUILAR (PAR.) 3
BONNARD (EC.) 5
RIQUELINE (PAR.) 4

GOLEADORES

Paulo (Br.) 3
Sasía (Urug.) 2
Escalada (Urug.) 2
Sanfilippo (Arg.) 2
Sosa (Arg.) 2
Pizzutti (Arg.- 1
Silveira (Urug.) 1
Pérez (Urug.) 1
Bergara (Urug.) 1
Parodi (Par.) 1
Benítez (Par.) 1
Nuñez (Par.) 1
Cabral (Par.) 1
Camacho (Perú) 1

PROXIMOS PARTIDOS

16 : Argentina - Uruguay.
19 : Uruguay - Paraguay.
20 : Ecuador - Brasil.
23 : Argentina - Brasil — Ecuador - Paraguay.

Confianza y fe en la victoria tienen los jugadores uruguayos

Argentina sigue siendo el gran rival de siempre

GUAYAQUIL (Especial). — Es notable el espíritu, la confianza y la tranquilidad que reina en la concentración de los uruguayos a pocas horas del trascendental match con sus épicos rivales, los albicelestes de Argentina.

Hemos tenido muchas oportunidades de alternar con delegaciones orientales y aunque en general se trata de deportistas simpáticos que se prestan afablemente al reportaje, en muy pocas oportunidades nos hemos encontrado con una disciplina y una soledad de maneras y comportamiento como la que reina en esta delegación. En tal sentido justo es destacar la labor de delegados y técnico frente a los jugadores, a los cuales está unidos por una verdadera amistad ...



Santos Pereyra culminó en la tarde de ayer su preparación para el match de esta noche contra el argentino Rolando Caballero. El púgil uruguayo se halla en perfectas condiciones y espera rendir una gran performance.

Santos Pereyra deberá ganar aunque el rival es hábil y muy conservador

Buen programa preliminar se cumplirá

Santos Pereyra en su nueva presentación tendrá ante sí a un rival que aún siendo conocedor de todos los secretos del ring, es mediocre, y, por tanto, salvo una contingencia muy favorable, no corre riesgo el uruguayo.

Hoy darán los celestes su 1er. paso hacia Roma

LIMA 15 (UPI). — Aclimatados y bien entrenados se encuentran los integrantes del Seleccionado Amateur de Fútbol Uruguayo, que mañana en la noche sostendrán el primero de sus dos partidos frente al seleccionado peruano en el Estadio Nacional.

Clausura la temporada 1959 Liga de Colonia

La V División del Club Wanderers enfrenta hoy a Juveniles de S. José

Carreras de yachting para el fin de semana

CAMPEONATO CLASE "U"

CLASE "SNIPE"

Sud América recibió una ventajosa oferta

Se correrá el domingo el Gran Premio "Balnearios del Este"

CAMPEONATOS NACIONALES DE PISTA

EL BIEN PUBLICO
Miércoles 16 de diciembre de 1959

Jinetes uruguayos competirán en el Campeonato Ecuestre Sudamericano

Paullier y Mailhos tienen chance

Noviembre y diciembre han sido elegidos esta temporada para que se diluciden los Campeonatos Sudamericanos de distintas ramas del deporte. Así como le tocó al Golf, Hockey, Tennis y Fútbol, se le reservó también un lugar en el Calendario de esta parte del Continente a la Equitación, siendo los encargados de la organización, la Federación Ecuestre Argentina. De nuestro país concurren especialmente invitados los jinetes del Carrasco Polo Club Rafael Paullier y Germán Mailhos, con sus cabalgaduras "Arapey", "Zorzal" y "Julián".

... sufrir serios inconvenientes su principal exponente el Capitán Mayorga.

Vencidos o vencedores, nuestros representantes sabrán dejar bien en alto sus prestigios y pasarán al igual que sus contrarios a ser considerados como futuros competidores en las magnas justas de este deporte que tiene en los italianos y húngaros sus máximos cultores.

JOSE P. ARTAGAVEYTIA

Posiciones actuales en el Campeonato Federal

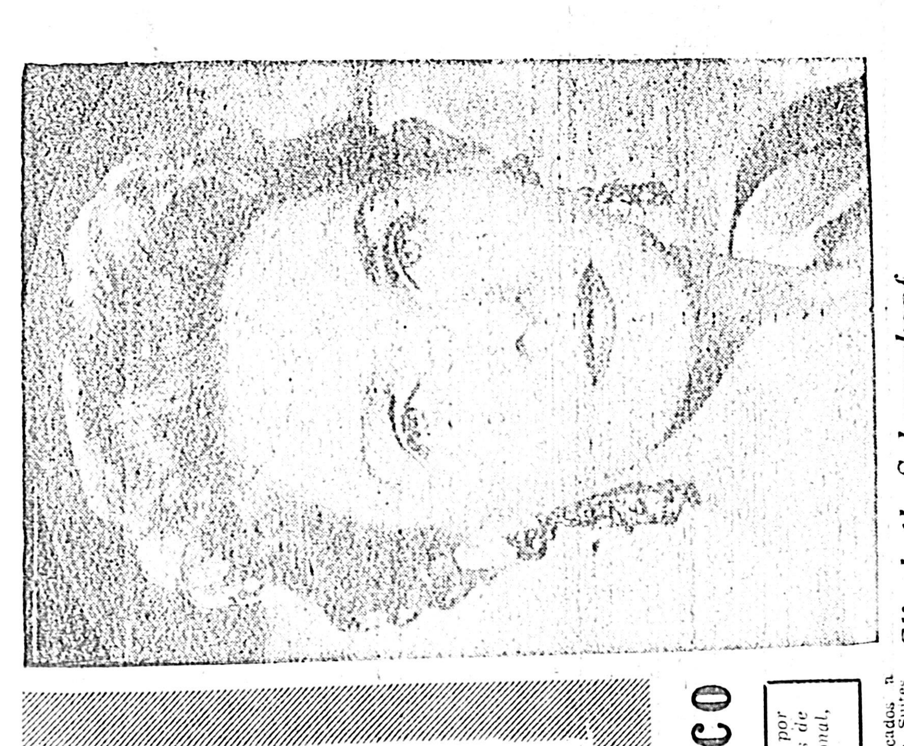
Serie "A" —	J.	G.	P.	Tf.	Tc.	Ps.
Welcome	14	12	2	1127	848	12
Tabaré	14	11	3	926	802	11
Atenas	14	8	6	1013	925	8
Malvín	14	6	8	896	949	6
Stockolmo ..	14	6	8	881	921	6
Colón	14	6	8	784	819	6
U. Atlética ..	14	5	9	842	894	5
El Faro	14	2	12	836	1027	2

Serie "B" —	J.	G.	P.	Tf.	Tc.	Ps.
Goes	14	12	2	731	629	12
Aguada	14	9	5	863	882	9
Verdirrojo ..	14	7	7	853	853	7
Trouville ...	14	7	7	826	785	7
Peñarol	14	7	7	812	823	7
Sporting	14	5	9	774	804	5
Olimpia	14	5	9	734	745	5
Nacional	14	4	10	860	919	4

Por su reivindicación Richardson enfrentará al cubano Nino Valdés

Empató en San Salvador otra vez la Selección de la División "B"

COSTA RICA GANO A HONDURAS POR 6 A 1



El as motociclista británico John Surtees, de Bickley, Kent, se vio a la bicicleta ... de 500 cc. Recientemente fue elegido "Deportista del Año" por la Asociación Británica de Cronistas Deportivos.

Hoy se resuelve si se realiza el Camp. "Juventud de América"

Muy buenos márgenes dejaron las Tripletas

CORRESPONDENCIA DE GUAYAQUIL

Fijó la F. U. de Bochas las fechas de realización de diversos encuentros

Fueron resueltos numerosos asuntos

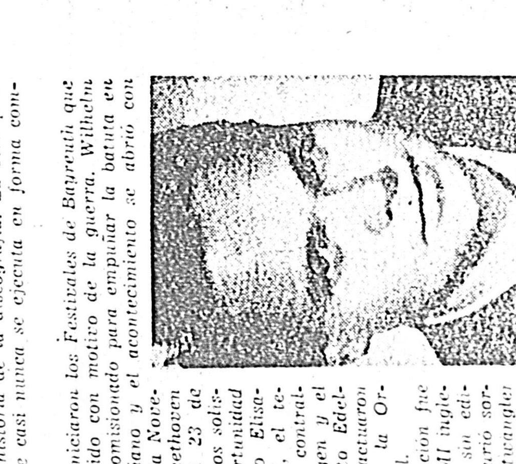
OTROS ASUNTOS

EL BIEN PUBLICO Discos 1959

Gran Premio del Disco 1959

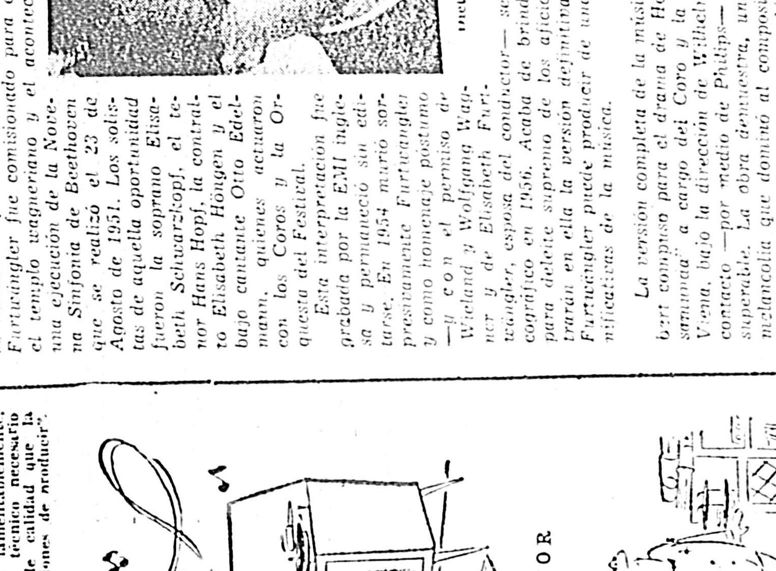
Fallo del Círculo Crítico

"SINFONIA Nº 6" (Pastoral) de L. Van Beethoven. Disco Angel. — "IL CIMENTO DELL'ARMONIA E DELL'INVENZIONE" de Vivaldi. Disco Philips. — "LOS PRIMITIVOS FRANCESES". Dirección Roger Blanchard. Disco Ducretet Thomson. — "DANZAS ALEMANAS" de Mozart. Disco Philips.

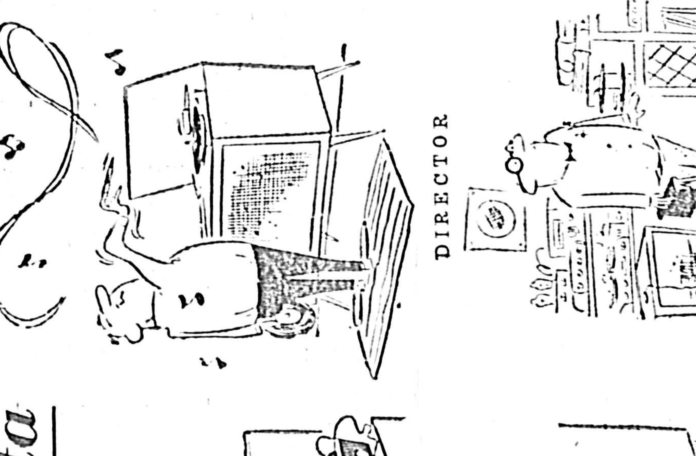


Elizabeth Schwarzkopf

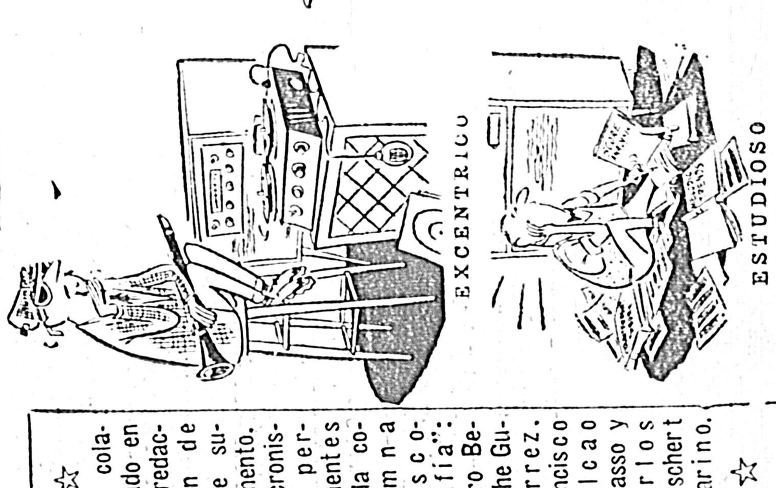
Dos expresiones Sinfónico-Corales



Dietrich Fischer-Dieskau



Gente de Nota



Han colaborado en la redacción de este suplemento, los cronistas permanentes de la columna "Discografía": Pedro Berretche Gutiérrez, Francisco Bonasso y Carlos Rauschert Chiarino.

El Círculo Crítico del Disco

Los primeros comentarios sobre discografía que aparecieron en la prensa nacional, se publicaron en EL BIEN PUBLICO. En 1952, Pablo Mañé Garzón escribió varias notas sobre grabaciones de Juan Sebastián Bach que vieron la luz en las columnas del Suplemento de los viernes de Artes y Letras.

● *Música en el Disco*

El 16 de Setiembre de 1955 comenzó la sección titulada "La Música en el Disco", que, como integrante de la página de espectáculos, dedicó su atención al movimiento discográfico de entonces, proveniente de las importaciones, que las casas de música efectuaban. El disco nacional existía sólo en materia popular hasta que en noviembre del año 1957 comenzaron las fábricas nacionales su producción long play de música seria ante las crecientes dificultades de importación.

"La Música en el Disco", suspendió entonces sus críticas de material extranjero para centrar su atención en la producción local. Mañé Garzón comenzó, entre tanto, a escribir sobre la materia en "El País". Manuel L. Alvarado atendía una sección semejante del semanario "Marcha" y tiempo después Enrique Muttoni pasaba a comentar discos en "La Tribuna Popular". Alvarado el más prolífico de todos los críticos, publica crónicas no sólo en "Marcha" sino también en "La Mañana", en "El Día", en la revista "Clave" y en "Avance".

En este diario siguen la crónica inicial Pedro Beretche Gutiérrez, Francisco Falcao Bonasso y Carlos Rauschert Chiarino. A mediados del año pasado, EL BIEN PUBLICO, tomó la iniciativa de constituir el Premio del Disco distinción anual a otorgarse al ejemplar editado en el país que por sus virtudes culturales, de interpretación, de registro sonoro y de fabricación mereciera esa consagración.

La necesidad de constituir el jurado encargado de dictar el fallo, unido al deseo de que estuviera integrado por otros cronistas, provocó una reunión de los seis críticos. En esa reunión, celebrada el 17 de Setiembre de 1958, se constituyó el "Círculo Crítico del Disco", con la finalidad de discernir el premio anual a la producción fonográfica local y difundir los valores culturales del disco como difusor de cultura musical.

El "Círculo" juzga cada año las ediciones efectuadas en el período comprendido entre el primero de Diciembre del año anterior y el treinta de Noviembre del presente, otorgando un Gran Premio a cada una de las categorías que la entidad ha ido creando a medida que aumenta el volumen de la producción y, por tanto, la diversificación de géneros musicales representados en el disco nacional.

Grabando por el sistema estereofónico

Aparecen en esta fotografía varios cantantes en oportunidad de interpretar para el disco la ópera de Benjamin Britten "Peter Grimes" que la compañía inglesa Decca-London acaba de registrar en Londres. Los cantantes se ubican sobre un panel que ostenta diversos números y se desplazan hacia determinadas posiciones de acuerdo al movimiento escénico que requiere la obra. El sistema evita otro tipo de marcas que puede confundir a los actores sobre todo cuando son varios los que intervienen en una grabación. El acontecimiento tuvo lugar en Londres hace muy poco tiempo, apenas dos meses, y el resultado ha sido saludado por la crítica como un suceso extraordinario. Delante de los cantantes, pueden verse cuatro micrófonos dispuestos con marcada separación entre ellos. Los números se abren en abanico y la posición del cantante determina que su voz sea captada en forma directa por cada uno de los fonocaptores. Estampada cada par de tomas en los diversos lados del surco disco discográfico y reproducida enforma independiente esta doble y distinta pista sonora, se obtiene la reproducción estereofónica que ha revolucionado el mercado extranjero. No sería difícil que muy pronto se edite entre nosotros el primer long-play del nuevo procedimiento.

(Fotografía propiedad de Decca Record Company).

Rudolf Serkin

Rudolf Serkin, yerno del desaparecido Adolf Busch, representa actualmente en la vida norteamericana los ideales musicales del gran pianista Artur Schnabel, porque sus interpretaciones de Beethoven y Brahms ofrecen un insuperable colorido y vitalidad combinadas con una impecable integridad.

Como Schnabel, Serkin es un insuperable ejecutante de la música de cámara. Nacido en Austria el 28 de marzo de 1903 de padres rusos, adquirió muy joven fama al integrar un dúo inolvidable con Busch.

Después, comenzó sus giras como concertista y su consagración norteamericana —en su nueva patria— aconteció en 1935 cuando actuó como solista de un concierto de la Filarmónica de Nueva York que dirigía por entonces el gran Arturo Toscanini. Serkin está justamente considerado como uno de los más grandes pianistas contemporáneos y el disco registra su arte desde las gloriosas épocas en que actuaba junto a Buch (Sonatas para Violín y Piano de Beethoven y Brahms). Más recientemente, sus registros para la Columbia norteamericana, reafirman su penetración estilística al servicio de los compositores alemanes.

Sus interpretaciones del Segundo y del Cuarto Conciertos de Beethoven son un modelo en su género, sólo comparables a las que nos legara Schnabel o a las que actualmente ofrece Wilhelm Kempff.

Artista que hemos conocido personalmente a través de un inolvidable concierto ofrecido en Estudio Auditorio, su presencia en los registros fonográficos locales constituye uno de los aportes más valiosos a la cultura musical de estas latitudes.

★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★

Bernhard Paumgartner: Una figura venerable

OTRA vez hemos de referirnos este año a la figura venerable de Bernhard Paumgartner, que ya fuera laureado el año pasado por sus magníficas interpretaciones de la Sinfonía Nº 29 IK 201 y el Concierto Nº 23 en La Mayor, para piano y orquesta, de Mozart, con Germaine Thysser-Valentin de solista. Este año nos ha brindado con la Camerata Accademica del Mozarteum de Salzburgo una selección de Danzas Alemanas de Mozart, que son un verdadero regalo para el aficionado que guste del refinamiento esquisito del Mozart más popular.

Este ilustre vienés y mozartiano, nació el 14 de noviembre de 1887. Procede de una familia de artistas. Su padre el Dr. Hans Paumgartner, pianista y compositor, fue maestro coral de la corte, y durante más de 20 años crítico musical del "Wiener Zeitung".

Cuando en la primera década de este siglo, el entonces joven, pero ya gran maestro Bruno Walter, estuvo radicado en Viena, guió sus pasos hacia la amorosa dedicación Mozartiana. Egresado del Conservatorio de Viena, Paumgartner tuvo la dirección de la orquesta de Tonkünstlerverein, desde 1914 hasta 1917. Ese año marca el comienzo de una dedicación que habría de llevarle toda su vida: asume la dirección del Mozarteum de Salzburgo, donde estudia la figura del músico epónimo, desde todos los ángulos, y hasta en sus menores detalles. Su monografía sobre Mozart, publicada en 1927, es considerada como un trabajo modelo. Además ha compuesto música sinfónica, coral y de cámara, incluyendo además una ópera y páginas incidentales para obras escénicas.

Su vida silenciosa de trabajador dedicado a un ideal, había permanecido ignorada, hasta que el advenimiento del Long Play, y sobre todo de la edición monumental de la obra de Mozart, en ocasión de su bicentenario, lo llevaron al primer plano en la consideración universal.

Hoy es considerado junto con Bruno Walter su maestro, uno de los más autorizados intérpretes de Mozart, a cuya glorificación ha dedicado los últimos 40 años.

BARBIROLLI

★ Música completa

El 2 de Diciembre de 1899 nació en Londres John Barbirolli, actualmente una de las figuras más completas que posee la música británica. Su padre, de origen italiano, enseñó a John los conocimientos musicales en el Colegio de la Trinidad. El joven se dedicó totalmente a la música, comenzando su carrera como cellista de una importante orquesta, para crear —concluida la primera guerra— su propio conjunto sinfónico.

Fue tal la obra de Barbirolli que en 1927 ya estaba dirigiendo la Orquesta Sinfónica de Londres y diez años después fue contratado por la Sociedad Filarmónica de Nueva York para dirigir la más celebrada de las orquestas norteamericanas. De regreso en su patria, no tardó Barbirolli en llegar a la dirección estable de la Orquesta de la ciudad de Manchester, organismo que en homenaje a su fundador, se denomina Halle.

Los servicios prestados por John Barbirolli a la cultura musical inglesa merecieron de parte de la Corona, el otorgamiento del título de Sir. El florecimiento de la música británica se debe, en gran parte, a la acción inconmensurable de Sir John Barbirolli, intérprete de la música universal, artista que no conoce autores preferidos y que cala muy hondamente el mensaje musical de cada compositor.

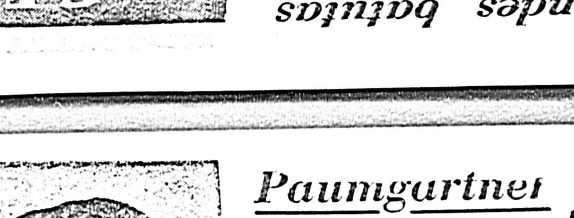
Esta temporada nos brindó un Grieg deslumbrante en registro Mercury. Tanto el Peer Gynt, como las Danzas Sinfónicas y las Melodías Elegíacas, encontraron en Barbirolli el estilo más puro, la poesía más decantada y el colorido más preciso.

La presencia de John Barbirolli y de su orquesta Halle de Manchester en ediciones nacionales, debe necesariamente repetirse.

Los primitivos franceses

Hemos querido destinar una nota para referirnos en forma especial al Gran Premio en Música Vocal, una realización de muy particulares valores históricos y culturales. Un disco ejemplar, con intérpretes de gran jerarquía intelectual y musical, con un repertorio desconocido prácticamente hasta hoy, en el que figuran las más remotas obras musicales de lo que podemos llamar nuestra era, y en las que se inició lo que se llamaría después la Música Occidental, de cuidada y artística presentación, conforma un acontecimiento que merece una especial atención. No es un disco común. Por las características tan peculiares de la música de los siglos XII y XIII en él contenida, al referirse a él, debe tenerse el cuidado de advertir cuáles son sus verdaderos méritos, y evitar en lo posible, un chasco al discómano inadvertido. Este género de música exige una atención y esfuerzo especiales. Debe ejercitarse con el una sana curiosidad y deseos de aprender, por encima del mero placer auditivo corriente que sólo será tal para aquél aficionado muy adelantado en esta al principio árida disciplina del arte vocal del Medioevo, y aún de fines de la Edad Media. Técnica e interpretativamente es un disco admirable. Las obras incluidas presentan grandes dificultades en la percepción del estilo debido, y aún, puramente instrumentales y vocales; pese a ello el conjunto que dirige Rober Blanchard nos asombra con su perfección, y su consubstanciación con las obras, de tal modo que envuelve al oyente, y le transmite —pese a todos los pesares— la emoción que sólo es patrimonio de grandes obras y de grandes intérpretes.

Discos de artistas nacionales hechos en Uruguay





RAQUEL SATRE

★ Reciente experiencia en música seria

La fabricación de discos de música seria enteramente nacionales, es decir, grabaciones registradas en el país por artistas locales, es un hecho de la más reciente data. Había antecedentes de música popular, que permitieron a nuestra industria hacer un aprendizaje, que todavía está en sus comienzos.

Muchas son las dificultades que se imponen a su desarrollo. Existe un repertorio importante de música nacional o americana, que podría ser utilizado, pero no existe un mercado para vender esa producción, si la grabación no alcanza una calidad excepcional, de acuerdo con el estado actual de las modernas técnicas de grabación. Existen artistas capacitados para interpretar ese repertorio, pero el costo de esos registros alcanzaría alturas tales, cuando tuvieran que intervenir conjuntos relativamente numerosos, que enfriarían todos los entusiasmos. Por eso, la experiencia nos ha proporcionado casi exclusiva entre recitales individuales o dúos.

Los antecedentes, más remotos son demasiado recientes: una grabación de Hugo Balzo en Sondor, otra de Martínez Oyanguren en el sello Orfeo y una versión del dúo Nibia Mariño-Luis Batlle.

Es a comienzos del año pasado, cuando Antar S.A., instalada en nombre de 1957, publica el primer Long-Play enteramente uruguayo: ALP 1001, con obras de Gustavino, Chabrier y Milhaud, por el dúo Nibya Mariño-Luis Batlle Ibáñez. Después de este comienzo auspicioso, se logró de pronto la madurez plena con la edición del disco Antar ALP 1002, conteniendo, "Variaciones sobre Folía de España" y "Fuga" de Manuel Ponce, "Preámbulo, Oliveras y Nocturno" de Federico Moreno Torroba, "Torre Bermeja" y "Asturias" de Isaac Albeniz, que obtuviera el gran premio del Círculo Crítico del Disco, el año pasado.

Este año esperábamos un trabajo más intensivo por parte de los sellos nacionales. Creíamos que el deseo más íntimo de hacer conocer nuestro perfil musical a través de registros nacionales, tendría una continuación auspiciosa. No ha sido así, porque las dificultades, son muchas y no pueden ser fácilmente vencidas por una industria en formación, que carece de mercado propio, y donde los costos de producción son muy elevados.

Los discos lanzados al comercio son solamente dos: uno conteniendo "fantasía y Fuga" en Sol-Menor de Juan Sebastián Bach, "Introducción y Pasacaglia" de Max Reger y "Pastoral" de Darius Milhaud por el organista Manuel Salsamendi; el otro un recital de canciones de Joaquín Nin, Fabini, Cluzeau Mortet, Ginastera y Gustavino, por la soprano Raquel Satre acompañada al piano por Victoria Schenini de Belgeri. Un tercer ejemplar grabado por Abel Carlevaro, está pronto para salir, con una magnífica toma de sonido, y un repertorio selecto como es de esperarse de tan calificado intérprete, pero aún no está en el comercio.

El disco de Salsamendi, grabado con las dificultades inherentes a los registros de órganos, que son propios de nuestro medio, es un triunfo de la voluntad y de la capacidad, de todos cuantos intervinieron para hacer un disco valioso y original. Técnicamente sus realizadores se han encontrado frente a dificultades insalvables, y no obstante nos han dado, un disco con una cara donde la "Fantasía y Fuga" de Bach, tiene un valor excepcional, tanto por la sorprendente manera de sortear las dificultades de la grabación, como por la interpretación tan fina y de una total adecuación estilística. Hay una sobriedad serena y magistral en esa interpretación. Sino un gran disco, que no podíamos esperar dados los elementos primarios, con que se contaba, tenemos por lo menos un documento de cierta dignidad, para que permanezca ese arte interpretativo de Salsamendi.

El disco de canto, tiene también méritos particulares, aun cuando la técnica de su fabricación no logra la calidad del disco con interpretaciones de Carlevaro, y premiado el año pasado por el Círculo Crítico del Disco. La gran cantante, que es Raquel Satre, luce su hermosa voz, y su fino sentido musical, principalmente en las canciones de Fabini y Ginastera. Hubiéramos deseado que la toma de sonido y el proceso de fabricación de esta grabación, estuviera de acuerdo con los antecedentes de la casa editora, y así podríamos aplaudir otro gran triunfo del arte nacional.

Las características de los discos citados, hacen que aplaudamos el esfuerzo de la Editorial Antar, en su afán de proporcionarnos registros enteramente nacionales, dignos de la perfección de los extranjeros.

En esta columna dedicada a los discos nacionales, debemos mencionar, las ediciones para intercambio universitario, realizadas por la Asociación de Relaciones Culturales Americanas (ARCA), dirigida por estudiantes de Musicología de la Facultad de Humanidades, con la colaboración de los técnicos de Antar S.A. y elementos del SODRE. Esta agrupación publicó, (fuera de comercio) tres discos de 25 cms. conteniendo: "Campo", "La Isla de los Ceibos", "Intermedio" y "Triste Nº 1" de Eduardo Fabini, "Sinfonía Artigas" de Luis Cluzeau Mortet y "Conciertos Nº 1 y 2" para conjuntos de Guitarra de Alberto Soriano. Las obras de Fabini, han sido interpretadas, "Campo" por la OSSODRE, con la dirección de Lamberto Baldi, "La Isla de los Ceibos" por la Orquesta de Bratislaba, dirigida por Juan Protassi y las piezas de Piano por Hugo Balzo; la "Sinfonía Artigas", por la Sinfónica de Bratislava, dirigida por Protassi, y las piezas de Soriano, por el Conjunto de Guitarras de Olga Pierri.

Este trabajo desinteresado y ejemplar está señalando la colaboración de los buenos técnicos nacionales, en el sentido de hacer conocer nuestra música, por nuestros artistas. Fabini, Tosar, Brocqua, Cortinas y Cluzeau Mortet deben ser los primeros autores a editarse en los estudios locales, por nuestros artistas, que son los más capacitados para hacer conocer el verdadero sentido de esas creaciones.

Paumgartner y Moralt, en música ligera

Mozart, quien supo escribir frases musicales de profundidad desusada en su época, también estuvo profundamente consubstanciado con la música popular. Su ideal era el de que su música la cantara el pueblo. De ahí su agradecimiento a la ciudad de Praga, cuando comprobó que sus habitantes al día siguiente de la presentación de la ópera "Las Bodas de Fígaro", tatareaban y silbaban sus melodías en plena calle. A ese pueblo que amó y comprendió a Mozart más que la nobleza que permitió su triste fin, el genio de Salzburgo dedicó una serie de composiciones que actualmente constituyen un tesoro invalorable cuando se las escucha interpretadas por Bernard Paumgartner y la Orquesta del Mozarteum de Salzburgo.

Esta joya que se integra con una selección de Danzas, Minués y Marchas de Mozart se la debemos a Philips. Igualmente debemos al mismo sello, un disco no menos valioso que ostenta cuatro valses inmortales de Johann Strauss (h.) que interpretó para el surco el desaparecido Rudolf Moralt con la Orquesta Sinfónica de Viena. Respetando estrictamente las partituras, Moralt se adentró en la Viena de fin de siglo, en el reino del vals en la orgía del ritmo y en la poesía de una melodía que dió envidia a Johannes Brahms. Cuatro valses y cuatro versiones definitivas de Moralt, un artista exquisito.

El venerable Bruno Walter también nos brindó un programa dedicado a Strauss que Columbia integró con valses y oberturas de sus operetas. El estilo es distinto al de Moralt, más vigoroso, más fuerte igualmente poético, pero menos ambiental. Hay que agradecer a Strauss y a su genio incomparable, que el disco nos permita tan bella comparación: el detallismo poético-ambiental de Moralt y la fuerza expresiva de Walter.

Un endiablado violinista catalán, Pablo de Sarasate, escribió una serie de composiciones populares plagadas de efectos instrumentales y de las cuales, la más conocida de todas es el "Zapateado". Cuatro de ellas han sido objeto de inmejorables versiones por parte de Deavy Erlih, un violinista tan artista como técnico, condiciones que le permiten sentir profundamente estas melodías españolas y vertirlas con una ejecución impecable, que estuvo a cargo de Ducretet-Thomson. La Música Ligera, estuvo, pues, brillante e incomparablemente representada por dos artistas de excepción —Paumgartner y Moralt— cuando se trata de recrear el Mozart más popular y el Strauss más vienés.



Toscanini en el disco

Desde 1920, año en que grabó su primer disco, hasta 1954, año de su definitivo retiro, Toscanini efectuó cerca de 200 registros, de por lo menos 180 obras distintas, que produjeron 34. millones de dólares, sólo en EE.UU. Fué junto con otros Grandes, un constante impulso para la difusión del disco, aun cuando éste nunca satisfizo, ni aún en sus últimos años, sus tremendas ansias de perfección. La experiencia del año 20 no le gustó. Volvió al "estudio" en el 29, grabando entre otras, la Haffner de Mozart, y el Reloj, de Haydn. Los años 36, 37 y 38 lo ven volver de nuevo al "estudio de grabación", y con la famosa orquesta de la BBC de Londres graba varios discos memorables, como la Pastoral, y obras de Brahms. Luego que Rodzinsky le prepara la orquesta de la NBC, efectúa grabaciones en el famoso estudio 8H, diseñado para transmisión radial, pero no para grabar. Las perfomances de esta época son técnicamente pobres. Pero la RCA graba algunas obras, llevando a Toscanini al Carnegie Hall, y de allí salen dos de los grandes registros del Maestro: conciertos de Tchaikowsky y Nº 2 de Brahms, con W. Horowitz en piano. En el último período, hasta el 54, graba 43 obras (1951-52) y 20 luego (1953-54) De la Grange, crítico francés de la revista "Disques" dice que si bien estos últimos discos son los que mejor justicia le hacen al real arte de Toscanini, no debe olvidarse que se trata de la obra de un anciano, que no podía igualar muchas de sus perfomances de los años de plenitud. Eterno inconformista, y a la vez humilde, se cuenta que al grabar por última vez la Quinta Sinfonía de Beethoven, en el año 1952, dijo a los músicos: "Señores, olvidad todo lo que os he dicho de esta sinfonía antes, yo no la había comprendido. He aquí como debe ser tocada". En la lista de su discografía figuran todos los grandes músicos, desde Bach a Debussy.

La Música Vocal

En la ya extensa lista de grabaciones nacionales, le ha correspondido al rubro Música Vocal una, si no equitativa, por lo menos calificada cuota.

Hay algunos nombres que se nos vienen inmediatamente a la memoria. Son ellos "la Callas", los Primitivos Franceses, Carmina Burana, la Pasión según San Mateo; un buen aficionado a la ópera añadiría cuasi escandalizado, di Stéfano, pero nosotros recién lo recordamos a esta altura.

Muchos pensarán que nos dejamos muchos registros en el tintero; no es así, puesto que sólo figura aquí lo mejor de la producción del año.

Los Primitivos Franceses ha merecido —justamente— una referencia separada por lo que lo dejamos de lado. De lo demás sobresalen —creemos— los discos de ópera editados en sello Angel, como buenos registros y —especialmente— como testimonio valioso de una gran cantante, que seguramente merece tal fama a pesar de "todo".

Los dos discos editados por Gioria son excelentes y nos muestran a tres grandes cantantes en la plenitud de sus medios vocales e histriónicos. Operísticamente tal vez tenga mayor valor el de Lucía de Lamermoor, por su programa uniforme, y por contar, junto a María Callas, con cantantes de la talla de Alfredo di Stefano y Tito Gobbi. Ese trío reúne, en sus cuerdas, lo mejor del "bel canto" italiano, actual. Actualmente existen dos grandes sopranos dramáticas: la Callas y Renata Tebaldi. No somos expertos en este terreno, pero nos sedujo totalmente el arte redondo, integral de la discutida soprano griega. Existen siempre grandes voces que van transmitiéndose el cetro de la lírica, pero no creo que haya habido muchas cantantes de la enjundia dramática de la Callas. La fuerza, la convicción honda y sentida que transmite al auditor en sus interpretaciones, subyugan y hacen olvidar (a los entendidos) las posibles fallas de su arte vocal. Por esto llamamos testimonios a sus discos. Porque en ellos vibra algo más que una voz, vibra un espíritu que recrea integramente, que recubre de cálida humanidad, a los personajes que encarna.

En un plano algo inferior colocamos dos registros de innegables valores, que no obstante, no llegan al plano en que se hallan los citados hasta aquí. Carmina Burana y la Pasión según San Mateo, cuya cita conjunta es un tanto paradójica, atendiendo al abismo que —estilísticamente— las separa, son dos excelentes realizaciones que merecen figurar en una reseña. La primera, por ser una estupenda grabación, desde el punto de vista técnico, en cuanto al registro en sí, muy fiel y equilibrado a pesar de las dificultades que encierra la obra por su orquestación brillante, a lo cual hay que agregar una interpretación supervisada por el autor; la segunda por tratarse de una obra de la jerarquía musical de una Pasión de Juan Sebastián Bach.

Carmina Burana posee grandes méritos en sus diferentes rubros. Posee un gran registro técnico, amén de encerrar en dos caras de un disco cerca de una hora de música. Son conocidos los problemas que supone una realización de esa índole. Añade a ello una interpretación auténtica, que sirve para presentar en la discografía nacional a un director hasta ha poco desconocido, que representa magníficamente a los grandes directores jóvenes que están surgiendo en Europa. Wolfeng Sawalisch es una realidad ya, admirable ciertamente.

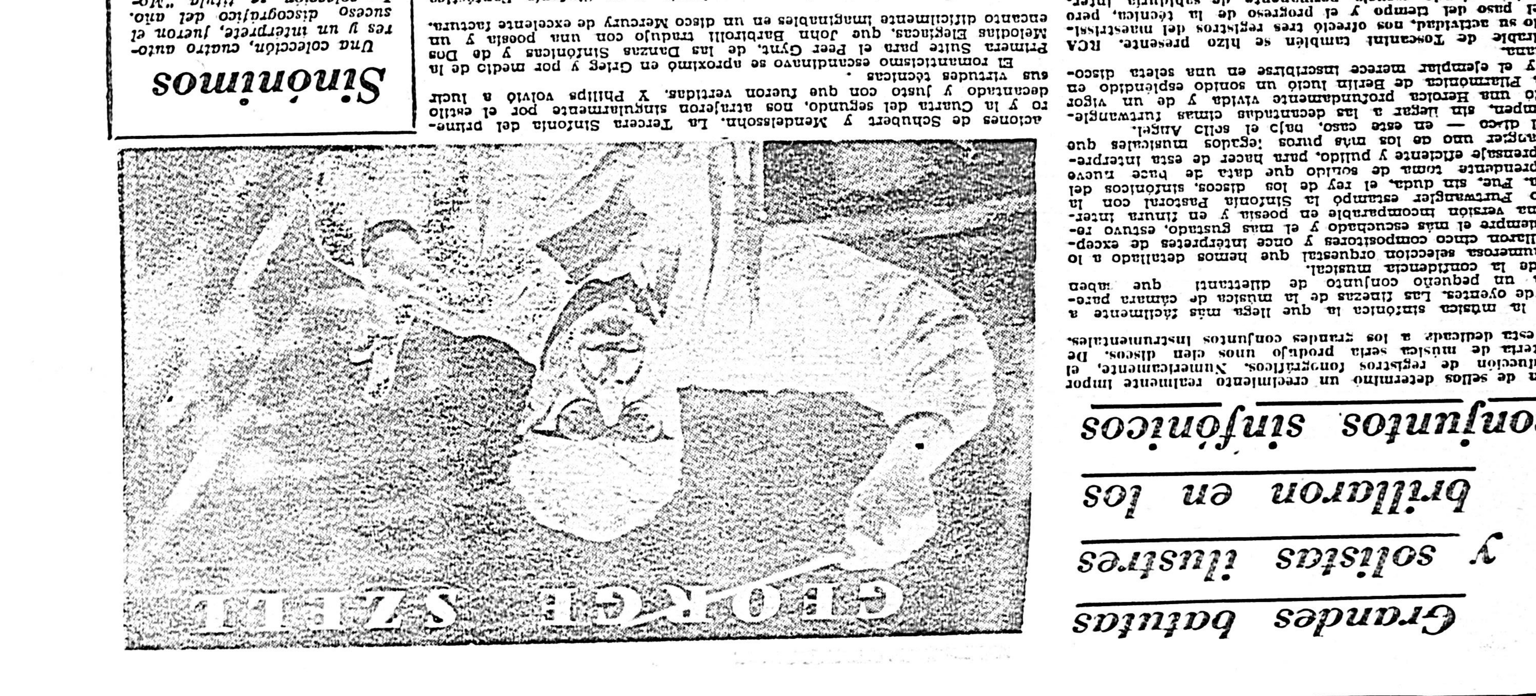
La Pasión según San Mateo, presenta méritos dispares con la anterior. Obra de profundo sentido humano, y musical, fiel testimonio del espíritu de toda una época, corre con desventaja en el plano técnico, por tratarse de un registro relativamente viejo. La concepción en que ha sido vertido no es —personalmente al menos— la que creemos más adecuada. Se apoya excesivamente en el aspecto teatral de la obra, más como ópera casi, que como oratorio y sus solistas pecan tal vez en exceso de énfasis en sus arias y recitativos.

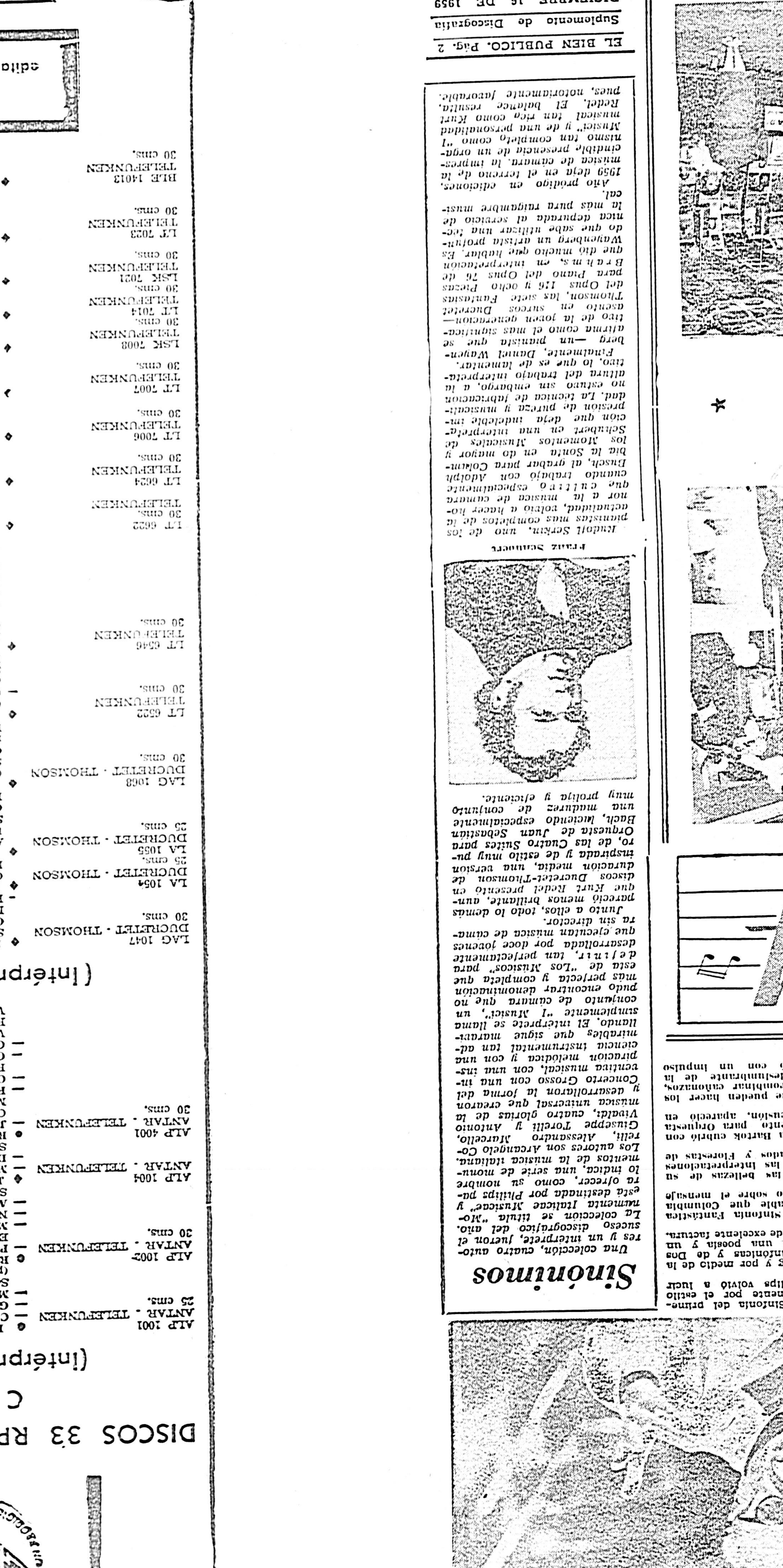
Pero por sobre estos detalles, más o menos subjetivos, representa una realización de mérito, bien interpretada, con solistas de jerarquía vocal indudable.

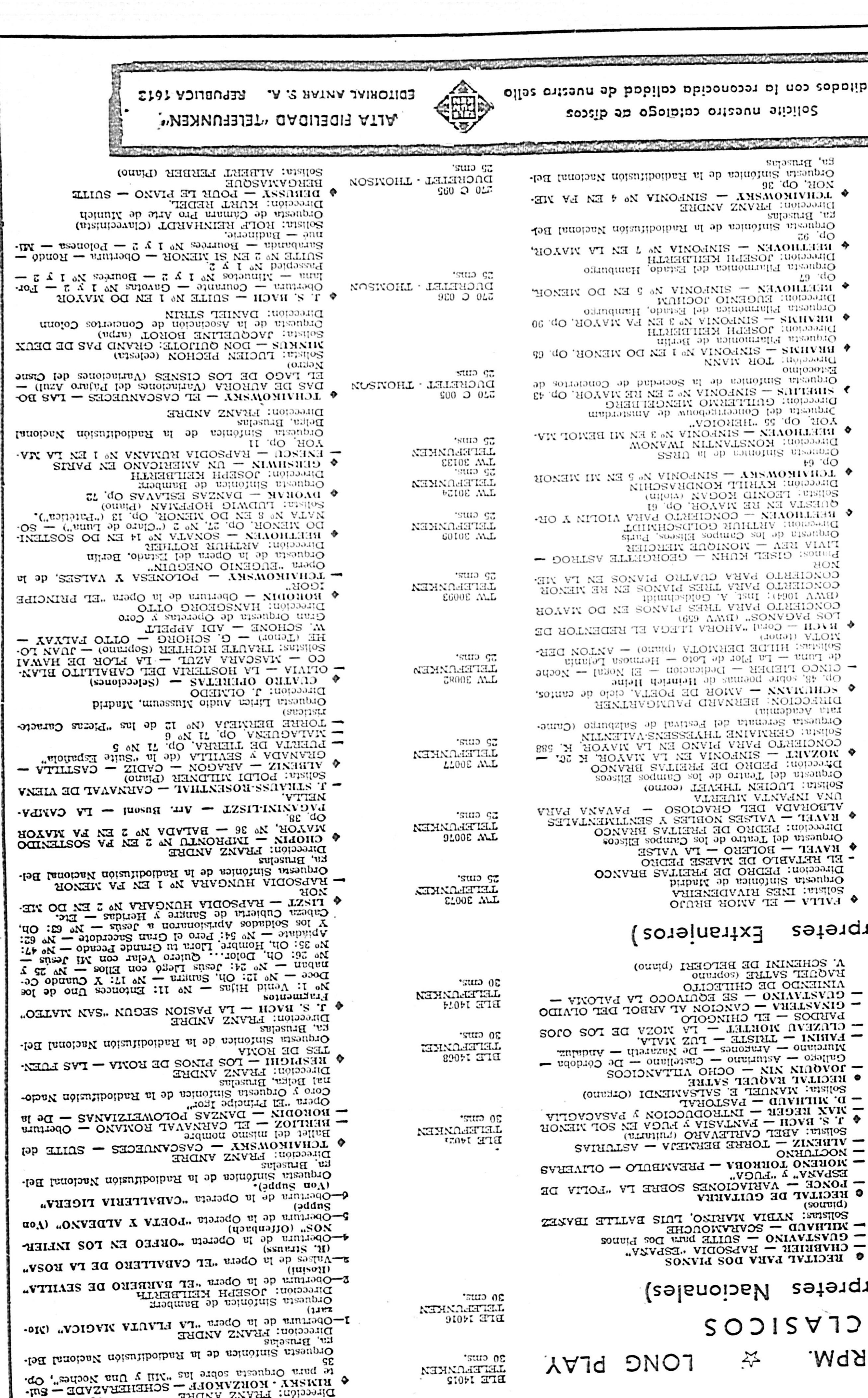
En segundo plano hay varias grabaciones de méritos desiguales. Las óperas completas La Boheme, Cavalleria Rusticana e I Pagliacci adolecen de fallas producto de distintos factos, en los que pesa fundamentalmente registros antiguos.

Poseen en general un valor de difusión muy encomiable, y en algunos casos, valor histórico como en Lucía de Lamermoor, en donde

(Continúa en la pág. 9)







Marcas que integran nuestro Mercado Discográfico

El inventario es reconfortante. El año pasado eran unos cuentos menos, los sellos que componían la producción uruguaya. Ahora, el número no sólo ha aumentado, sino que también, y lo que es más importante, la calidad se ha enriquecido con nuevos aportes de significación.

Cada sello discógrafo tiene su historia. Algunas copiosas, otras breves y hasta sumarias, pero con ellas se construye, paso a paso, la historia más trascendente del desarrollo técnico al servicio del arte musical.

ANGEL. — Es una marca muy antigua, propiedad de la Electrical Musical Industries, más conocida con la sigla EMI, una potencia de primer orden en la producción de música grabada. La sede de esta poderosa compañía se encuentra en Inglaterra y es la fabricante de tres marcas de prestigio mundial: Columbia inglesa, His Master's Voice y Parlophone. Durante muchos años mantuvo contratos con la Radio Corporation of America, aún desde antes que este trust norteamericano se uniera a la Compañía Victor. Por eso, tanto His Mater's Voice de Inglaterra y Victor de Norteamérica, tienen como distintivo el fox- terrier que escucha atenta y embelesadamente la "voz del amo", un distintivo que harecorrido el mundo y sigue muy campante.

En 1953 se quebró el acuerdo existente entre la Columbia inglesa —dependiente de EMI como dijimos,— y la Columbia norteamericana —dependiente de la Columbia Broadcasting System,— de acuerdo al cual, se intercambiaban material y por lo que el sello Columbia parecía anglo- sajón.

De igual manera, RCA Victor intercambiaba sus registros con His Master's Voice, lo cual casi venía a identificar el distintivo de la "voz del amo" como uno de los dominantes en el panorama de la discografía mundial.

La ruptura determinó que la Columbia inglesa recurriera a su viejo sello, casi abandonado por entonces, para lanzar su producción fuera de Inglaterra y especialmente en los Estados Unidos. La Columbia norteamericana respondió de semejante manera según veremos. En el sello Angel entró también una buena parte de la His Master's Voice al quebrar con la RCA Victor, de modo que la marca adquirió en el Mercado Mundial una trascendencia enorme.

Cientos de artistas de primera categoría efectúan grabaciones para Angel. Callas, Gieseking, Klemperer, Di Stefano, Schwarzkopf, von Karajan, Beecham, Sargent, Solomon, Bohm, Kempe, Furtwangler, Cluytens y cientos más, estampan su arte interpretativo en uno de los sellos más prestigiosos del mercado mundial que ha comenzado a producir intensamente en nuestro medio, según convenio de fabricación con Industrias Musicales Ricardo y Rodolfo Gioscia

CAPITOL. — Este es un sello norteamericano que comenzó sus trabajos en el terreno de la música popular. Un buen conjunto de artistas fue la base segura para imponer la marca a la consideración del amplio consumo de música popular. Una técnica excelente (domicilio en Los Angeles) le permitió obtener el concurso de algunos artistas consagrados dentro del terreno de la música seria. Comenzó en este campo por obtener una concesión para Norteamérica del sello alemán Telefunken, editando una serie de grandes registros históricos de la pionera germana en materia de música grabada. Después, consiguió el concurso de la Sinfónica de Pittsburgh con el alemán William Steinberg a su frente, y la Orquesta de Saint Louis con Vladimir Gloschaman en la dirección, para realizar una serie de registros de admirable fidelidad. Finalmente, obtuvo el prensaje de los registros italianos de la Cetra, los que fueron hasta hace poco, refugio conocido de todos los amantes del bel canto.

Pero, recientemente, el panorama del sello cambió en parte. La EMI inglesa adquirió la mayoría de las acciones de la Capitol norteamericana, por lo cual —respetando el sello.— muchos registros ingleses se editan ahora en una serie especial denominada "Capitol EMI". Por otra parte, Telefunken decidió abrir sucursal en los Estados Unidos por lo que el convenia con Capitol no se renovó y los hermanos Soria —concesionarios de la Cetra,— no renovaron tampoco con Capitol, estando actualmente en conversaciones con la Columbia norteamericana. EMI no puede tener interés en registros exclusivamente operísticos de la Cetra, porque trabaja mucho en ese género y se siente bien provista.

Capitol se encuentra en la actualidad fortificada con el cambio y aparece en nuestro medio por convenio de fabricación con Industrias Fonográficas Ricardo y Rodolfo Gioscia.

COLUMBIA. — Como creadora del disco long- play, la Columbia norteamericana posee uno de los catálogos más copiosos en materia discográfica. La "Columbia Phonograf Company" es la más antigua de las compañías fonográficas norteamericanas. Comenzó a trabajar en 1887 para tratar de sustituir los servicios taquigráficos del Congreso por el fonógrafo. Su éxito fue solo relativo hasta que la Western Electric Company demostró que las vigraciones acústicas podían transformarse en ondas eléctricas, sustituyéndose así la grabación mecánica por la eléctrica.

Peter Goldmark, el ingeniero húngaro descubridor del microsurco, trabajó para la Columbia, quien editó los primeros discos en 1949. Comenzó entonces la batahola de discos. Las 33 1/3 revoluciones, por minutos complicaron las cosas. Las ventas aumentaron en forma imponente y el desarrollo de toda una industria complementaria a la del disco se produjo en poco tiempo. Los artistas Columbia figuran entre los más afamados del mundo. Weingartner, Walter, Ormandy, Mitropoulos, Szell, Poiwer Biggs, Schweitzer, Serkin, Casadesus, Cuarteto Budapest, Stern, Francescatti, Casals, Tourel, London y Tucker, son conocidos y admirados en el mundo entero por medio de sus discos Columbia.

El archivo discográfico de este sello es uno de los más ricos del mundo y se ha comenzado lentamente a reeditarlo en una marca subsidiaria, ENTRE, que reproduce en larga duración registros inmediatamente anteriores a la era del microsurco y de las 33 revoluciones. En nuestro medio, el sello ha servido hasta el presente para editar algunas grabaciones celebres de óperas que en su tiempo habían sido escogidas por la Opera Metropolitana, pero faltan celebrados registros de Mengelberg, Rodzinsky (con la Orquesta de Cleveland) Barbirolli (con la Filarmónica de Nueva York) y de algunos otros conductores ilustres que estamparon su arte en los surcos. En el Uruguay, los discos Columbia y Entré se fabrican por convenio especial en la decana de las prensadoras nacionales: Sondor Limitada.

DUCRETET - THOMSON. — Francia es uno de los centros indiscutidos de la cultura universal. Como tal es uno de los emporios de discografía. Allí convergen registros de todas las procedencias y de todos los sellos, pero los franceses tienen sus propias marcas independientes que compiten con los trust mundiales.

Entre estos sellos independientes cimentados a fuerza de calidad y seriedad, sobresale, sin ninguna duda, Ducretet - Thomson, una marca que se ha impuesto sin grandes campañas publicitarias sino lentamente por su propio valor.

Scherchen, Goldsmidt, Freitas Branco, Wayemberg, Erlih, Pelleg, Thyssens - Valentin y otros músicos de excepción han construido ese prestigio conjuntamente con el que produce una factura técnica impecable..

Es un sello de elites que desdeña lo muy conocido. Prefiere trabajar con amplia visión cultural, en beneficio de auditorios cada día más numerosos que desean ampliar sus conocimientos musicales.

Sello de tanta jerarquía confió su prensaje nacional a la Editorial Antar S. A. y ésta lo ha servido con toda propiedad técnica.

MERCURY. —Fue la firma independiente norteamericana en producir discos de larga duración después de Columbia, y desde 1951 ha concentrado su actividad en el campo de la música seria, efectuando registros con orquestas norteamericanas. Cualquiera sea el gusto del público consumidor, respecto de las interpretaciones vertidas por Kubelik con la Sinfónica de Chicago, Dorati con la Orquesta de Minneapolis, Paray con la Sinfónica de Detroit y Hanson con la Orquesta de Eastman - Rochester, es indudable que la gran mayoría de estos registros agrupados en dos series (Olympian y Golden Lyre), deben ubicarse entre los más excelentes productos que produce la música grabada.

Mercury aplica un sistema de toma de sonido en base a un solo micrófono de altísima velocidad que ha patentado bajo el rótulo de "living presence" y que ha producido resultados excelentes. No se trata de disponer diversos micrófonos en función de las fuentes sonoras que produce la orquesta sinfónica, sino de disponer los instrumentos del conjunto en tal forma, que resulten todos perfectamente captados por el único micrófono. Se quiere evitar así, por lo menos en parte, determinados efectismos que muchas veces tientan a los ingenieros de sonido.

Sea, como fuere, Mercury trabaja actualmente con algunos registros europeos además de los norteamericanos, y la calidad de su trabajo es indiscutible. El sello aparece en el país por convenio de prensaje con las Industrias Fonográficas Ricardo y Rodolfo Gioscia.

PHILIPS. — América exhibe el virtuosismo de sus orquesta y la presencia de eminentes artistas que encuentran en ese gran país el ambiente necesario para su obra. La enorme población, permite un mercado musical considerable y la riqueza propia de la nación determina honorarios elevados para los grandes artistas. Europa contrapone una cultura milenaria que produce figuras descollantes, y mantiene la gran tradición artística en los centros más importantes. Viena, Roma, París, Londres, Bruselas, Amsterdam, La Haya, son centros de la vida musical europea que se ramifican en miles de ciudades y de villas.

A estos centros y a estas ramificaciones llegan los micrófonos sobresalientes de la Philips holandesa para servir con una técnica pulida, las manifestaciones más imporrtantes de la música. I. Musici, van Kempen, van Otterloo, Jochum, van Beinum, Toldrá, Fournet, Loibner y otros eminentes artistas, permiten a Philips poseer un repertorio de selección que cubre todas las etapas fundamentales de la historia de la música. Su colección "Monumenta Italicae Musicae" es una de las series más perfectas que ha logrado el disco en toda su historia y su director Vittorio Negri, un musicologo que demuestra profundo conocimiento de la materia que elabora.

Hace ya unos años que, ante la ruptura de la Columbia inglesa y su homónima norteamericana ésta última confía sus registros a la Philips para que los comercie en Europa. El acuerdo es doble, porque la Columbia norteamericana prensa las matrices Philips en el sello Epic y muchos registros originales de América del Norte, se editan en el continente europeo con el sello Fontana, filial de Philips. Aquí los registros originales de Philips están confiados a Philips del Uruguay S. A. quien los prensa en Editorial Antar S. A.

TELEFUNKEN. — Qué coleccionista no recuerda aquellos discos de superficie brillante, impecablemente fabricados, con materiales tan selectos que eran casi irrompibles? Es que Telefunken es una de las grandes marcas que enorgullecen a la discografía alemana. Dedicada especialmente a un repertorio muy selecto, empleando un proceso de fabricación de primerísima calidad y trabajando especialmente en la perfección de los grabadores de cinta magnética, la Telefunken vió un día que debía luchar con una seria competencia. Su técnica es perfecta y la carencia parcial que sufrió de artistas ha comenzado felizmente a superarse. Con filiales en los principales centros del mundo, Telefunken ha perfeccionado recientemento una cabeza grabadora que ha sido anunciada como una conquista extraordinaria.

En materia de música sinfónica, tres grandes artistas graban para este sello: Hans von Benda con la Orquesta de Cámara de Berlin, Joseph Keilberth con la Sinfónica de Bamberg y Franz André con la Orquesta de la Radiodifusión Nacional Belga.

El repertorio incluye algunos items fundamentales en la historia de la música y los registros actuales de Telefunken ofrecen una calidad técnica inmejorable. Este sello, que es toda una tradición de calidad, es editado en el país por Editorial Antar S. A. firma que ha sido equipada técnicamente por la gran marca alemana.

RCA VICTOR. — Nació como "Victor Talking Machine Company" en 1901 cuando hacía poco tiempo que Edison había inventado el cilindro parlante de zinc con revestimiento de estaño. La Victor se creó por iniciativa de un mecánico de Camden que construyó un pequeño motor a cuerda para mover el platillo portador de los discos planos inventados por Emil Berliner. Hizo fortuna rápidamente por medio de los registros mecánicos que efectuó Enrico Caruso, el rey indiscutido de los cantantes italianos.

La conquista de la grabación eléctrica fue saludada por Victor con un título y un color especial que dominaron durante muchos años: "grabación ortofónica" y "disco de sello rojo".

Posteriormente se unió a la Radio Corporation of America y bajo la denominación actual pasó a constituir una división especial de la "RCA Manufacturing Companu", manteniendo su viejo asiento en la ciudad de Camden, estado de New Jersey. En 1946 lanzó al mercado los primeros discos de 45 rev. por minuto que transformados al poco tiempo después en "discos de duración extendida" (extended play) prestan hoy enorme servicio en materia de música popular y en obras breves. Este fue el definito golpe de gracia que recibió el 78 revoluciones.

Desde Caruso hasta Toscanini, el Victor es un sello de intérpretes consagrados y su repertorio es amplísimo aunque, casi siempre, de fácil colocación. Artistas tan extraordinarios como Reiner, Munch, Bjoerling, Milanov, Warren, Rubinstein, Brailowsky y tantos otros, graban en forma exclusiva para RCA Victor que hace pocos meses ha comenzado su producción en nuestro medio. La RCA Victor Argentina S.A.I.C. abrió sucursal en Montevideo y confió el prensado de sus matrices a Industrias Musicales Ricardo y Rodolfo Gioscia.

Existen todavía algunos sellos mundiales muy importantes que no se han hecho presentes en el mercado uruguayo, pero ellos son motivo de otra nota. El examen efectuado alcanza para comprobar que el disco nacional es una feliz realidad que irá ampliando paulatina, pero seguramente, nuestra cultura musical.










ROBERT CASADESUS

Rudolf Moralt

La música perdió en Diciembre de 1958 una de sus grandes batutas con la muerte repentina, ocurrida en Viena durante un ensayo con la Sinfónica de la ciudad, de Rudolf Moralt.

El director había nacido en Munich, a mediados de 1902, en el seno de una familia de músicos emparentada con Ricardo Strauss y la carrera de Moralt cumplió todas las etapas típicas del conductor europeo. Durante años actuó en los principales teatros líricos de Gras, Milán, Venecia, París, Roma, Berlín y Viena, para llegar en 1951 al cargo de director de la Opera de Viena.

La enfermedad de Furtwängler, determinó que fuera llamado Moralt para dirigir los Festivales de Salzburgo del año 1952, provocando el elogio y la admiración unánime de aquel templo del arte dramático- musical.

Moralt fue un director que nos abandonó cuando lucía la plenitud de sus facultades: sobriedad, penetración, detallismo efectivo, finura y vigor; todas las cualidades de la gran batuta se daban puntual cita en la persona de este alemán que intuía la música y la brindaba a los auditores del mundo entero por medio del disco.

Las expresiones más finas de su arte se conservan en surcos Philips. Entre ellos merecen recordarse la versión, internacionalmente laureada, de "Las Bodas de Fígaro", que esperamos ver reproducida muy pronto entre nosotros y esos Cuatro Valses de Strauss quenos entusiasman por el estilo prodigioso y la finura de concepción que ostentan.

Sellos hasta ahora ausentes

★ Un inventario de apetencias no desmedidas

Si bien durante este año próximo a concluir, el panorama del disco nacional se ha enriquecido con la presencia de algunos sellos discográficos de real jerarquía, aún permanecen ausentes algunas marcas consagradas en el mundo del disco, que deseamos ver pronto engrosando el caudal de la creciente producción nacional.

He aquí un inventario de nuestras apetencias que no creemos desmedidas:

DEUTSCHE GRAMMOPHON GELLESCHAFT. Es una de las potencias culturales alemanas en el mundo de la música. La serie Archiv agrupa, en diversas categorías obras fundamentales de la historia de la música, de escaso valor comercial y difícilmente obtenibles en la producción normal. Director encargado de esta serie fue, desde su creación hasta su fallecimiento, ocurrido en 1958, el eminente musicólogo Dr. Fred Hamel, quien supo imprimir a la colección a su cargo un valor cultural y musical difícilmente superable. La Deutsche Grammophon es un sello que edita pocos números mensuales si se la compara con otras marcas, pero cada disco que lanza al mercado se caracteriza por una perfección envidiable. Posee artistas eminentes que sería ocioso enumerar prolijamente (Fricsay, Fisher - Dieskau, Streich, Foldes, Kempff, Varga, Kroeckel) que deben ponerse en contacto con los aficionados y estudiosos nacionales

DECCA - LONDON. Compañía fonográfica muy antigua, la Decca-London, revolucionó el mercado discográfico cuando en 1949, al editar los primeros long-plays de fabricación inglesa, registró el proceso de sonido denominado "full frecuency range recording" (registro de gama completa de frecuencias) que importaba una alta fidelidad efectiva antes de haberse popularizado el rótulo. Su repertorio es amplísimo y sus artistas valiosísimos (Ansermet, Munchinger, Souzay, Solti, Knappertsbusch, Flagstad, Neel, Backhaus, Tebaldi). Los discos se fabrican con doble sello: el Decca se comercia exclusivamente en Inglaterra y el London se exporta a los Estados Unidos donde hace fuerte competencia a las marcas nacionales. Aquí debería necesariamente producirse bajo esta segunda denominación y es una ausencia que debe interrumpirse a breve plazo para no permanecer al margen de un importante sector de la producción mundial orientado siempre con certero criterio cultural.

VOX. Novaes, Horszowski, Johannesen, Ekertsen, Perlea, Remoortel, Kraus, son algunos de los intérpretes que graban para este sello de jerarquía todavía ausente en nuestro movimiento discográfico. Su origen está íntimamente vinculado con el grupo francés Pathé - Vox, actualmente conocido bajo la denominación Pathé - Marconi, que fabrica en Francia todos los sellos con excelente prensaje técnico. Los registros del sello son europeos y el catálogo ostenta más de doscientas cincuenta obras grabadas, entre ellas, composiciones de Victoria, Monteverdi, Buxtehude, Palestrina, Di Lassus, que deberían enriquecer el acervo discográfico local.

WESTMINSTER - NIXA. De origen británico, esta compañía independiente surgió con excelentes registros en la era de la larga duración. Su sistema de "Natural Balanced" dio mucho que hablar, casi simultáneamente con el "Ffrr" de la Decca-London. En 1951-52 comenzó ediciones especiales dentro de la serie "Westminster Laboratory", que utilizaban solamente la mitad de cara del disco para evitar la distorsión posible en los extremos. Por otra parte, ubicaba los surcos más cómodamente sin necesidad de apretarlos tanto. El resultado sigue considerándose uno de los jalones en la historia del disco y para notar diferencias con sus prensajes normales, es menester compararlos en un gran equipo reproductor, lo que dice a las claras la calidad técnica de este sello. Badura-Skoda, Demus, Scherchen, Valenti y Boult, efectúan registros excelentes para esta marca que esperamos ver pronto prensando entre nosotros.

Quedarían por mencionar los registros dedicados a la historia de la música de la ANTHOLOGIE SONORE, las reediciones valiosas de CAMDEN dependiente de la RCA Victor, algunas finezas insuperables de CONCERT HALL y ciertas grabaciones formidables de VANGUARD, pero sería demasiada pretensión para una industria nacional que lenta pero efectivamente nos provee de discos de calidad.



La Música Vocal

(Viene de la pág. 3)
figura la inolvidable Lily Pons.

Hay también varios recitales en los que sobresale netamente el de Bidu Sayao, que reúne en una cara de disco un conjunto de canciones folklóricas brasileñas, magníficamente cantadas, completándose con un recital Puccini de interesantes valores.

Finalmente debemos citar el recital de Raquel Satre, realización íntegramente nacional, que comprende dos partes, canciones españolas, y canciones latinoamericanas. Sobresale por su interpretación ajustada y cálida, y por su interés musical el segundo de ellos, pero este disco no ha contado —infelizmente— con un buen registro, puesto que adolece de fallas que gravitan en la apreciación general del disco.

Esta categoría de registros nacionales necesita de una buena inyección, para poder competir —al menos en cantidad— con la categoría de grandes conjuntos. Hay muchos géneros musicales aquí que poseen oyentes en cantidad suficiente como para justificar un acrecentamiento de la producción.

Sólo bastaría mencionar a la ópera, género noble y admirable, que encierra gran parte de los más puros valores de la música universal, y que hasta el presente cuenta solamente con cuatro obras completas, de discreta calidad.

Creemos que debe mejorar...

Bruno Walter

Cuando otros se sienten vencidos por el paso de los años, Walter sigue en actividad incesante y, si bien renunció hace poco tiempo a la dirección titular de la Orquesta Sinfo-Filarmónica de Nueva York, sigue actuando como director invitado de las grandes orquestas norteamericanas y realizando agotadora tarea en los estudios de grabación que reclaman su presencia.

A pesar de su origen germano (Berlín 15 - Set. 1872) el nombre Bruno Walter está indisolublemente unido a las tradiciones musicales vienesas y en particular con la obra de Schubert, Mozart, Brahms, Beethoven y su maestro Gustav Mahler.

Artista tan eminente, ha estado vinculado con el disco desde sus comienzos y son muchas las discotecas que se enorgullecen de poseer aquellos registros efectuados con la Orquesta de Viena —su orquesta de tantos años —antes del advenimiento del nazismo que obligó al maestro a refugiarse primero en Francia y luego en los Estados Unidos.

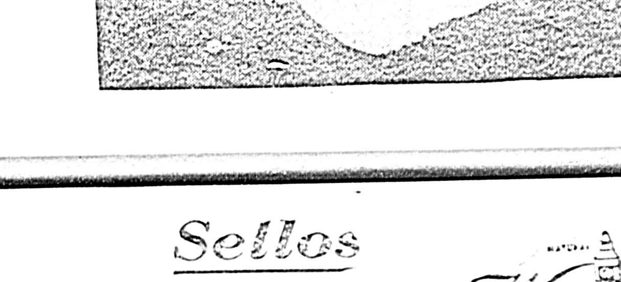
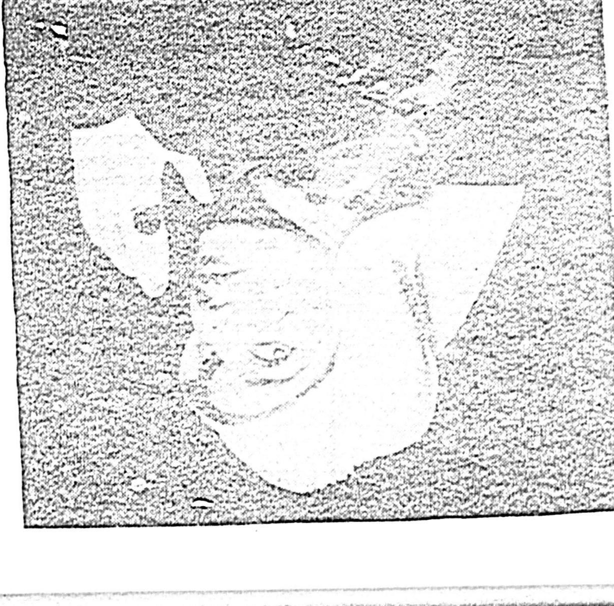
Columbia nos ofreció este año una versión electrizante del Doble Concierto de Brahms, en la que actúan como solistas Isaac Stern y Leonard Rose, y en la que un Walter octogenario vierte las más puras esencias de un arte profundamente decantado. Es difícil concebir una interpretación más perfecta del mensaje romántico del gran músico alemán y Walter las produce incesantemente, permaneciendo en el sitial indiscutido del más grande de los conductores vivientes.

Walter dejó ya en el disco el magnetismo singular de su personalidad pura de artista, pero igualmente la Columbia norteamericana le registró un ensayo completo de la Sinfonía Nº 36 de Mozart (Linz) que es una verdadera lección de dirección orquestal respecto de un autor tan difícil de interpretar como el genio de Salzburgo, que debe editarse en el país.

El Disco Uruguayo

Orgullo de la industria nacional

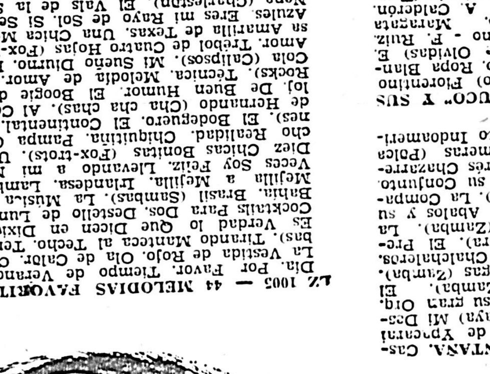
★ Tres fábricas en plena actividad

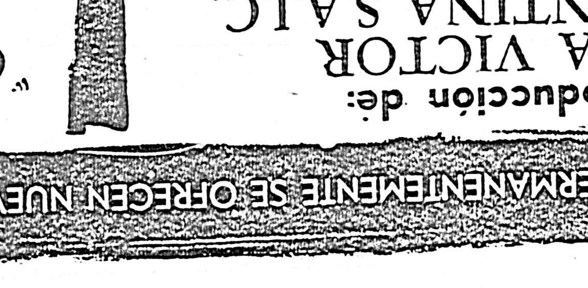



Maria Callas









Alta Fidelidad en el Hogar

● *La revolución de la alta fidelidad cumplió rápidamente su ciclo. Aunque el aficionado siga preguntándose todavía qué es esta "high fidelity" que se invoca por doquier como definición suprema de la calidad sonora, los técnicos no se han dado descanso en sus investigaciones en torno al mundo del sonido.*

En los países alejados de los centros de investigación, las conquistas llegan con retraso y son patrimonio de un grupo de estudiosos que, a pesar de las dificultades, obtienen a duras penas los materiales necesarios para disfrutar de los adelantos. De lo contrario, sólo unos pocos pueden disponer del dinero necesario para adquirir un equipo reproductor de buena calidad sin conocer las exigencias técnicas del mismo. Estos se limitan a juzgar la calidad solamente por el resultado, pero como la experiencia no les ha permitido conocer muchas veces productos superiores, consideran lo que poseen como última palabra y pagan, la mayoría de las veces, premios demasiados elevados por equipos que distan mucho de la perfección posible.

* * *

● La ignorancia no debería ser motivo de excusa, tal como se afirma en materia jurídica, pero la propaganda se encarga de disimular hábilmente las cosas. El rótulo de la alta fidelidad lo cubre todo. Desde discos apenas discretos hasta equipos de reproducción de calidad realmente inferior, —se cumbren como "hi-fi". La altafidelidad no es un lema ni tampoco una mercancía. Es una conquista doble: la posibilidad de captar en los surcos de un disco todas las frecuencias que puede percibir el oído humano y el poder reproducirlas adecuada y pulcramente, sin distorsiones ni distonías.

* * *

● *Esta pretensión es tan antigua como el disco mismo y se ha obtenido en base a una lenta evolución científica, jalonada por una serie de descubrimientos sucesivos aplicados prácticamente por ingenieros de sonido para los que ya existen muy pocos secretos en la materia. El disco actual cobija en su surco microscópico una gama de frecuencias completa para el oído: 30 a 20.000 ciclos por segundo. No es una gama de audición posible para cualquier persona. Es el máximo posible para el oído, porque en general es difícil poder percibir frecuencias más bajas de 40 ciclos y superiores a 15.000 ciclos. Los oídos muy educados llegan a los máximos anotados.*

Fuera de estos límites la audición es posible para el ser humano. Los animales perciben claramente frecuencias que el hombre no oye. El perro, por ejemplo, puede guiarse por silbatos especiales que el hombre pone en funcionamiento sin poder percibir el sonido que produce.

* * *

● La verdad es que técnicamente el oído humano es perfectible desde el punto de vista de la amplitud de frecuencias a percibir. Lo que maravillará siempre a todos los estudiosos es la extraordinaria pequeñez del órgano humano que permite escuchar una gama amplia de frecuencias. Técnicamente, puede asegurarse que no puede construirse equipo semejante en espacio tan minúsculo. La pretensión ha sido prudentemente desechada.

Los esfuerzos se orientan a extraer el mejor partido de las posibilidades de audición que tiene el oído humano, sin pretender enmendarle la plana a la infinita sabiduría divina. Micrótonos ultrasensibles a las ondas sonoras y la creciente investigación para transformar las ondas sonoras en ondas eléctricas, sin producirse pérdida alguna de calidad, permiten actualmente encerrar en el disco una gama completa de frecuencias audibles.

* * *

● *La reproducción en el hogar ha sido una conquista más lenta. Los discos se graban y se prensan con equipos profesionales de costo fabuloso. El hogar requiere equipos reproductores de gran calidad en el menor espacio y al costo más bajo posibles. Actualmente se ha llegado a volúmenes físicos aceptables por debajo de los cuales, diga lo que se diga, es difícil obtener reproducciones buenas.*

A medida que se avanza en la búsqueda de la buena reproducción, los problemas técnicos se multiplican. Llegar a los extremos de las gamas de frecuencia requiere una gran prolijidad de trabajo y una disponibilidad de medios técnicos siempre creciente.

* * *

● En primer lugar, debe poseerse un *amplificador* con el mínimo de distorsión posible. Esto significa en buen romance que debe unir a la respuesta de frecuencia anotada, la mínima distorsión armónica y por intermodulación, imperceptibles niveles de ruido y zumbido y una buena potencia media de salida. Todo esto no es fácil de obtener.

* * *

● *En segundo lugar, es conveniente disponer de un pre-amplificador que —unido o separado del amplificador propiamente dicho— además de proporcionar una flexibilidad para disponer de fuentes sonoras a utilizar (radio, tocadiscos, grabador magnético, micrófono), aloja las diversas unidades de contralor (volumen, sonoridad, tonos graves, tonos agudos) que permiten regular la audición en función de cada fuente sonora. No todos los discos se graban en forma idéntica. El pre-amplificador permite adaptarlos a la audición perfecta, aumentando o disminuyendo el porcentaje de frecuencias graves o agudas que pasan a los altavoces.*

* * *

● En tercer lugar, es imprescindible disponer de un *fonocaptor*, pastilla o pick-up de calidad. En este terreno la reproducción magnética supera netamente a la que se obtiene con las pastilla de cristal. Y es necesario que ese fonocaptor esté dotado de una púa, por lo menos de Zafiro sino se obtiene una de diamante.

* * *

● *Pero como el disco debe girar a una velocidad constante, el motor que pone en funcionamiento el plato sobre el cual se asienta la placa grabada debe ser pesado, con motor de cuatro polos para evitar variaciones y trasmitir velocidad al plato mediante un sistema muy bien estudiado para evitar interpolaciones mecánicas molestas que se denominan "rumble".*

* * *

● A esta altura de la investigación el candidato a "hi-fista" encuentra que ha invertido muchos pero muchos pesos sin poder oír todavía una sola nota. Le falta un buen juego de *parlantes* (pesado y liviano) para llegar a gustar en forma primaria de una audición fonográfica. Los parlantes tienen un destino propio según su tipo, por lo que es menester disponer de un divisor de frecuencias para evitar que las agudas lleguen al parlante destino a los graves y viceversa.

* * *

● *Una vez dispuestas todas estas cosas, es necesario ubicarlas en algún* mueble. *En esta materia hay que ser terminante. Es muy difícil lograr alta fidelidad disponiendo de un mueble único para alojar en él todas las partes que componen el equipo. Impera la división para los parlantes. La caja donde van ubicado debe construirse en madera de una pulgada por lo menos de espesor (2 cm. y 1/2), de ninguna manera contrachapada, disponiendo en el lado frontal de las aperturas necesarias para los altavoces y dejando una ventanilla de determinada superficie según el volúmen de la caja y el diámetro del parlante más grande. Este detalle tiene una extraordinaria significación para lograr una correcta respuesta de las frecuencias graves. Como la caja es cerrada por todos sus lados, la ventanilla permite que la reflexión del altoparlante (no debe olvidarse que un parlante emite ondas sonoras por ambos lados) sea audible sólo en parte, con lo cual no pueden confundirse las fuentes de audición y la música adquiere una singular presencia.*

* * *

● Ahora sí que el dilettanti puede adquirir tranquilo cuantos discos de alta fidelidad desee, en la seguridad de poder escucharlos en la plenitud de sus posibilidades auditivas, siempre que en bolsillos quede algún dinero disponible, cosa que a los precios actuales de materiales que conocen por sí mismos valores elevados, parece un poco difícil.

I Musici

En 1946 Arturo Toscanini volvió a Italia. Había salido apresuradamente de Milán allá por 1936, cuando inmediatamente antes de comenzar una función en el Teatro Alla Scala, recibió la orden de que debía iniciar el programa con la ejecución del himno fascista. El maestro se negó y del teatro se fue al aeropuerto y, sin ser molestado, abandonó el país.

El regreso se festejó con un concierto benéfico en la misma Scala de Milán, y entre el trajín del maestrissimo, asistió a un concierto de I Musici. Al concluir, expresó al cronista del diario "Il Corriere della Sera": "Estoy entusiasmado... he escuchado doce muchachos.. estupendos... una orquesta de cámara perfecta... doce muchachos que ejecutan sin director. Se lo he dicho a aquellos muchachos... los he aplaudido... les agradecí inmensamente... No, no muere la música".

El genial director trasmitió entonces una vivencia muy precisa de lo que produce en el amante de la música una audición a cargo de estos muchachos que se denominan simplemente "Los Músicos", porque en las ejecuciones de este conjunto no sabe qué admirarse más, si la perfecta afinación de sus doce integrantes o su admirable musicalidad, la notable calidad de cada uno de sus componentes o la justísima inclusión de cada uno en la perfecta unidad del todo, la profunda identificación al servicio de un estilo purísimo o la natural intimidad que trasciende al oyente.

Con "I Musici" estamos en presencia de la perfección musical, viva y entusiasmante y comprendemos que Toscanini haya exclamado enfervorizado después de escucharles esa sentencia de que "no muere la música"

Los doce integrantes de este conjunto egresaron de la Academia de Santa Cecilia en Roma poco después de terminada la segunda guerra mundial. Se dieron cita en Milán para constituir un conjunto de cámara y desde entonces permanecen unidos por el ideal. Son doce jóvenes que han paseado su arte por el mundo: Venecia en 1952, Festival de Aix- en- Provence en 1953, Inglaterra y Alemania en 1954 Estados Unidos en 1955...

Llegaron hasta nosotros en discos Philips, por medio del arte incomparable de cuatro maestros italianos —Corelli, A. Marcello Torelli y Vivaldi,— y su presencia constituye el acontecimiento discográfico por excelencia del presente año.

"I Musici" representan las más puras esencias del arte musical de todos los tiempos. Ante sus ejecuciones solo cabe la admiración y el silencio. Lo que ellos dicen con sus doce instrumentos musicales no puede reflejarse con palabra



EL CONJUNTO "I MUSICI EN UN ENSAYO"

Un Club de Discófilos

Un grupo de aficionados a la música grabada, ha constituído con sede en el Ateneo de Montevideo, un club de discófilos, denominado "Amigos de la Música". Su líder es el Dr. Federico Capurro Calamet, cuyo dinamismo ha sabido dar gran impulso a la iniciativa que ha encontrado eco simpático, en una considerable cantidad de aficionados.

En la Sala Fabini, de aquella institución, se ha instalado un equipo de alta fidelidad, y de reproducción estereofónica.

Ya se han realizado numerosas secciones, muchas de ellas comentadas, que han resultado muy interesantes. El sentido cultural de estas audiciones es innegable, y ya se ha logrado canalizar una gran corriente de público que se reúne para escuchar las mejores grabaciones de música seria.

"Amigos de la Música" cuenta también con la colaboración del "Círculo Crítico del Disco", cuyos integrantes han participado en la ordenación y presentación de programas de interés, a cargo de su presidente, Dr. Carlos Rauschert Chiarino, y de su secretario, don Pablo Mañé Garzón.

"Amigos de la Música" es una entidad que merece ser conocida y además ser apoyada por quienes se interesen en este aspecto de la difusión cultural. Ya se cuenta con excelentes equipos, pero es necesario formar una discoteca seleccionada y amplia, para lo cual se requieren muchos recursos. Los dirigentes pretenden tener esos medios con la formación de un registro de afiliados cuyas anotaciones se reciben en el mismo Ateneo, todas las tardes.

Las reuniones se realizan por ahora los miércoles, a las 19, pero a medida que aumenten los asociados, será necesario ampliar los días de audición, pues la sala tiene una capacidad limitada, que lo es más aún en el caso de audiciones estereofónicas.

Dmitri Mitropoulos

Un técnico extraordinario y un talento musical, Dmitri Mitropoulos, es uno de los directores orquestales más distinguidos de la actualidad. Como Stokowski, sus versiones alcanzan perfecciones formidables cuando interpreta obras que le interesan profundamente.

Schönberg, Berg y Krenek adquieren una dimensión muy especial en sus manos. El año pasado tuvimos oportunidad de conocer la personalidad magnética de su batuta cuando dirigió uno de los conciertos de la Filarmónica de Nueva York, organismo orquestal del que fue director estable durante muchos años, hasta que a comienzos de 1958 renunció a su cargo, para actuar como director invitado de las principales orquestas del mundo.

La edición en nuestro país de su interpretación de la Sinfonía Fantástica de Berlioz fue —sin duda— uno de los acontecimientos discográficos del año. Mitropoulos nació en Atenas (1º de marzo de 1896) y aunque estudió en el Conservatorio de su ciudad natal, actuó muchos años como director de la Sinfónica de París, lo que le permitió consubstanciarse con la música francesa. De ahí que su Berlioz posea una fuerza interior asombrosa y una presencia tan revolucionaria como la deseó el compositor.

La Columbia es propietaria de numerosos registros de los modernos preferidos de Mitropoulos, los que, esperamos, deberán editarse próximamente localmente, para que los dilettatis puedan completar la visión de un gran conductor orquestal.